

Premiers contrôles américains

Les missiles russes sont évacués de Cuba

Le 14 décembre

Les Manitobains iront aussi aux urnes

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, a annoncé hier qu'une élection générale aura lieu dans cette province le 14 décembre.

Au cours d'une conférence de presse, M. Roblin a annoncé que le lieutenant-gouverneur, M. Erick F. Willis, avait approuvé la dissolution du parlement qui compte 27 députés et qu'un bref électoral sera émis aujourd'hui même.

Le premier ministre a ajouté que son gouvernement était au pouvoir depuis près de quatre ans et demi. La dernière élection générale dans cette province remonte au 14 mai 1959.

Les conservateurs avaient été portés au pouvoir l'année précédente.

Depuis cette date, poursuit-il, son gouvernement avait fait son possible pour implanter son programme. Le moment est maintenant venu de soumettre ce dossier au peuple qui sera appelé à rendre son verdict.

WASHINGTON (PA) — Les navires de guerre américains ont commencé hier leur vérification en mer de la sortie des armes nucléaires soviétiques de Cuba et le secrétaire de la Défense a dit que les missiles et tout l'équipement ont été vus sur des navires qui quittaient l'île.

En accord avec les ententes convenues précédemment, les navires se sont approchés le long de quatre navires marchands soviétiques tôt hier et ont rapporté par la suite avoir vu ce qui semblait être des missiles sur les ponts de trois d'entre eux.

Les équipages soviétiques auraient retiré les toiles imperméables noires sur les cargaisons et auraient montré aux observateurs de la marine ce qui semblait être des missiles enfermés dans des enveloppes à l'épreuve de l'eau pour les protéger contre l'eau et la mer.

Des photographies ont été prises et expédiées aux Etats-Unis pour analyse. L'adjoint du secrétaire de la Défense, M. Arthur Sylvester, a expliqué aux journalistes :

"Les personnes responsables de ce gouvernement sont satisfaites qu'il semble s'agir de missiles mais l'assurance finale devra attendre l'analyse des photographies..."

Cuba refuse

Aux Nations unies, à New York, on a rapporté que le délégué cubain, M. Carlos Lechuga, aurait dit aux délégués américains que Cuba considère les bombardiers comme sa propriété et qu'il ne les donnera pas.

Les bombardiers ?

La vérification se poursuivait durant quelques jours encore pour permettre à la marine de compter les armes qui s'en vont. La marine attend au moins 40 missiles, a révélé le secrétaire de la Défense, après que le premier ministre soviétique Khrouchtchev eut déclaré mercredi que les missiles quittaient déjà Cuba et eut mentionné le nombre de 40.

Le secrétaire de la Défense a annoncé jeudi qu'en se fiant à la reconnaissance aérienne, il était convaincu que toutes les bases de missiles ont été démantelées.

Tandis que la marine

En marge des élections provinciales

Une rumeur circulant dans le comté de Compton, hier, a été catégoriquement niée, hier soir, par M. Gerard Houle, candidat de l'Action Provinciale. M. Houle déclare qu'il demeure dans la lutte jusqu'à la fin. M. Houle entend assurer ses supporters qu'il désire défendre l'idéal du parti et qu'il demeure sur les rangs.

Me Carrier Fortin, candidat libéral dans Sherbrooke, a déclaré, hier soir, qu'il enoissait parfaitement le mémoire que lui a présenté l'U.C.C. diocésaine. Me Fortin soutient qu'une école moyenne d'agriculture dans le district pour les jeunes fils d'agriculteurs est aussi nécessaire qu'une école technique dans les villes et pour les fils d'ouvriers et une école d'apprentissage pour les corps de métiers. Me Fortin ajoute qu'il faut aussi l'aide du gouvernement pour aider le cultivateur dans l'organisation d'une culture spécialisée d'engrais régionaux et assurer une mise en marche adéquate pour l'écoulement des produits agricoles.

Les étudiants qui fréquentent les écoles soumises à la juridiction de la commission scolaire de Sherbrooke auront congé mercredi prochain, le 14 novembre, jour des élections provinciales. Une lettre du surintendant de l'instruction publique reçue cette semaine indique à la Commission scolaire de Sherbrooke, comme à toutes les autres en province, que le 14 novembre sera jour de congé.

L'explication donnée précise que ce jour-là le nombre d'écoles dans les comtés ruraux seront utilisées comme centres de votation et que des polls y seront organisés. De plus, plusieurs professeurs ont été réaffectés à leurs services comme officiers ou secrétaires de polls.

Bizarre gageure faite hier après-midi dans un restaurant de Sherbrooke. Un leader libéral mise \$20 pour 60 comtés libéraux aux élections du 14. Mais l'autre parti s'engage \$5 par semaine et devant les mêmes témoins.

Voir ROUGEAU — P. 2, col. 4



Alarme générale. — Le feu a dévasté hier les bâtiments de la Rotonde Ford de Dearborn (Michigan) et il a fallu faire appel otous les pompiers de la ville pour faire face au sinistre. De lourds nuages de fumée ont plané durant des heures au-dessus de ce bâtiment de 110 pieds de haut qui est utilisé par la firme Ford pour les loisirs.

L'affaire des faux certificats d'électeurs

Le lutteur J. Rougeau est accusé de nuire à l'exercice de la justice

MONTREAL (PC) — Le juge en chef de la Cour de sessions Edouard Archambault a émis hier une sommation de comparaître contre Johnny Rougeau, lutteur et propriétaire de cabaret à Montréal, en rapport avec une affaire reliée à la saisie de 4,000 faux certificats d'électeurs effectuée la semaine dernière dans la métropole.

L'assignation à comparaître le 16 novembre a été émise après une audience en chambre. L'audience était accessible aux journalistes.

Rougeau est accusé d'avoir tenté de nuire à la justice en offrant une récompense à Gérard Duchesne, autre propriétaire de cabaret arrêté mercredi en rapport avec la saisie des certificats d'électeurs.

Rougeau est également accusé d'avoir nuire à l'exercice de la justice en incitant un agent de la police provinciale à ne pas exécuter un mandat d'arrestation émis contre Duchesne. Les accusations ont été portées en vertu de l'article 119 du code criminel.

L'enquête préliminaire que devait subir hier Omer Fontaine devant le juge Armand Cloutier, de la Cour des sessions de la paix, au sujet de

la découverte des 4,000 faux certificats d'électeurs, a été remise à une date ultérieure.

Ce dernier développement dans l'affaire des faux, devenue par la suite "l'affaire des juges", découle de l'émission d'un bref contre le juge Cloutier.

Il s'agit du second bref émis dans cette cause sensationnelle. Un premier bref, émis mercredi contre le juge en chef Edouard Archambault, de la Cour des sessions de la paix, a empêché deux autres prévenus dans la même cause de subir un procès expéditif. Il s'agit en l'occurrence d'Andre Lagarde, organisateur en chef de l'Union nationale pour le district de Montréal, et de Gaston Archambault, ancien lieutenant-détective de la Sûreté provinciale.

Initiative de la défense

Il y a toutefois cette différence que le premier bref a été émis par la Couronne tandis que le dernier à l'initiative du procureur de la défense, en l'occurrence Me Dollard Danereau, avocat de Lafontaine. Ce dernier soutient que la Cour des sessions de la paix n'a pas juridiction en la matière et que son client n'a pu communiquer avec l'extérieur.

Coup d'oeil sur la campagne électorale dans la province de Québec

M. Lesage à St-Pascal

L'Union nationale maintient ses "relations" avec la pègre

ST-PASCAL (PC) — Le premier ministre Jean Lesage a affirmé hier soir que l'Union nationale maintient "ses relations" avec la pègre.

Dans un discours politique qu'il a prononcé à St-Pascal, il a ajouté qu'il était bien connu que l'Union nationale et la Sûreté provinciale "avaient des rapports avec la pègre" avant 1960.

"Ceux qui ont été congédiés de la Sûreté provinciale après 1960 continuent à faire le lien entre l'Union nationale et la pègre. Vous en avez la preuve tous les jours. Il vous suffit simplement de lire les journaux".

M. Lesage a porté cette accusation dans le deuxième discours qu'il a prononcé dans la région du Bas Saint-Laurent. Il les a prononcés en français dans des écoles et a attiré chaque fois près de 500 personnes.

Hier, il a ouvert sa campagne à Montmagny, une région qu'il a représentée de 1945

Législation agricole

Faisant un exposé de la législation agricole adoptée par son gouvernement, M. Lesage a déclaré que de 1960 à 1962 une somme de \$52 millions avait été mise à la disposition des agriculteurs en vue de leur permettre d'améliorer et d'agrandir leurs exploitations.

"C'est là un précédent dans la province de Québec".

M. Lesage a noté également que chaque fois que des différends ouvriers se sont produits depuis 1960, le ministre du Travail faisait office de médiateur et on ne recou-

rait pas aux services de la Sûreté provinciale. "Dans l'ensemble, les relations ouvrières-patronales n'ont jamais été aussi bonnes que depuis 1960".

Parlant de la promesse de l'Union nationale de porter le salaire minimum à \$1 l'heure, il l'a qualifiée de "stupide".

Il a déclaré que dans certains pays européens on l'on a imposé des salaires minimums, les garçons et filles de table se sont vus privés de leur pourboire.

Au lieu de leur permettre d'accepter des pourboires, un certain pourcentage est ajouté à l'addition et constitue une partie de leur salaire.

Il a rappelé également que l'Union catholique des cultivateurs avait donné l'avertissement que l'établissement du salaire minimum à \$1 l'heure causerait des difficultés aux cultivateurs qui doivent en-

Voir LESAGE — P. 2, col. 4

M. Johnson à Shawinigan

La politique libérale aggrave les inégalités de classes

SHAWINIGAN (PC) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a déclaré hier soir que l'attitude du gouvernement libéral du Québec dans le domaine de l'enseignement et du bien-être tend à aggraver les inégalités entre le riche et le pauvre.

M. Johnson a fait cette affirmation devant une assemblée de quelque 1,000 personnes.

Il a déclaré que le régime d'assurance-hospitalisation et les allocations de \$200 versées aux parents dont les enfants fréquentent des écoles privées "offrent trop à ceux qui sont en moyens mais pas assez à l'ouvrier qui a une nombreuse famille, aux cultivateurs qui a un bas revenu, au colon, au bûcheron, à la mère nécessiteuse".

Il a dit que le programme d'hospitalisation dans son fonctionnement actuel "non seulement perpétue certaines inégalités entre les gens mais aggrave les inégalités de service entre différentes régions.

Salaire minimum

Au sujet du salaire minimum de \$1 promis par l'Union nationale, M. Johnson a déclaré que ce n'est pas là un mythe, mais que son parti va réellement réaliser sa promesse.

"Cela pourrait peut-être causer une certaine désorganisation dans certaines petites industries, et c'est une raison pour laquelle nous projetons d'instituer une banque industrielle. Cette banque con-

L'actualité en bref...

Echauffourée aux Communes

OTTAWA (PC) — M. Marcel Lambert, président des Communes, a mis fin hier à une échauffourée entre conservateurs et libéraux concernant les alliances de leurs deux partis avec les 30 députés créditistes.

M. Charles M. Drury, député libéral de Montréal-St-Antoine-Westmount, a d'abord noté que, selon des informations de presse, M. Réal Caouette, chef adjoint du Crédit social, aurait dit qu'il était certain que le gouvernement fédéral introduirait bientôt des mesures créditistes, ou qu'alors il serait renversé.

Les maires rencontrent les membres du cabinet fédéral

OTTAWA (PC) — Les membres du cabinet ont eu un entretien d'une heure et quarante minutes hier avec un groupe de maires concernant les alliances de leurs deux partis avec les 30 députés créditistes.

Les chefs municipaux ont demandé une aide accrue au gouvernement pour faire face aux problèmes croissants provoqués par l'émigration vers les banlieues et le vieillissement du centre des villes.

Politique créditiste inchangée

WINNIPEG (PC) — M. Robert Thompson, chef national du Crédit social, a déclaré hier que peu importe ce que l'on dit à Ottawa, la politique du vote de son parti n'a pas changé.

Tandis qu'il déclarait ici la veille, au cours d'une entrevue, que son parti maintiendrait probablement le gouvernement conservateur au pouvoir jusqu'au printemps, le chef national adjoint Réal Caouette disait à Ottawa que le gouvernement serait renversé d'ici une semaine s'il ne présentait pas une politique économique acceptable.

Le pétrole canadien

OTTAWA (PC) — Une proposition du gouvernement visant à consentir une nouvelle concession fiscale à l'importante industrie canadienne de pétrole et du gaz a été fortement critiquée hier aux Communes.

A un certain moment, le chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, a dit que si le Trésor fédéral, par le truchement des exemptions de taxes, devait contribuer aux frais d'exploration du pétrole et du gaz, le gouvernement devrait alors lui-même procéder à cette exploration.

Mises à pied à Canadair

MONTREAL (PC) — Le conseil exécutif de la Fédération des travailleurs du Québec, réuni en assemblée régulière dans la métropole, a décidé de lancer un appel au gouvernement provincial pour qu'il contribue à régler le problème posé par les mises à pied massives qui ont actuellement lieu à la compagnie Canadair Ltd.

Trois candidats libéraux élus par acclamation à Terre-Neuve

ST-JEAN (Terre-Neuve, PC) — Trois candidats libéraux, dont deux ministres, ont été élus hier par acclamation alors que se terminait la présentation officielle des candidats en vue des élections provinciales qui auront lieu le 19 novembre dans Terre-Neuve.

Il s'agit du ministre des Pêcheries, M. John Cheesman, et du ministre des Finances, M. E. S. Spencer, respectivement élus dans les comtés de l'Hermitage et de Fogo, et de M. Gerard Hill, qui avait été élu pour la première fois aux élections complémentaires de Labrador-Sud le printemps dernier.

Dans La Tribune

pages	pages
annonces classées 24-25-26	Horoscope 5
Comiques 19	Mots croisés 26
Décès et funérailles 2	Pages régionales 10-11-15-22-27
Editorial 4	Sherbrooke et région 5
Féminine 6-7	Radio, TV et arts 8-14
Feuilleton 25	Sports 17-18-19
Finance 23	

Texte intégral du débat Lesage-Johnson publié lundi

AUJOURD'HUI SUPPLÉMENT **Perspectives** EN ROTOGRAVURE SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

Les Serres Janelle JOHNSON

Fleuriste et Pépiniériste
Boul. Bourque
LO 7-4180 - LO 9-2149
214-25

(Suite de la première page)
qui ont été trahis, les ouvriers
qui gagnent des salaires honnêtes,
cette armée d'hommes
et de femmes qui sont exploi-

DÉCÈS

GERARD MONFETTE
33 avenue Bowen sud - LO 2-2169
701-8122 - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

**LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST**
Robert Brien, gérant
297, rue King ouest - LO 9-9131
CYR - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

DURANLEAU et JALBERT LEE
Jeanson et Fils, prop.
2, M. Marin, gérant
357, King Est - Tel. LO 2-5555
TYR - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

**LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST**
Robert Brien, gérant
297, rue King ouest - LO 9-9131
CYR - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

GERARD BRIEN et FILS
219, Boul. Queen - LO 2-2844
L'AJOUR - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

**FRAIS FUNERAIRES
BIENDEAU ENRG**
CANTONS - Tel. Vt 9-4141
THIBAUT - Les funérailles de
Monsieur, époux de Germaine
Duroseau, décédé au chemin Du
Pinois, âgé de 56 ans, auront
lieu lundi le 12 novembre
1962. Le convoi funéraire sera
à 10 heures. Les funérailles
seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

MONUMENTS
Granit et marbre, etc.
E. CHAUSSE & FILS
1650 O. King, LO 2-2294
214-25

REMERCIEMENTS
MAIR - Mme Stirling Mair et
sa famille désirent exprimer
leurs sincères remerciements
à tous leurs amis pour leur bon-
té et sympathie à l'occasion du
décès de **MONSIEUR STIR-
LING MAIR**. Ils remercient spé-
cialement les personnes qui
leur ont aidés aux recherches.

tés pour 55 ou 62 cents l'heure,
taxes en dépit d'une promesse
solennelle de M. Lesage de
ne pas hausser les taxes,
donnez-moi ces gens et laissez
M. Lesage garder ses petits
amis, les éditorialistes".
Il a répété que l'Union nationale
promet de porter les exemp-
tions à \$2,000 pour les célibat-
naires et à \$4,000 pour les
personnes mariées.
M. Johnson a déclaré que
l'Union nationale entend éla-

Décès et funérailles

Mme Vve D. Lavertu

SHERBROOKE - Les funérailles
de Mme Vve Denise Lavertu, née
Gracielle Moras, décédée à l'âge de
73 ans, auront lieu lundi matin le 12
novembre, à 10 heures. Les funé-
raires seront à 11 heures. L'inhuma-
tion aura lieu au cimetière St-
Michel.

Elle laisse pour pleurer sa perte
ses fils et filles, gendres et brins
MM et Mmes Jean-Louis Lavertu,
Corner, Germain Royer (Germaine),
de St-Camille, René Champagne (A-
drienne), de St-Adolphe, Louis Sa-
ge (Rachel), de Napperville, et René
Lefebvre (Jacqueline), de Montréal;
ses frères et sœurs, beaux frères et
belles-sœurs MM et Mmes Arthur
Giguère (Laura), de St-Ferdinand,
Vivier Bourgeois (Médora), Armand
Houle (Yvonne), et Emilienne, tous
de Holbrook, Mass.; Wilfrid Moras, de
Holbrook, Mass.; Edith Moras, de No-
tre-Dame-de-Ham, et Albert Moras,
de Springfield, Mass. MM et Mmes
Wilfrid Lavertu, de Drummondville,
et Phéas Lavertu, de Springfield,
de Drummondville. Mme Vve Nagnon
Héroux, Mme Vve Emile Turcotte,
Mlle et Mmes Alphonse Provencier,
Walter Duroseau et J. Bouquet, tous de
Montréal, N.H., ainsi que 40 petits-
enfants, plusieurs arrière-petits-en-
fants, autres parents et amis.
La dépouille mortelle est exposée
aux salons funéraires Brien, au 182
de la rue Murray.

A la famille en deuil, La Tribune
offre ses sincères condoléances.

borer un système complet
d'assurance-santé qui aidera
la population qui a besoin
d'aide mais qui respectera la
liberté du patient et les libé-
tés des médecins et de tout
le personnel professionnel qui
travaille dans ce domaine.
Il a déclaré que le gouver-
nement de l'Union nationale
serait le premier dans l'his-
toire du Québec à convoquer
une conférence provinciale-
municipale "dans le but d'é-
tudier une meilleure distribu-
tion des sources de revenu et
de demander une solution au
problème le plus pressant de
nos municipalités".

LESAGE

(Suite de la première page)
sager de la main-d'oeuvre ex-
térieure.

Cas d'exception
"M. Johnson a déclaré par
ailleurs qu'il ne s'appliquerait
pas aux agriculteurs pour le
moment. Vous voyez, il
commence déjà à faire des
exceptions".

L'application d'un tel pro-
jet aurait également pour ef-
fet "de priver de leur travail
des milliers et des milliers de
personnes".

Les petites entreprises cana-
diennes-françaises, notam-
ment dans les domaines du
textile, du plastique et de l'é-
benisterie, ne pourraient sur-
vivre parce que la hausse des
salaires accroîtrait leur coût
de revient.

"La Commission du salaire
minimum augmente généra-
lement le salaire minimum
selon le rythme de l'expansion
économique".

Réplique
M. Lesage a relevé indirectement
l'accusation de l'Union nationale
que les libéraux ont augmenté les
impôts. Il a déclaré que pour
les 500 000 contribuables versant
\$25 par année au chapitre de l'im-
pôt provincial, il a précisé
que cet argent sert à faire
les frais notamment de l'as-
surance-hospitalisation, de la
gratuité scolaire de même
que des subventions accrues
aux universités.

A St-Pascal, M. Lesage a
noté que 52 pour cent des
électeurs sont des femmes.
Une enquête privée menée
par le parti libéral a démon-

tré que les femmes "appuient
fortement son parti".
Cette enquête a démontré
également qu'il en était de
même chez les cultivateurs.
"Ajoutez cela à la vague pré-
vue dans les régions de
Montréal et Québec et il ne
restera plus grand-chose de
l'Union nationale".
Le premier ministre devait
adresser la parole dans la
soirée à St-Pamphile, dans la
circonscription de l'Islet.

ROUGEAU

(Suite de la première page)
Aucune date n'a été fixée
pour l'audition du bref émis

par le juge G. B. Puddicom-
be, de la Cour supérieure.
Par ailleurs, c'est aujour-
d'hui même que le bref de
certiorari, émis mercredi con-
tre le juge Archambault, doit
être débattu en cour. Ce pre-
mier bref a été obtenu par la
Couronne qui allègue que le
juge en chef Archambault a
fait preuve de partialité
"d'une façon irremédiable".

Avant-hier, un mandat a été
envoyé au juge Archambault
lui enjoignant de comparaître
en Cour aujourd'hui alors
que les mérites du bref de
certiorari seront discutés. Le
juge Archambault devait ap-

porter en Cour tous les docu-
ments qu'il a en sa posses-
sion se rapportant à cette
cause.

Dimanche est le jour du Souvenir! Souvenons-nous
des parents, amis et braves inconnus qui ont com-
battu pour notre liberté!

GAZ PROPANE DU QUÉBEC INC.

2580, ouest, rue King
SHERBROOKE LO. 9-5117

**PAS D'ACCORD...
RAREMENT
D'ACCORD...
MAIS TOUJOURS D'ACCORD**

LORSQU'IL S'AGIT DES SOULIERS

le souliers qui plait aux hommes...et qui ravit les
élégantes par sa féminité

LUNDI SOIR

à 8h. 15

DERNIÈRE ASSEMBLÉE

en faveur de

Me Carrier Fortin

candidate officielle du parti

LIBÉRAL dans SHERBROOKE

à la

SALLE ST-SACREMENT

197, rue Mont-plaisant à Sherbrooke

Venez entendre CELUI DONT M. LESAGE a dit:

"C'est l'homme qu'il me faut à Québec"

Annance publiée et payée par l'Organisation de Me Carrier Fortin.



La météo prédit...

MONTREAL (PC) - Voici
les prévisions
de la météo:
Régions de
Montréal, Otta-
wa, Cantons de
l'Est, Québec,
Laurentides et
Pontiac - Té-
miscamingue: nuageux avec
chance de pluie ou de neige au
cours de l'après-midi. Plus
froid. Vents légers devenant de
l'est de 15 milles avec rafales
de 25 milles durant l'après-mi-
di. Minimum et maximum à
Montréal et Ottawa 32 et 40,
Sherbrooke et Québec 30 et 40,
St-Agathe 25 et 35, Temiskam-
ing 20 et 35.

ANNONCE

**Recette de jus de citron pour
soulagement de douleurs ar-
thritiques et rhumatismales.**

Si vous souffrez de rhumatisme,
d'arthrite ou de névralgie, essayez
cette simple et peu dispendieuse re-
cette que des milliers emploient.
Prenez-vous une boîte de composé
RU-EX, une provision pour deux
semaines, aujourd'hui même. Melan,
grêle avec une pointe d'eau ajoutez
le jus de cinq citrons. C'est facile!
Prenez seulement trois cuillères à
table deux fois par jour - toujours
dans de 48 heures - quelques
fois avant la nuit - le soulagement
est obtenu. Si les douleurs persis-
tent, et si vous ne vous sentez pas
mieux, retournez la boîte vide et
RU-EX ne vous renvoie rien. Vous
êtes le seul juge car RU-EX est ven-
du par votre pharmacien avec con-
dition de remboursement. Plus de
sept millions de boîtes sont employées.

"SPECIAL APRES RENOVATION"

ESCOMPTE APPRECIABLE SUR AMEUBLEMENT DE BUREAU

Choix exceptionnel de bureaux et
de chaises neuves et usagées

REDUCTIONS CONSIDERABLES DURANT LA PERIODE QUI PRECEDE LES FETES

Acceptons en échange
ameublements de bureau usagés

E. H. RICHER & FILS ENR.

268 ouest, rue KING, Sherbrooke
LO 2-3919

AVEC LES COMPLIMENTS DE

MC FARLANE SON & HODGSON Ltd

Fournisseurs de papiers fins pour imprimerie et grossistes en
articles de papeterie commerciale.

20, rue Deslauriers - Tél.: 748-7311

HENDERSON FURNITURE Ltée

Manufacturier de chaises de qualité

St-Lambert, Qué. - OR 1-7225

15e ANNIVERSAIRE

PATRICE ROY est au service de la popu-
lation de Sherbrooke et des Cantons de
l'Est depuis 15 ans, et en 15 ans, ce
magasin est devenu le plus moderne et
le plus complet de toute la région
... signe incontestable de la
qualité insurpassable et du choix
incomparable des chaussures en
vente... des prix fort raisonna-
bles demandés et du service tou-
jours rapide et courtois que l'on
y offre.

GRATIS

Dernière semaine
Pour célébrer dignement cet anniversaire, PATRICE ROY
sera heureux de remettre à chaque monsieur qui effectuera
un achat de souliers "SLATER" une magnifique paire de
crautouchs de première qualité et aux dames un cadeau
d'une valeur de \$2.08. Ne manquez pas cette offre
gratuite qui se terminera le 17 novembre.

"L'IMPERIAL" est une créa-
tion classique de "SLATER" et
PATRICE ROY vous en offre
un choix de plus de 30 mo-
dèles différents en magasin.
Venez les voir, ils sont hors-
pair.

Pointures : 6 à 14
Largeurs : B-C-D-E-EE

SI
par hasard, nous n'avons pas votre
pointure, nous vous l'obtiendrons
dans les quarante-huit heures.

Une attention toute spéciale est ac-
cordée aux commandes reçues par
la poste.

● Nous avons 17 commis à votre dispo-
sition: 7 en permanence, et 10 à temps
partiel...vous assurant ainsi le service
le plus courtois et le plus rapide qui
soit.

EN TOUT TEMPS, S'IL S'AGIT DE
CHAUSSURES, VOUS POUVEZ
VOUS FIER A

PATRICE ROY

EDIFICE CONTINENTAL
COIN KING ET WELLINGTON, SHERBROOKE



Conseil d'orientation économique!

Une soixantaine de délégués attendus à la journée d'étude de lundi

SHERBROOKE — Le 12 novembre, lundi restera un jour mémorable dans les annales historiques des Cantons de l'Est.

C'est en effet ce jour-là, que sur l'instigation de la Chambre de commerce de Sherbrooke, maires des municipalités et représentants des organismes intéressés à la promotion économique, se réunissent à Sherbrooke au cours d'une journée d'études qui risque d'enregistrer des résultats déterminants pour l'avenir de la région.

Plus d'une soixantaine de participants sont attendus à cette journée d'étude qui se déroulera au Club Social. Le programme de la journée qui est particulièrement chargé, comporte les exposés de plusieurs conférenciers de marque, notamment M. Michel Philipponneau, économiste, auteur du livre "L'avenir économique et social des Cantons de l'Est", Me René Paré, professeur d'économie politique à l'Université de Sherbrooke, le Dr Rosario Cou-



Me René Paré, professeur d'économie politique à l'Université de Sherbrooke, le Dr Rosario Cou-

sineau, ph. d., doyen de la faculté de Commerce de l'Université de Sherbrooke, M. Jean-Yves Papineau, commissaire industriel-adjoint, ministère de l'Industrie et du Commerce de la province, également, M. C. J. Blais, délégué régional, région du Richelieu.

L'assemblée proprement dite s'ouvrira à 10h.30 de la matinée, par la première conférence de M. Philipponneau, portant sur la planification régionale et l'équilibre des régions à l'échelon provincial.

Il y aura également des exposés portant sur la nécessité de l'établissement d'un Conseil d'orientation et de planification économique dans les Cantons de l'Est; le problème démographique des Cantons de l'Est; l'emploi et l'avenir des jeunes, etc., etc.

Chronique judiciaire

Tout le monde sait qu'il est interdit de conduire un véhicule quand on n'est pas muni d'un permis émis par le bureau provincial des licences. Ce principe de Loi implique également qu'une personne

munie d'un permis de conduire ne peut laisser le volant d'un véhicule à une autre personne qui n'a pas de permis, même s'il s'agit de son propre fils.

Un brave père de famille a été traduit devant les tribunaux, hier matin, sous cette accusation d'avoir laissé une personne non munie d'un permis conduire son propre véhicule.

(En l'occurrence, il s'agissait de son garçon).

L'homme a quand même été condamné à une amende de \$10 et les frais, "dura lex, sed lex".

Tout citoyen doit produire son rapport d'impôt, à chaque année.

Le gouvernement constate à certains moments que des personnes ne se sont pas conformées à ces prescriptions de la Loi.

A ce moment, on expédie un avis à la personne en question pour lui rappeler son devoir.

Mais quand la personne ne se conforme pas à cet avis, c'est à ce moment que "les troubles commencent", comme dit l'expression populaire.

Hier matin, deux citoyens différents ont été d'amenés de \$25 et les frais pour avoir omis une telle infraction.

De plus, le juge leur a ordonné de produire leurs déclarations d'impôt dans les 30 jours.

Imposant groupe de visiteurs

M. George Dick fait l'historique de deux industries sherbrookoises

SHERBROOKE — Huit puissantes voitures, sans compter des automobiles de particuliers, venant toutes de la région des Trois-Rivières et de la Mauricie, ont trans- porté à Sherbrooke hier 409 ingénieurs, membres d'exécutifs ou contremaîtres d'une dizaine d'industries du papier qui utilisent de la machinerie fabriquée dans deux usines de Sherbrooke. La "Ca-

ter l'historique des deux compagnies. Les excursionnistes, pour la plupart, ne connaissent pas les Cantons de l'Est et ils ont bien apprécié leur tournée dans nos parages.

A l'arrivée du groupe, le programme préparé à l'avance a été modifié de façon à ce que tous les excursionnistes puissent visiter les deux usines de Sherbrooke. Le pilote en deux groupes ainsi qu'on l'avait pensé en premier lieu.

M. Louis Pilon, général-gérant du personnel à l'Ingersoll-Rand, était l'organisateur du programme de la tournée. Voici un résumé des renseignements fournis par M. George Dick.

La "Combustion Engineering Superheater Company" a commencé ses opérations à Sherbrooke il y a quarante-cinq ans sous le nom de "Superheater Co. Ltd". Elle fabriquait des accessoires pour locomotives au Canada. Elle opéra d'abord sur une superficie de 35.000 pieds carrés. En 1933, elle se porta acquéreur de "Combustion Engineering Corporation Limited". Dès 1946, un nouveau programme de production était mis de l'avant pour répondre à la demande d'une époque plus moderne et il fallut construire une usine nouvelle à un mille de l'ancienne. Aujourd'hui, l'usine est exploitée sur une superficie de 220.000 pieds carrés. En 1955, les deux compagnies de Superheater et Combustion Engineering étaient fusionnées et le nom devint "Combustion Engineering Superheater Company".

Vers la fin du 19e siècle et à l'époque où Sir Wilfrid Laurier prédisait que le 20e siècle serait celui du Canada, une fusion graduelle d'intérêt provoqua la formation de la "Canadian Ingersoll-Rand", devenue depuis le grand fournisseur de machinerie et d'engins servant à l'exploitation de nos ressources minérales et au harnachement de nos rivières.

25e anniversaire Les anciens présidents de l'Amicale Larocque fêtés

SHERBROOKE — Le président de l'Amicale Larocque, M. Roger Perrault, et le directeur de l'école, le R. F. Jean-Félix, invitent cordialement tous les anciens élèves de cet institut à participer aux fêtes qui marqueront, dimanche, le 18 novembre cou-

que, marqueront le départ d'une nouvelle année d'activités diverses auxquelles, les amicalistes seront conviés.

Hommages aux religieux

M. Perrault ajoute que l'inauguration des fêtes du cinquantième anniversaire se fera le premier janvier prochain par une visite des amicalistes aux RR. FF. du Sacré-Coeur et les fêtes prendront fin par un banquet qui sera servi le 18 novembre 1963.

Le banquet mixte de dimanche, le 18 novembre courant rendra hommage aux religieux enseignants mais aussi aux anciens présidents de l'Amicale dont voici les noms: MM. Gerald Trudeau (1928-29), Gérard Labbé (1929-40), Antonio Pinard (1940-42), Emile Ouellette (1942-44), Robert Lamarré (1944-45), Léopold Pinard (1945-46), Robert Perrault (1946-47), Léopold Pinard (1947-48), Edouard Roy (1948-49), Roger Lefebvre (1949-53), Gustave Sévigny (1953), Eugène Roy (1953-54), Emile Gauthier (1954), Roger Marin (1954), Charles-Henri Hébert (1955-57), Laurent St-Cyr (1957-60), Roger Perrault (1960-62).

Les fêtes qui débutent dimanche le 18 novembre prochain, seront placées sous la direction de l'exécutif de l'Amicale dont la présidence est occupée par M. Perrault.

L'Amicale entend aussi honorer les membres du premier exécutif composé de MM. Gerald Trudeau, président, Aimé Bergeron, vice-président; Gérard Labbé, secrétaire; Gaston Sévigny, Charles-Henri Hébert, Paul Côté, Antonio Morin, Lucien Gauvin, Gérard Grégoire (décédé), Roméo Theriault (décédé), directeurs; le R. F. Jean-Félix, directeur de l'école; le R. F. Perrault, visiteur de l'école; et Mgr A.-E. Goyette, aumônier.



Le R. F. Jean-Félix, directeur de l'École Larocque, de Sherbrooke, laquelle célébrera son cinquantième anniversaire de fondation l'an prochain. Les fêtes seront officiellement inaugurées le premier janvier prochain pour se terminer par un grand banquet, le 18 novembre 1963, en hommage aux RR. FF. du Sacré-Coeur.



Les sapeurs du département des incendies de Sherbrooke maintiennent la tradition et reçoivent toujours de vieux jouets qu'ils remodèlent afin de les distribuer le 22 décembre prochain. L'an passé, 150 familles ont profité de l'oeuvre. On voit ici à l'atelier de refaçon et réparation les pompiers Leo Blanchette, Gilbert Lavoie et Gerard A. Donahue. On réclame actuellement surtout des jouets pour fillettes. On peut déposer les vieux jouets aux postes de pompiers de la ville ou aux postes d'essence Shell.

Carnet des reporters

Paroles entendues à la bibliothèque municipale: "Je n'ai pu rapporter mon second livre de Tintin car mon papa n'avait pas fini de le lire", de mentionner un garçonnet à la bibliothèque.

M. Richard Bergeron, président diocésain, invite les diocésains à rallier les rangs de la Société St-Jean-Baptiste et à porter les effectifs à 20-000 membres. De même, le conseil diocésain encourage fortement la fondation d'Associations parents-maîtres dans le diocèse, surtout à cette époque où l'éducation devient une clé première pour assurer l'épanouissement de la jeunesse étudiante et l'avenir de la province.

La Ligue des retraitants tiendra sa recollection dimanche, 11 novembre, alors que M. Armand Leroux professeur en Économie à l'Université de Sherbrooke sera appelé à prononcer une conférence.

Le sujet de cette conférence est "L'Église et l'Étatisation". Il y aura confessions à 8 h. 15, messe à 9 h., suivie du déjeuner et de la conférence à 10 h. 30.

Cette recollection sera tenue chez les Pères, Redemptoristes, rue Ontario.

À l'occasion du mois de novembre, mois du souvenir se rapportant aux disparus, la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke rappelle aux prières de ses membres les âmes des anciens présidents généraux décédés: Me J. H. Côté, de Richmond, décédé le 18 février 1958 après avoir occupé la présidence diocésaine de 1929 à 1941; M. le juge Henri Lemay, de Sherbrooke, président en 1942; décédé le 3 juillet 1948; M. Émile Turcotte, de Danville, président en 1944 et 1945; décédé le 20 décembre 1958; et M. Maurice Guillet, de Sherbrooke, président en 1957; décédé le 29 mai 1961.

Cliniques de l'Unité

SHERBROOKE — Des cliniques de puériculture auront lieu de 2 heures à 3 heures, aux dates suivantes: Mardi, 13 novembre: Marie-Médatrice, St-Jean de Brébeuf et St-Jean-Baptiste; Mercredi, 14 novembre: Ste-Jeanne d'Arc et St-Boniface; Jeudi, 15 novembre: Ste-Thérèse d'Avila.

Citoyen d'East Angus victime d'un vol avec violence

SHERBROOKE (Par Alain Gilbert) — Deux jeunes individus qui demeurent à East Angus ont été traduits devant les tribunaux, hier matin, en marge d'un vol avec violence, qui avait été commis quelques heures plus tôt.

Donald Lagueux, 20 ans, et Gaston Roy, 19 ans, ont cependant nié leur culpabilité à l'accusation d'avoir assailli Léopold Dufresne pour le dépouiller d'une somme de \$6.

Les deux prévenus n'ont demandé aucun cautionnement et ils ont été retournés aux cellules de la prison communale de Sherbrooke en attendant leur procès qui a été remis au 15 novembre, pour la forme.

superbe oeil au beurre noir, qui était complètement fermé. Il avait également les lèvres et le nez tendu. Il avait dû recevoir plusieurs points de suture pour fermer les blessures à ses lèvres.

Dufresne avait été abandon-



Attaqué par deux individus — L'homme que l'on voit ci-dessus, M. Léopold Dufresne, d'East Angus, a été sauvagement battu par deux individus qui l'ont dépouillé de son argent, soit la somme de \$6.

Attaqué

L'attaque dont a été victime M. Dufresne s'est déroulée dans la nuit de jeudi à vendredi, soit hier matin.

Dans la version qui a été donnée à la police, M. Dufresne a expliqué qu'il avait rencontré Lagueux et Roy, tard dans la soirée de jeudi.

Les trois hommes ont pris une bouteille de bière ensemble, jusqu'au moment où les deux prévenus ont invité leur victime à les accompagner jusqu'à un endroit où il était facile d'admirer un chevreuil qui venait faire son tour à toutes les nuits.

Ne se doutant de rien, Dufresne a accepté l'offre des deux amis. Au cours du voyage, celui-ci lui auraient demandé de leur faire un chèque de \$500, mais il a refusé.

C'est à ce moment que les deux hommes l'auraient assailli.

Hier matin, devant le tribunal, Dufresne affichait un

né dans une route secondaire, à environ un mille d'East Angus, après que ses assaillants l'eurent dépouillé de tout son argent, soit la somme de \$6.

Enquête

L'agent Ronald Samson, attaché au poste de la PP à Sherbrooke, a été rendu le premier sur les lieux. Il a fait appel à l'agent Guy Poulin, attaché au poste de la PP à Cookshire, parce que l'offense avait été commise dans ce dernier district.

L'agent Poulin a mené l'enquête sous les ordres du capitaine Raymond Bellemare et, hier matin, deux suspects étaient appréhendés et mis sous les verrous.

Il s'agit de Donald Lagueux et de Gaston Roy qui ont protesté de leur innocence en marge de cette affaire.

La Ligue des citoyens se rend aux preuves

SHERBROOKE — À l'issue de l'assemblée d'hier soir des membres de sa direction, la Ligue des citoyens de Sherbrooke a convenu de protester "energiquement" auprès du conseil municipal contre le fait de retenir sous location la machinerie d'entrepreneurs locaux pour différents travaux, plutôt d'employer la machinerie municipale "qui dort dans les hangars de la Cité entre temps".

Afin d'apporter des preuves à ces avancés, des directeurs de la Ligue ont dit s'être rendus sur les lieux et constaté ce qui suit:

Vendredi après-midi, le 9 novembre, (hier), sur la rue Bowen-sud, un épandeur et deux rouleaux d'asphalte portant respectivement les matricules 210, 23 et 206, et propriétés d'une firme sherbrookoise, étaient utilisés pour recouvrir en asphalte une partie de la rue.

"Pendant ce temps, continue la Ligue, un épandeur et deux rouleaux d'asphalte appartenant à la Cité, et portant les matricules 9220, 9263 et 9264 dormaient dans la cour du hangar de la ville.

"Ces faits prouvent que si le budget "per capita" est beaucoup plus élevé à Sherbrooke que dans la majorité des villes, les faits ci-dessus mentionnés en sont la cause".

En conclusion, la Ligue des citoyens estime qu'une enquête devrait être instituée immédiatement en rapport avec ces faits.

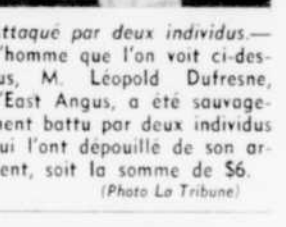
Ces faits sont avancés dans un communiqué signé par le secrétaire, M. C. Daigle et remis au journal.

Autre entrevue prévue avec Fairbanks-Morse

SHERBROOKE — Par lettre signée de la main du secrétaire de la Commission industrielle de Sherbrooke, la cité de Sherbrooke vient de faire une offre "finale" à la Canadian Fairbanks-Morse quant à ce qui regarde une demande de prêt industriel fait préalablement par cette compagnie.

Il fut impossible de connaître les termes de cette entente finale, mais il reste que la ville semble bien disposée à se rendre à la limite de ses possibilités pour inciter la Canadian Fairbanks-Morse à demeurer à Sherbrooke.

Au cours d'une conversation hier, le maire, Me Armand Nadeau a déclaré qu'une entrevue est réservée une fois de plus à Montréal, avec le président M. H. Morse.



Attaqué par deux individus — L'homme que l'on voit ci-dessus, M. Léopold Dufresne, d'East Angus, a été sauvagement battu par deux individus qui l'ont dépouillé de son argent, soit la somme de \$6.

Toutes nos machines portent la GARANTIE MEME DE LA COMPAGNIE

CENTRE DE COUTURE

SINGER

69 QUÉST, RUE KING SHERBROOKE — LO. 7-5241

MESDAMES,

Venez choisir dès maintenant vos tissus pour confectionner vos robes des fêtes.

Grand choix de brocard, lame, poil-de-soie.

Egalement lainages pour manteaux et jupes, au

FOYER DES TEXTILES ENR.

140 nord, rue Wellington — LO. 9-1574 — Sherbrooke

Nous serions heureux de devenir vos bijoutiers attitrés

De plus en plus les familles adoptent un bijoutier responsable et fiable qu'elles consultent pour toutes les grandes occasions: anniversaires de naissance, anniversaires, mariages. Vous pourrez bénéficier de nos conseils sur l'achat d'un diamant... lorsque Cupidon vous aura pris dans ses filets.

Nous aimerions que vous nous considériez comme vos bijoutiers de famille. Depuis plusieurs années nous avons apporté beaucoup de minutie et d'application à nous mériter le plus haut titre en bijouterie soit celui de Gemmologue agréé de l'American Gem Society. Venez nous rencontrer... et vous serez fiers de nous avoir choisis comme vos bijoutiers attitrés.

SKINNER & NADEAU INC.

M. PAUL NADEAU, gemmologue agréé; MM. H. Paré et R. Fortier, bijoutiers enregistrés, membres de l'American Gem Society.

82 nord, rue Wellington — Tél. LO 2-4795 — Sherbrooke

SUCCURSALE AU CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE — LO. 9-7955.

LE COMPTE-RENDU INTÉGRAL du débat télévisé LESAGE JOHNSON SERA PUBLIÉ DANS La Tribune DE LUNDI

Ne manquez pas de vous procurer votre copie

J. N. BOISVERT & FILS

5, ouest, rue KING — LO. 2-0938

RÉSERVEZ DES MAINTENANT VOS CADEAUX DE NOËL

Choix Plus Abondant

SACS LEGERS POUR AVION

ASSORTIMENT COMPLET POUR HOMMES ET POUR DAMES.

PRIX A PARTIR DE \$16.95

ARTICLES DE CUIR DE QUALITÉ

MALLETES

DE NYLON A COMPTER DE \$7.75

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE INC., 321, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél. : LO 4-3523

Autorité comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF : PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada : par la poste, sauf en droits desservis par camélateurs : 1 an : \$10.00; 6 mois : \$5.25; 3 mois : \$2.75; 1 mois : \$1.00.

Abonnement aux États-Unis et autres pays étrangers : avec suppléments Perspectives et Comiques illustrés : 1 an : \$18.00; 6 mois : \$10.00; 3 mois : \$5.00; 1 mois : \$1.75.

Abonnement aux États-Unis et autres pays étrangers : sans suppléments de fin de semaine : 1 an : \$15.00; 6 mois : \$8.00; 3 mois : \$4.50; 1 mois : \$1.50.

La Tribune est membre de la Presse Canadienne, membre de l'Association des journaux du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations : la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuters, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International; Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Qu'ils ne soient pas morts pour rien!

Pour la plupart des peuples de la terre, le 11 novembre est devenu un jour symbolique. C'est celui où on rappelle la mémoire de ceux qui sont tombés sur les champs de bataille pour la défense de principes auxquels ils étaient prêts à sacrifier leur bien le plus précieux : la vie.

Le sacrifice de ces millions d'hommes qui, depuis 1941, ont été engloutis dans des batailles de plus en plus meurtrières ne doit pas rester stérile. Les héros dont nous rappelons le souvenir chaque année ont donné leur vie non pas pour eux-mêmes mais pour que leurs compatriotes et leurs descendants puissent continuer de jouir des avantages dont l'existence était gravement menacée. Il sont morts pour les autres, pour ceux qui restaient et, en dernière analyse, pour nous.

Le but de la guerre, c'est le rétablissement de la paix. Ceux qui battent les armes à la main travaillent à gagner la guerre, mais ceux qui survivent ont la tâche de gagner la paix. C'est ce à quoi nous devons tous nous employer si nous ne voulons pas que le sacrifice des millions de vies humaines fauchées par la mitraille ne demeure pas un sacrifice vain et sans lendemain.

Les cérémonies qui se déroulent en

ce jour du Souvenir oublient les victoires et les défaites pour ne rappeler que le souvenir de ceux qui sont morts les armes à la main, depuis le général couvert de gloire jusqu'au soldat anonyme à qui on n'a pas toujours pu donner même une sépulture décente. Les noms sont conservés avec respect, mais ce qui importe encore bien davantage, c'est que la reconnaissance se manifeste de façon concrète.

Si ceux qui sont partis pour la guerre et n'en sont pas revenus pouvaient nous parler, ils ne manqueraient sûrement pas de nous dire qu'ils ne sont pas morts pour rien et que la guerre est une réalité trop cruelle pour que nous n'en tirions pas les leçons qui s'imposent.

Au moment où les menaces de conflit s'amoncellent à l'horizon, le temps est opportun pour rappeler la nécessité d'éviter toute nouvelle effusion de sang et de prendre les moyens pour y parvenir.

En ce jour du 11 novembre, prions pour les soldats morts au champ d'honneur, exprimons-leur notre reconnaissance et demandons-leur de nous fournir l'inspiration nécessaire pour éviter de retomber dans les excès dont ils ont été les victimes.

L'Afrique du Sud au ban des nations?

Après avoir été mise à l'écart par le Commonwealth à cause de sa politique raciale, l'Afrique du Sud doit subir le feu des critiques d'un fort groupe de pays aux Nations unies. Mardi dernier, l'Assemblée générale a recommandé avec une forte majorité que des boycotts diplomatiques et commerciaux soient imposés dans le but d'obliger la république à abandonner sa politique de discrimination raciale.

Les pays d'Asie et d'Afrique sont fortement opposés à la république sud-africaine et exercent constamment des pressions pour sa mise au ban sur le plan international. Y voyant une excellente occasion de propagande, le bloc soviétique leur accorde un appui vigoureux.

Il convient de souligner que les pays qui, comme le Canada, ont voté contre la résolution de boycottage ne l'ont pas fait parce qu'ils approuvent la politique raciale sud-africaine. Ils jugent plutôt qu'une intervention, même indirecte, des Nations unies ne ferait qu'aggraver la situation au lieu de l'améliorer.

Cette attitude s'inspire d'un souci de ne pas intervenir dans les affaires intérieures d'un Etat sur des questions qui ne mettent pas en jeu les relations de cet Etat avec ses voisins. A cette façon de voir les choses, les nations afro-asiatiques opposent la Déclaration des droits de l'homme telle qu'adoptée par les Nations unies et font valoir que l'organisation internationale a la responsabilité d'en assurer le respect par tous ses membres.

Le débat suscité par la politique raciale de l'Afrique du Sud n'est pas près d'être tranché et il ne sera probablement jamais, parce qu'il s'y mêle une forte dose de passion de part et d'autre. Il reste, cependant, que des droits humains fondamentaux sont foulés aux pieds.

De John à Robert, à Edward, à Caroline...?



MON POINT DE VUE...

Nos vieux Dakotas

Pour aider l'Inde à résister à l'invasion d'une partie de son territoire par les troupes de la Chine rouge, le Canada a décidé de lui expédier sans retard un certain nombre d'avions de type Dakota.

Ce geste a été grandement apprécié du gouvernement indien et marque clairement la solidarité discrète, mais agissante, qui existe entre les pays membres du Commonwealth. Sans doute, l'aide militaire du Canada ne constitue pas un élément déterminant du résultat de la lutte qui se poursuit entre Chinois et Indiens pour la possession d'une bande de terrain le long de leur frontière commune, mais elle a une valeur de symbole.

Plusieurs se demandent pourquoi l'expédition des avions s'est effectuée dans le plus grand secret. Certains malins expliquent cette façon de procéder en disant que le gouvernement canadien avait un peu honte de montrer des avions qui ont été utilisés durant la dernière guerre mondiale.

Confusion, confusion

La campagne électorale tire à sa fin. Dans quelques jours les électeurs dont le nom aura été préalablement inscrit sur les listes officielles pourront déposer leur bulletin de vote en faveur du candidat de leur choix. Pour la plupart, le choix est loin d'être facile, car la confusion paraît encore plus grande à la fin de la campagne qu'au début, ce qui n'est pas peu dire.

Durant cinq ou six semaines, au lieu d'éclairer la population, certains politiciens ont paru s'évertuer à embrouiller les esprits. Aux questions principales on a mêlé toutes sortes de considérations et d'accusations dont l'effet a été de faire naître des points d'interrogation dans l'esprit d'un grand nombre sur le sérieux de la politique.

Le vocabulaire utilisé en période de campagne électorale ne contribue pas à donner à la politique cet air de dignité qu'elle devrait pourtant avoir.

... J'en C.

Mgr Sheen écrit...

Le mystère est une sorte de télescope spirituel

A sa naissance, n'importe quel être humain a tout à apprendre. Son âme est une vierge sur laquelle on peut écrire des vérités. Le degré auquel un homme apprendra dépendra 1) de la pureté de son âme et 2) de la noblesse d'âme et de la sagesse de ses maîtres.



La pureté de son âme dépend de la façon dont il vit. On présume trop souvent que l'ignorance vient uniquement d'un défaut de savoir. De fait cependant, une vie mauvaise prévient l'accumulation de la sagesse.

Un cambrioleur de banques ne veut pas qu'on braque sur lui le faisceau lumineux d'un projecteur pendant qu'il est en train de forcer un coffre-fort. De même, un homme qui mène une vie immorale ne veut pas que la lumière de la vérité éclaire ses turpitudes. Voilà pourquoi Notre-Seigneur disait de bien des gens : "Vous ne viendrez pas à moi parce que vos voies sont mauvaises."

La seconde condition pour apprendre, c'est la noblesse d'âme et la sagesse des maîtres. Ces maîtres existent à trois niveaux. L'homme peut apprendre de la nature seule, ce qui fait de lui un savant, il peut apprendre des hommes, ce qui fait de lui un humaniste, ou enfin, il peut apprendre de Dieu, qui seul peut donner la sagesse. Presque tous les hommes consentent volontiers à apprendre, soit du grand livre de la nature soit des livres de leurs semblables, mais peu consentent à accepter la révélation de Dieu — car ce que Dieu révèle transcende très souvent les forces de la nature et le savoir humain. C'est pourquoi on appelle "mystère" la révélation divine. Un mystère n'est pas une idée qui s'oppose à la raison, mais une idée qui transcende la raison. Le mystère est comme un télescope par rapport à l'œil; le télescope ne détruit pas la vue, mais plutôt l'ouvre sur des mondes nouveaux jusque là inconnus. Un orgueilleux peut demander pourquoi il croirait qu'il existe dans le monde d'autres choses à connaître et à voir que celles qu'il touche ou voit lui-même. Un point de vue aussi égoïste empêche la connaissance d'autres mondes.

Un mystère dans la nature G. K. Chesterton a dit un jour que Dieu avait mis dans la nature même un formidable mystère : le soleil. A la lumière de ce seul astre, que nous ne pouvons pratiquement pas voir à cause de son éclat excessif, tous les autres objets nous deviennent clairs. De même, bien que nous ne puissions comprendre complètement la nature de Dieu en cette vie, cependant, à la lumière des vérités que Dieu révèle, nous pouvons néanmoins comprendre tout le reste — par exemple les mystères de la douleur, de la souffrance, de la mort, de la vie et de la naissance. Mais nous pouvons voir la lune et les objets qu'elle éclaire. De ce dernier fait, Chesterton disait sagement : "Mais la lune est la mère des lunatiques". Il y a deux sortes de sagesse : la sagesse de la chair et la sagesse qui vient de Dieu. L'une est souvent opposée à l'autre. La première dit : "Il n'y a pas d'autre vie que celle-ci, par conséquent, profitons-en le plus possible". L'autre voit que la vie présente est une sorte d'échafaudage qui nous permet de grimper jusqu'au bonheur éternel. Mais cette divine sagesse ne vient qu'à ceux qui sont qualifiés pour la recevoir et ainsi que nous l'avons fait remarquer plus haut, une vie vertueuse est l'une des premières conditions pour l'obtenir. Ainsi que le disait Notre-Seigneur : "Tout homme qui fait ma volonté connaîtra ma doctrine".

Les vices et l'endurcissement

Les vices produisent un endurcissement spirituel qui est un obstacle à la compréhension. Les hommes ne comprennent pas ce qu'ils n'aiment pas, ou ce qui exagère leurs premières conditions pour l'obtenir. Ainsi que le disait Notre-Seigneur : "Tout homme qui fait ma volonté connaîtra ma doctrine".

On ne peut guérir un mauvais...

On ne peut guérir un mauvais aveuglement moral en relation étroite avec son intelligence philosophique. La plus haute sagesse, c'est la foi et la foi n'est pas seulement une volonté aveugle de croire que quelque chose arrivera. La foi, c'est l'acceptation d'une vérité à cause de l'autorité de Dieu qui l'a révélée, et voilà la sagesse que l'on trouve parfois même chez les enfants, alors qu'elle manque à certains hommes instruits. Voilà pourquoi la divine Sagesse a dit qu'à moins de devenir comme de petits enfants, nous n'entrerons pas dans le royaume des cieux.

Enquête Gallup

Un citoyen sur deux en faveur du gel des salaires et des prix. LE FAIT qu'un grand nombre de Canadiens, à l'heure actuelle, seraient prêts à accepter qu'on "gèle" les salaires et les prix montre bien l'iniquité qu'inspire au public l'augmentation du coût de la vie. En onze ans, l'opinion des Canadiens sur cette mesure, imposée durant la seconde guerre mondiale, n'a guère changé. Aujourd'hui, presque la moitié — 49% — de la population adulte du Canada aimerait que l'on maintint à leur niveau actuel les salaires et le coût de la vie.

Un combat de blindés est imminent dans le secteur de Ladakh, en Inde

NOUVELLE-DELHI, (PC d'après Reuter-PA) — Tout semblait indiquer hier soir qu'un combat de blindés est imminent dans le secteur de Ladakh du front himalayen. Les communistes chinois et les Indiens sont à l'expédition de blindés dans ce secteur pour appuyer leurs forces qui se concentrent autour de l'aéroport indien stratégique de Chushul.

Des informateurs ont dit que l'Inde a expédié par la voie des airs des blindés légers vers son aérodrome à 14.230 pieds dans les Himalayas, pour faire face aux blindés communistes qui menacent la base de ravitaillement. Les chars d'assaut chinois ont été aperçus près du lac Spangzur, à quelques milles de Chushul à dit un porte-parole du ministère indien de la Défense.

Les forces communistes, dans cette région controversée de la frontière de 2.500 milles, sont concentrées à Rudok, un plateau à 14.940 pieds d'altitude dans le Tibet occidental.

T.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F.

PASEDNA, Calif. (PA). — Le vaisseau interplanétaire Mariner-II, qui poursuit sa course vers Vénus a recommencé à fournir des renseignements scientifiques à la terre, annonce le laboratoire de propulsion des fusées américaines, à Pasadena, en Floride.

TOKYO, (PA) — La Chine rouge a donné hier une autre preuve de sa faiblesse économique en annonçant qu'il lui faudra de 20 à 25 ans à mécaniser son agriculture.

POINT MUGU, Calif. (PA). — L'armée américaine a annoncé qu'une de ses fusées Nike-Zeus avait intercepté avec succès un missile balistique intercontinental simulé par l'électronique au cours d'un test.

VIENNE, Autriche, (Reuter). — Un tribunal hongrois a condamné un prêtre catholique à trois ans de prison pour "usure et trépassage de sommes d'argent".

KINGSTON, Jamaïque, (PC) — M. Roy Thompson, magnat des journaux, qui est d'origine canadienne, a formé, avec la Jamaica Broadcasting Corporation qui est soutenue par le gouvernement de la Jamaïque, un syndicat pour fournir des services de télévision dans ce pays.

GUATEMALA, (PA) — Un volcan est entré en éruption à environ 35 milles de Guatemala, capitale du pays du même nom. On rapporte que des gens habitant au pied des collines ont été évacués.

Table with 4 columns: Enquête Gallup, E.U., CANADA, and sub-columns for 'Aujourd'hui', 'Nov. 1951', 'Aujourd'hui'. Rows include 'En faveur de la mesure', 'Opposés à la mesure', 'En faveur, avec réserves', 'Indécis', and 'Directeurs et Collets professionnels blancs', 'Ouvriers', 'Fermiers'.

monde — Aux quatre coins du monde — Aux quatre

Le délégué canadien demande au comité du désarmement de l'ONU de reprendre ses travaux lundi

NATIONS UNIES, (PC) — Le lieutenant-général E.L.M. Burns, délégué canadien aux Nations unies en ce qui a trait au désarmement, a demandé hier que le comité sur le désarmement, composé de 17 pays, reprenne ses travaux le 12 novembre tel que convenu lors de l'ajournement.

Le général Burns a proposé l'adoption de "mesures intérimaires liées au désarmement total qui, en étant mises en vigueur sans plus tarder, seraient de nature à atténuer la tension internationale et par le fait même, à faciliter un accord sur le désarmement général et total".

Il a suggéré en premier lieu qu'un accord soit conclu pour empêcher la propagation des armes nucléaires. La seconde mesure consisterait à "mettre en vigueur un accord visant à réduire le risque qu'un conflit soit déclenché accidentellement".

"Les risques d'un holocauste nucléaire provoqué par un accident ou une erreur de calcul semblent plus considérables que le danger qu'un pays déclenche délibérément une guerre nucléaire", a dit le délégué canadien.

L'ONU adopte une résolution du Canada sur la radioactivité

NATIONS UNIES, (PA) — La commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies a fait sien hier une résolution canadienne, contresignée par 42 autres pays. Cette résolution demande que les 15 savants internationaux qui étudient les effets de la radioactivité continuent de travailler dans ce sens.

Le bloc soviétique s'est joint aux autres pays pour voter en faveur de cette partie de la résolution. Mais ce bloc s'est opposé, avec Cuba, à une autre partie du texte qui approuvait un plan de l'Organisation météorologique internationale de l'ONU. Ce plan prévoyait l'établissement d'une série de stations, autour du monde, pour contrôler de façon permanente la radioactivité de l'atmosphère.

L'ensemble de la résolution a été adopté par 79 voix contre 0, le bloc soviétique et Cuba enregistrant 11 absentions. Les savants consistent, dans leur premier rapport depuis 1958, que l'augmentation des niveaux de radioactivité menace tout le monde, mais que la radioactivité menace tout le monde, mais que la radioactivité n'est pas encore arrivée à un point dangereux.

Au dernier moment, un amendement proposé par le Brésil demandait que chaque nation exécute de vastes programmes d'informations sur les dangers de la radioactivité. Au cours des derniers débats, M. Heath MacQuarrie, représentant du Canada, a annoncé jeudi l'acceptation de l'amendement du Brésil. Il remercia ceux qui avaient fait des propositions constructives et demanda que tous soutiennent la proposition en vue du maintien des savants à leur travail.



Les Russes s'en vont. — Des navires de guerre des Etats-Unis ont intercepté cinq vaisseaux soviétiques au cours de la journée d'hier, et ils ont aperçu des missiles et des pièces d'équipement de missiles sur les ponts d'au moins trois d'entre eux. C'est ce qu'annonçait le secrétaire à la défense à Washington, L'on voit ici le Divinogorsk, avec deux transporteurs de fusées recouverts de filets de camouflage, sur le pont. (Téléphoto UPI)

Un avion-fusée fait un atterrissage d'urgence après une double pirouette

LOS ANGELES, (PA) — Un avion-fusée de recherches X-15 a fait une double pirouette hier durant un atterrissage d'urgence, mais le pilote est sorti de son appareil en souriant.

Le pilote de l'agence spatiale, John McKay, qui se spécialise depuis 1951 dans le pilotage des avions expérimentaux à haute altitude, a pu s'en tirer grâce à une décision rapide prise au premier instant du danger.

Le X-15, un de trois appareils du genre, a été gravement endommagé mais il pourra voler de nouveau.

L'aviation a donné le récit suivant de la dramatique odyssee: McKay, âgé de 29 ans, a été largué d'un B-52 au-dessus de Mud Lake, dans le Nevada, pour effectuer sa septième envolée de recherches à haute altitude — 314.750 pieds — et à très grande vitesse — 4.104 milles à l'heure — à bord de son avion fusée. Il devait grimper à une altitude de 120.000 pieds pour éprouver la stabilité de l'appareil durant la rentrée dans l'atmosphère terrestre.

Le moteur s'est allumé, mais n'a pas développé de puissance. Il coupa le moteur et se laissa planer jusqu'à une piste d'atterrissage d'urgence à Mud Lake.

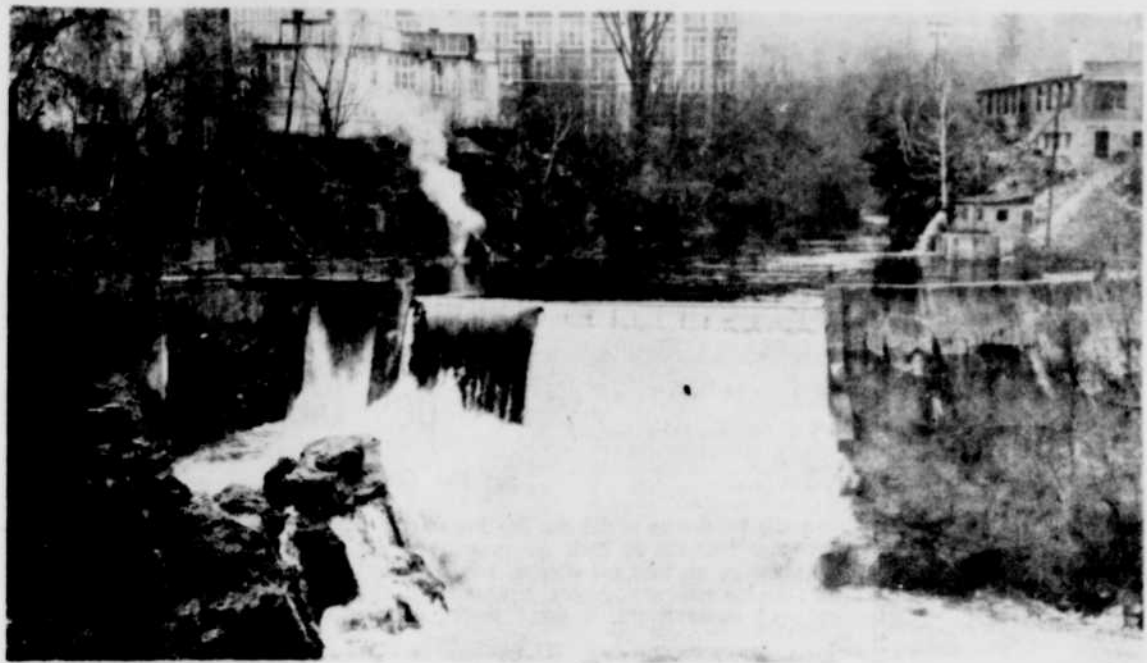
Les Optimistes souligneront la Semaine nationale de la jeunesse

SHERBROOKE — "La semaine nationale de la Jeunesse" sera observée à Sherbrooke comme partout en Amérique la semaine prochaine. L'initiative vient aux 2,100 clubs Optimistes que l'on compte en Amérique du Nord. Lundi prochain, à la réunion hebdomadaire du club local, M. Len O'Donnell, rédacteur sportif au quotidien anglais sherbrookois, sera le conférencier invité. Le dîner sera présidé par M. Andy Bruydon.

A cette occasion, le club recevra comme hôtes d'honneur des étudiants de l'école St-Patrice et du Sherbrooke High School. M. Bruydon souligne que la semaine prochaine permettra à la population d'apprécier la jeunesse d'aujourd'hui, dans une proportion de 95 pour cent, pratique la décence juvénile et non la délinquance.

Le club Optimiste de Sherbrooke a confié à M. Art Lockley la présidence du comité d'organisation et de promotion de cette semaine. Le programme qui commence par le dîner de lundi soir, se poursuivra, mardi, par la projection de films devant les enfants à l'école Pie X.

Judi, le club offrira sa traditionnelle soirée annuelle et son parti d'outres à l'arena local, à compter de 8h. Les profits de cette soirée seront consacrés à l'achat de 45 paniers de provisions qui feront des familles heureuses à l'occasion de Noël.



C'est pour ainsi dire la durée des roses. — La nouvelle vanne de retenue des eaux au barrage Frontenac de la Southern Canada Power, installée au cours de la journée de jeudi, a déjà commencé à se rompre. Ces vanes sont ainsi faites qu'advenant un débit d'eau important, elles cèdent sous la pression, empêchant par le fait même des dégâts qui pourraient être plus considérables. Leur installation est faite pour hausser la capacité du réservoir au barrage. (Photo La Tribune)

Abonnez-vous à La Tribune

E. L. LESSARD D.C.
CHIROPATRICIEN
Nouvelle adresse à partir du 1er novembre, 1601, King Ouest, coin Henecker.
AUTOBUS 24 OU 24B

CARTES DE NOËL
TREN BEL ASSORTIMENT
PAPETERIE PIGEON LEE
Magasin d'articles de bureau
44 QUÉST. RUE KING
SHERBROOKE — LO. 7810

NOUVELLE ADRESSE
Dr G. M. **DECHÈNE**
spécialiste des maladies de la peau
374, VIMY NORD
LO. 9-0722
SHERBROOKE

Moins de visiteurs à la biblio de la Cité au cours d'octobre

SHERBROOKE — Au cours du mois d'octobre dernier, on a constaté une sensible diminution du nombre des visiteurs à la bibliothèque municipale comparativement aux mois de juillet et d'août.

Ainsi, au mois d'octobre, on a enregistré 1,140 visiteurs en regard de 2,680, en juillet et de 2,225 en août.



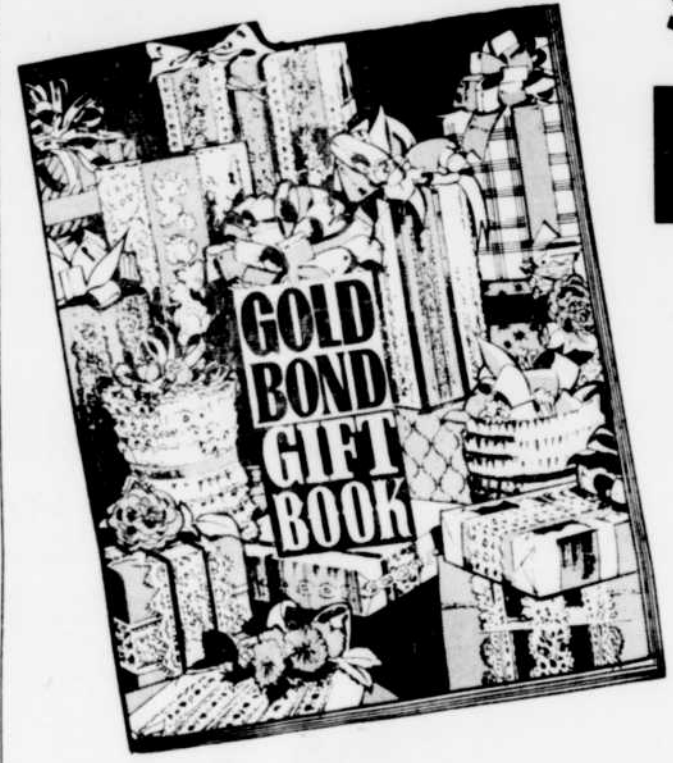
Chez les enfants
La bibliothèque reçoit, chaque mois, un très grand nombre d'enfants. Ces derniers ont toujours un grand désir de lire les aventures de Tintin ou encore les volumes de la collection Signe de piste. Deux autres collections sont également très en demande: Les Rubans Noirs et les Justiciers du globe.

Dimanche, le 11 novembre 1962.
21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous pourriez être obligé de vous agiter inutilement ou de faire des démarches infructueuses. Quelqu'un fait une erreur qui vous cause de l'embarras.
20 avril au 20 mai (Le Taureau) Votre objectif est à votre portée et vous l'atteindrez du moment que vous aurez éliminé un dernier obstacle. Il faut faire preuve d'ingéniosité.
21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) D'excellentes influences provenant de votre planète vous inspirent des actes dont vous vous félicitez. Ne perdez pas de temps si vous voulez arriver à tout.
22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Journée idéale pour la réussite personnelle, les chances inattendues dont vous pourriez profiter. Des faits se concrétisent et vous mettent sur la bonne voie.
22 juillet au 21 août (Le Lion) Ne cherchez pas midi à quatorze heures. La position de votre planète vous recommande stabilité dans votre conduite et persévérance dans vos entreprises.
22 août au 22 septembre (La Vierge) La journée, si vous n'apportez pas tout le succès désiré, mais en prépare tout de même d'autres pour l'avenir. Poursuivez votre objectif.
23 septembre au 21 octobre (La Balance) Des rayons puissants émanent de votre planète: vous devriez vous sentir stimulé et en profiter pour entreprendre davantage.
22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Certains aspects sont splendides, mais d'autres indiquent qu'il faudra être patient et diplomate, surtout avec les membres de votre famille.
22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Plus de prudence dans les dépenses et les questions domestiques. Quelqu'un attend que vous preniez une initiative.
22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Les vibrations planétaires sont assez stimulantes, même si vous n'avez pas l'impression de réussir aussi bien que vous l'aimeriez. On vous propose une chose qui vous fait plaisir.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire
Vous avez beaucoup d'habileté, vous ne manquez pas d'imagination ni d'intuition. Pas toujours aussi patient et persévérant que vous devriez l'être pour réussir. Grâce à l'intervention d'une personne de sexe opposé, vous aurez de l'avancement ou vous ferez un placement avantageux. Vous réussirez facilement à vous caser pour mener ensuite une vie bien rangée.

Lundi, le 12 novembre 1962.
21 mars au 19 avril (Le Bélier) Aujourd'hui, vos satisfactions dépendront de la manière dont vous vous acquitterez de vos obligations. Ne faites pas la sourde oreille aux propos que vous entendrez.
20 avril au 20 mai (Le Taureau) Les moindres détails ont aujourd'hui une grande importance. Excellente journée pour les questions subtiles, les voyages et les réunions.
21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Journée où vos influences ne sont pas des plus puissantes, mais restent quand même sympathiques dans certains secteurs. Vous pouvez tirer votre épingle du jeu.
22 juin au 21 juillet (Le Cancer) N'exigez pas tout d'un seul coup, car vous pourriez créer des complications. Un étranger vous importune et accapare votre temps. Une réussite est en vue.
22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous constatez que votre popularité est à la hausse toute la journée. Vous recevez des invitations agréables, et la soirée vous apporte de la joie.
22 août au 22 septembre (La Vierge) Ne négligez aucune possibilité de renforcer les liens d'amitié et d'affection avec ceux qui vous entourent. La routine occupe aujourd'hui le premier plan.
23 septembre au 21 octobre (La Balance) La journée apporte des avantages et des possibilités nouvelles dans le secteur des relations familiales. Des visages nouveaux apparaissent autour de vous.
22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous avez une bonne occasion d'avancer des intérêts chers à votre cœur. Les indications sont bonnes dans tous les domaines.
22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Des influences agréables, quoique pas très fortes. Les aspects indiquent la nécessité d'une prudence raisonnable en affaires et également dans les distractions.
22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Soyez prêt à accepter les conseils et suggestions de votre conjoint. Votre position est excellente si vous ne commettez pas l'imprudence de vous mêler aux intrigues qui se trament autour de vous.
21 janvier au 19 février (Le Verseau) Vous trouverez probablement dans une situation qui vous paraît sombre, mais qui s'éclaircira rapidement. Vous ne pouvez vous fier aux apparences.
20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous recevez des nouvelles qui vous font plaisir. Votre magnétisme et votre influence personnelle sont à leur maximum; profitez de cette journée exceptionnelle.

LES TIMBRES GOLD BOND SONT ICI



Soudain ils sont à vous... les plus beaux cadeaux du monde... de GOLD BOND, la plus grande compagnie internationale de timbres!

EN EXCLUSIVITE catalogue de jouets en supplément
EN EXCLUSIVITE sensationnels voyages organisés en Europe.

Procurez-vous dès aujourd'hui votre catalogue de Cadeaux Gold Bond gratuit, pour obtenir des cadeaux par des fabricants de marques renommées, chez votre fournisseur.

De plus... voyez en étalage dans notre station de service ce magnifique CATALOGUE DE CADEAUX Gold Bond IMPORTES DU MONDE ENTIER, édition de luxe, avec des centaines de cadeaux importés de pays étrangers... disponibles exclusivement en échangeant des timbres Gold Bond.

Croyez-le ou non!... Ripley

L'église paroissiale de BOLTON (Angleterre) est située dans les ruines de l'abbaye de Bolton, qui fut fermée par le roi Henri VIII il y a 423 ans.

EWIS BROWN, de Lake City (Mich.), dit LEWIS BROWN et son petit-fils LEWIS BROWN ont tous trois été hospitalisés SIMULTANÉMENT dans des hôpitaux différents.

21 mars au 19 avril (Le Bélier) La journée, si vous n'apportez pas tout le succès désiré, mais en prépare tout de même d'autres pour l'avenir. Poursuivez votre objectif.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Journée idéale pour la réussite personnelle, les chances inattendues dont vous pourriez profiter. Des faits se concrétisent et vous mettent sur la bonne voie.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Ne cherchez pas midi à quatorze heures. La position de votre planète vous recommande stabilité dans votre conduite et persévérance dans vos entreprises.

22 août au 22 septembre (La Vierge) La journée, si vous n'apportez pas tout le succès désiré, mais en prépare tout de même d'autres pour l'avenir. Poursuivez votre objectif.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Des rayons puissants émanent de votre planète: vous devriez vous sentir stimulé et en profiter pour entreprendre davantage.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Certains aspects sont splendides, mais d'autres indiquent qu'il faudra être patient et diplomate, surtout avec les membres de votre famille.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Plus de prudence dans les dépenses et les questions domestiques. Quelqu'un attend que vous preniez une initiative.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Les vibrations planétaires sont assez stimulantes, même si vous n'avez pas l'impression de réussir aussi bien que vous l'aimeriez. On vous propose une chose qui vous fait plaisir.

LES STATIONS DE SERVICE SUIVANTES VOUS OFFRENT MAINTENANT LES TIMBRES GOLD BOND

Decoupez ce coupon de valeur et apportez-le à votre fournisseur.

Decoupez ce coupon de valeur et apportez-le à votre fournisseur.

50

Echangez ce coupon pour
50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS

lors de votre prochain achat chez
EUGENE TANGUAY
Station de Service Texaco
Lavage • Graissage • Tune-Up
2525, ouest, rue King • LO 9-4864 • Sherbrooke
lors de votre prochain achat chez

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

(L'offre expire le 25 novembre 1962)

50

50

Echangez ce coupon pour
50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS

lors de votre prochain achat chez
CONSEIL ESSO SERVICE

Esso
Angle Conseil et 9e Avenue
R. GAUDREAU et A. CARRIER
Tél.: LO 9-7982 • Sherbrooke, Qué.
SERVICE GRATUIT DE CUEILLETTE ET LIVRAISON

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

(L'offre expire le 25 novembre 1962)

50

En marge des élections provinciales, vous entendrez à

CHLT radio
samedi 10 nov.
à 12h. 50

une causerie de
M. ROGER GAUTHIER
homme d'affaires de Sherbrooke.

M. Roger GAUTHIER

en faveur de **Me CARRIER FORTIN**
candidat du Parti Libéral dans Sherbrooke

Annance publiée et payée par le Comité d'Organisation de Me Carrier Fortin.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes doué d'une nature ardente et impulsive, marquée du goût des sports, avec les qualités de vivacité dans l'action et l'audace que cela comporte. Faculté d'observation et d'adaptation née d'une combinaison de mobilité et de constance. Caractère vigoureux, avec aptitudes au commandement. L'amour viendra peut-être tardivement, mais n'en sera que plus fort.

IMMEUBLE COMMERCIAL
9 000 pieds carrés d'entrepôt
Chauffage à vapeur, élévateur
30 logements de 3-4 et 5 pièces.
Près des voies ferrées
Q.C.R.
Très bons revenus
Prix raisonnable: LO 2-0048

Decoupez ce coupon de valeur et apportez-le à votre fournisseur.

50

Echangez ce coupon pour
50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS

lors de votre prochain achat chez
ROY SUPERTEST ENR.
ROLAND ROY, prop.
LAVAGE • GRAISSAGE • TUNE-UP
815, est, rue King • LO 9-8660 • Sherbrooke

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

(L'offre expire le 25 novembre 1962)

50

A TOUS LES MARCHANDS LOCAUX

Pour renseignements concernant la participation au programme des TIMBRES GOLD BOND, téléphonez ou écrivez à:

GOLD BOND CO. LTD
M. W. F. LaMère

530 Industrial Avenue • Ottawa, Ont.

La vie féminine

10e anniversaire de l'arrivée des Clarisses à Sherbrooke



Faites-leur la courtoisie de vous présenter dans une tenue correcte

Oleg Cassini

Le manteau très long fait sensation dans les grandes soirées d'automne.

Porteriez-vous une robe cocktail pour assister à une partie de football ?

Je soupçonne que si je me donnais le mal de chercher, je trouverais une femme qui me répondrait dans l'affirmative. J'admets que cette question est un peu tirée par les cheveux, mais pas autant qu'on le croit. Je suis toujours étonné de voir les faux pas qu'une femme est capable de faire dans le domaine de la mode. Encore récemment, je rencontrai dans un cocktail, l'une des Américaines qu'on classe parmi les mieux vêtues, et qui portait un costume de tweed d'après-midi.

IMPORTANTANCE DE L'ETIQUETTE VESTIMENTAIRE

Pour ma part, je considère les règles de l'étiquette vestimentaire aussi importantes que les règles de l'étiquette à table, et je ne suis jamais trop occupé pour répondre à une dame qui me demande si elle serait dans la note de porter tel ou tel vêtement pour telle ou telle occasion. Un hôte qui ne compte ni son temps, ni son argent, ni sa peine pour donner à sa réception un caractère gracieux et solennel, mérite que ses invités lui accordent la courtoisie de se présenter dans une tenue correcte.

La courtoisie, en général, est synonyme d'affabilité, bon sens et politesse — et la courtoisie dans le domaine du vêtement ne fait pas exception à cette règle.

UN RAVISSANT SOURIRE

Vous portez des gants longs du soir quand on vous présente un des invités, lors d'une réception. Vous hésitez à lui offrir une main gantée (et avec raison). Alors, imaginez-vous en train de retirer péniblement votre gant tandis que l'invité attend, et vous décidez vite d'oublier la poignée de main en faveur d'un ravissant sourire et de quelque autre délicatesse féminine.

Des pieds souffrants ne me sont jamais apparus comme un spectacle particulièrement romantique, et encore moins la femme qui les exhibe silencieusement en retirant ses souliers en public.

Au 18e siècle, l'ère de l'élégance, Madame de Pompadour fut chaudement acclamée, quand elle fit incorporer dans l'une de ses coiffures, un modèle miniature de bateau de guerre, mais auriez-vous aimé vous assoir derrière elle au théâtre ?

La couleur de vos vêtements peut sembler n'avoir aucun rapport avec la courtoisie, mais assisteriez-vous à un mariage vêtue entièrement de blanc ? (en supposant que vous n'êtes pas la mariée, bien entendu.) Et quelle femme oserait se présenter à des funérailles dans une robe rouge ?

DEVANT LE MIROIR DE LA MODE

L'une des modes les plus fascinantes cet hiver: le manteau du soir qui balait le sol. Qu'il soit en lainage, en zibeline, ou en tout autre tissu ou fourrure, il est magnifique. Un manteau du soir pleine-longueur ne peut absolument pas servir à autre chose, et c'est là un de ses charmes.

Plusieurs manteaux du soir sont assortis aux robes qu'ils recouvrent. Ou ils assortissent la jupe d'une robe combinant deux tissus — le velours et le satin, par exemple. Ceux-là sont particulièrement somptueux, puisqu'ils ne peuvent accompagner qu'une robe et cette robe seulement. Et ils sont souvent garnis de luxueuses fourrures.

ENCORE PLUS SOMPTUEUX

Encore plus somptueux, mais non pour la même raison, sont les manteaux pleine-longueur en zibeline, chinchilla ou vison, surtout lorsque les peaux sont travaillées horizontalement.

Les manteaux du soir les plus nouveaux sur la scène de la mode sont de véritables manteaux en lainage, magnifiquement coupés, et qui peuvent se porter sur plusieurs robes différentes. Ils s'appuient légèrement au corps, mais ajustent très rarement. Ils ont parfois une allure de taille haute. Leurs jupes sont plutôt étroites que larges, pour accommoder les nouvelles silhouettes de robes du soir.

CONSEILS OPPORTUNS

Il y a cette saison plus de souliers découverts que jamais depuis plusieurs années. Les escarpins fermés qui depuis longtemps constituaient un "uniforme" sont concurrencés par les souliers découverts sur les côtés, aux talons ou à l'empeigne (jamais aux orteils).

Ils peuvent être très jolis, mais n'oubliez pas que ces détails attirent l'attention sur vos pieds. Avant d'abandonner les escarpins fermés, vérifiez si vos pieds sont vraiment attrayants.

Si vous choisissez un soulier ouvert à l'arrière ou découpé, veillez à ce que la double semelle de vos bas soit camouflée.

Dépourvues des choses matérielles, elles possèdent des biens qui ne leur seront jamais ravés

par Eva COLE

La touchante vérité des Béatitudes se manifeste dans toute son évidence lorsqu'on franchit le seuil du monastère des Pauvres Clarisses, chemin de Lennoxville, où tout est silence, recueillement et paix. De ce silence et de cette paix émane une atmosphère joyeuse, tout empreinte du contentement des visages qui apparaissent, à demi voilés, derrière la grille.

Bienheureux les pauvres... Bienheureux ceux qui sont doux, car ils posséderont la terre... Elles ne possèdent rien de matériel, ces moniales douces et effacées. Elles vivent en partie de leur travail et en partie des dons publics, mais on a l'impression profonde qu'elles possèdent plus que nous tous. Elles ont ces biens qui ne leur seront jamais ravés, selon la parole du Christ.

Dixième anniversaire

Noyau détaché de la maison de Valleyfield, formé de quatre religieuses cloîtrées et d'une sœur tourière, elles arrivèrent à Sherbrooke le 8 décembre 1952. En dix ans, dix nouvelles recrues sont venues s'ajouter au premier essaim. Elles ont quitté la ville, Montréal, Rimouski, St-Hyacinthe ou autre, car il en est venu des quatre coins de la province, pour choisir la vie du cloître, à l'exemple de Claire d'Assise qui échança, en 1212, ses vêtements somptueux contre la bure franciscaine, après s'être sauvée durant la nuit du foyer familial.

ment s'écoule la journée d'une religieuse cloîtrée. "On pourrait presque dire que la journée commence à minuit", dit Mère Abbessse, "puisque la nuit est coupée par la récitation de l'office qui dure environ une heure et quart. Nous nous levons à 5 h 30. Notre journée de travail est toute scandée de prières, avec les heures canonicales. Nous récitons le même bréviaire que le prêtre."

A voir ces humbles femmes, à l'attitude effacée, on ne se douterait guère de leur habileté. Elles font pourtant toutes sortes de travaux de menuiserie, peinture et elles-mêmes leur couvent, font les petites réparations qui s'imposent, s'occupent de jardinage, de couture, etc.

Evidemment la vie d'une religieuse cloîtrée est marquée par le jeûne et l'abstinence. Sœur Marie-Immaculée, assistante, originaire de Joliette, explique à son tour: "Nous tâchons de subvenir à nos besoins en acceptant des travaux de l'extérieur, dactylographie, imprimerie, et travaux d'art."

"L'an dernier, nous avons

"tout ce qui peut contribuer à l'épanouissement et au développement des talents chez nos religieuses nous intéresse. Elles reçoivent des cours de chant grégorien, de musique et d'art."

Cet ordre possède maintenant quatre maisons au Canada dans les villes suivantes: Valleyfield, Rivière-du-Loup, Sorel et Vancouver. Toutes sont autonomes et établissent leur propre règlement interne.

La vie contemplative n'exclut pas la vie au grand air. Le couvent de Lennoxville est pourvu d'un grand terrain où les religieuses s'installent pour travailler en été, prennent leurs repas et se délassent aux heures de détente. Elles font un grand jardin qui sert également à nourrir la communauté.

Générosité publique

Toutes sont unanimes à louer la générosité de notre population qui s'est manifestée à leur égard sous bien des formes. Ainsi, nous dit Mère Abbessse, "si nous manquons de quelque chose, nous appelons l'un ou l'autre de nos bienfaiteurs qui nous dit de commander ce qu'il nous faut et de lui envoyer la facture".

Le 8 décembre marquera le dixième anniversaire de l'arrivée des Clarisses dans notre diocèse. La population voudra sans doute apporter quelques douceurs matérielles à leur vie de pauvreté et de renoncement quotidien, à l'occasion de cet anniversaire. Puisque tout lui sera rendu au centuple...



Au couvent des Pauvres Clarisses, la musique est considérée comme une élévation de l'âme vers Dieu. Aussi ont-elles organisé un petit orchestre avec les talents dont disposait la communauté. Tout ce qui peut développer et épanouir la vie spirituelle des cloîtrées fait partie de leur programme de vie.

(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)



Les travaux de réparation nécessitent non seulement de l'outillage, mais aussi des mains expertes. La communauté possède les deux, à en juger par cette jeune religieuse qui travaille à la scie mécanique.

(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)

La dernière recrue est arrivée du Vermont. Une jeune fille de Sherbrooke a été la première à joindre les rangs de la nouvelle communauté, mais ce fut une jeune fille de Lennoxville, attirée par la promesse d'un bonheur qui n'est pas de ce monde", qui fit profession la première.

Journée d'une moniale

Nous demandons à la Rév. Mère Abbessse, Sœur Marie-Claire, qui incidemment, est originaire de St-Antoine-sur-Richelieu, de nous raconter com-

fabriqué 20.000 cartes de Noël et autres. Nous acceptons aussi quelques pensionnaires, retraitées ou étudiantes. Mais nous disposons de bien peu d'espace. Le couvent est en effet assez exigü et les religieuses espèrent qu'un jour, elles seront installées dans un véritable monastère qui réponde mieux aux besoins de la communauté.

Contemplation et étude

L'étude entre pour une large part dans cette vie de contemplation et de travail. Car,

UNE CHAMBRE D'ENFANT QU'ON CHOISIRAIT VOLONTIERS POUR SOI-MÊME

Que faites-vous lorsque bébé devient plus grand que son berceau, lorsque votre fils commence à aller à l'école et lorsque la jeune fille de la maison empile dans sa chambre mille petits riens que vous n'oseriez pas jeter? Il semble que soudain, le temps des couches et des hibernos est révolu et que vous avez un enfant déjà grand et débordant de vie, presque un adolescent.

Pour l'enfant, la chambre représente tout son univers. C'est dans ce décor qu'il étudie, qu'il vit, qu'il prépare sa vie d'adulte. L'aménagement qui compose doit s'adapter à la fois au budget dont disposent les parents et à la croissance de l'enfant depuis l'école jusqu'à son premier travail d'adulte. Et cette adaptation est possible avec un peu de méthode.

Un peu d'initiative

Dans une certaine mesure, il est bon de laisser à l'enfant un peu d'initiative pour lui permettre de refléter ses propres goûts dans l'agencement de son petit domaine. Installez-lui des tableaux sur lesquels il exposera ses dessins et ses travaux; ou une étagère pour ses jeux préférés; offrez-lui ses couleurs favorites. Guidez-le, mais très légèrement, en particulier votre fille, de façon à ce qu'elle soit fière de "sa" chambre.

Heureusement, il existe de nos jours une multitude de meubles et d'idées de décoration qui vous aideront à composer une chambre d'enfant. Les manufacturiers canadiens ont fabriqué diverses sortes de pièces pour "les jeunes", conçues spécialement pour la commodité, l'esthétique et la diversité des utilisations.

Conservons le meilleur aspect de l'heure actuelle, la chambre à coucher ordinaire — lit, commode et coiffeuse — comporte souvent un bureau de coin, un bureau ordinaire, des commodes de rangement, des lits d'enfants et des ensembles muraux pour les livres et les objets divers. Certaines particularités pratiques doivent être observées pour conserver à cette pièce son meilleur aspect — l'éclairage est très important et les lampes d'étude ainsi que les lampes sur pied s'avèrent très utiles. Attention à la tapisserie des murs qui doit être lavable, attention aussi au couvre-plancher qui doit pouvoir résister à l'usage. Choisissez des tapis lavables à la machine, des tissus sur lesquels les mains sales ne laisseront pas de traces et des meubles dont le dessus résistera aux taches.

Blanc, couleur préférée Le blanc est la couleur préférée pour la chambre de jeune fille et nombreux sont les ensembles de meubles de cette couleur destinés aux adolescents. Certains ont des insertions de couleur sur les tiroirs ou sur l'encadrement des miroirs. La couleur que vous choisissez, qu'elle soit rose, jaune ou bleue peut devenir le facteur correspondant pour les murs, les rideaux et les planchers.

Choisissez bien Pour découvrir les meubles

Boudoir de mademoiselle

Pour le boudoir de mademoiselle, les chambres à coucher Provincial sont aussi en blanc. Il en existe avec baldaquin à quatre colonnes torsadées qui comprennent en entier, soit formé d'une tête de lit à colonnes, fait partie du mobilier de style Colonial.

En fait le colonial canadien devient un style populaire pour les mobiliers de jeunes. Il peut être adapté aux goûts féminins avec des couleurs ou des tissus délicats, ou aux goûts masculins avec des accessoires et des lits-couchettes, ou encore avec un lit dont la tête est en forme de roue de chariot.

Jamais assez d'étagères

Il n'y aura jamais assez d'étagères ni de tiroirs pour abriter tout ce qu'un enfant peut collectionner. Un élément pratique peut se composer d'une série de meubles à tiroirs, d'étagères ouvertes ou fermées et d'ensemble-bureau, etc., qui pourront être empilés les uns sur les autres et placés contre un mur afin de constituer le coin de rangement et d'étude. Ces ensembles muraux de fabrication canadienne existent en style contemporain et colonial.

Toutes de rose vêtues

Quand soufflera le doux zéphyr d'un nouveau printemps, les belles dames seront toutes de rose vêtues, si elles suivent la mode préconisée par le couturier espagnol, Luis Estevez qui vient de présenter sa dernière collection.

A cette avant-première, journalistes et acheteurs qui assistaient au défilé de mode, avaient l'impression, du moins pour un moment, de voir le monde à travers une lentille de verre rose.

Le couturier a expliqué qu'il "pensait en rose", en terme de vêtements printaniers et ses modèles en étaient la preuve vivante. Estevez "pense" aussi dans un décor d'accessoires essentiellement féminins, tels que garnitures et brillants. Il combine les nuances rose et poil de chameau dans des ensembles robe et cape, des costumes de tricot et même des robes de diner à longue jupe touchant le sol.

La collection comprenait des tunique en dentelle Chantilly et en chiffon aussi léger qu'un nuage formant des jupes tourbillonnantes. De nombreux costumes roses étaient offerts pour le jour, aussi bien que pour l'heure du cocktail et le grandes soirées.

Cette couleur était prédominante dans cette collection, mais toutefois le modeliste castillan est demeuré fidèle au bleu et à la nuance olive qui lui avait valu tant de compliments au cours de la dernière saison. Il a fait voir également des quantités de noir et blanc.

Les noeuds et pierres du Rhin apparaissent le plus souvent sur les petites robes de crêpe noir, parfois drapées sur le côté, à encolure ronde ou carrée et, pour certains modèles, à décolleté plongeant au dos.



Le touriste — Cette chambre à coucher destinée aux jeunes et conçue par E. Thibeault, de Ste-Thérèse, se compose d'un lit simple, de deux tables de nuit, d'un bureau avec huche sur le dessus, et d'une bibliothèque, le tout avec fini saule. Cette chambre fut présentée au Salon du Meuble de Montréal.

Débat télévisé dimanche

Six journalistes interrogeront les deux chefs de parti

MONTREAL (PC) — La Société Radio-Canada a publié aujourd'hui les noms des journalistes qui interrogeront le premier ministre Jean Lesage et le chef de l'opposition, M. Daniel Johnson, lors du débat télévisé de dimanche soir.

Il s'agit de MM. Gérard Pelletier, de La Presse, Jean-V. Dufresne, du magazine Maclean, Paul Sauriol, du Devoir, Clément Brown, du Montréal-Matin, Lucien Langlois, du Montréal-Matin et Bill Bantley, de la Gazette.

C'est le même groupe de journalistes qui a interrogé M. Lesage lors de sa conférence de presse du 6 novembre et M. Johnson le 30 octobre.

Radio-Canada a également annoncé que l'émission durera 15 minutes de plus que prévu, soit de 8h30 à 10h15.

Le débat sera diffusé sur tout le réseau français de Radio-Canada, de Moncton à Sudbury. Il sera traduit en anglais, simultanément, pour les postes de langue anglaise de Radio-Canada de Montréal, Ottawa, et deux postes affiliés de Sherbrooke et Québec. Les gens de langue anglaise pourront donc utiliser leur appareil de radio pour le son et leur appareil de télévision pour l'image.

Les journalistes qui participent aux conférences de presse à la télévision sont choisis par la Société Radio-Canada. Les représentants de MM. Lesage et Johnson ont convenu de laisser les journalistes qui ont assisté aux deux dernières conférences de presse, élaborer le questionnaire du débat.

On avait suggéré que chaque parti nomme trois journalistes ou qu'on laisse le choix à la discrétion de l'Union canadienne des journalistes de langue française. Les partis n'ont toutefois pas réussi à s'entendre sur ces formules.



Le maire de Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain, a confirmé hier après-midi qu'il doit accorder officiellement son appui au chef de l'Union Nationale, M. Daniel Johnson, pour l'élection générale du 14 novembre prochain dans le Québec. Il doit le faire dans une allocution télévisée émanant du poste privé de Montréal, CFTM-TV, canal 10, pour être ensuite retransmise sur un réseau de postes privés à travers la province de Québec.

La FTQ invite ses adhérents à voter pour le parti le plus apte à réaliser la nationalisation

MONTREAL (PC) — La Fédération des travailleurs du Québec recommande à ses membres et à toutes les familles ouvrières de voter, le 14 novembre prochain, en faveur de celui des deux partis en présence qui offre les garanties les plus sérieuses qu'il va effectuer sans retard la nationalisation de l'électricité.

M. Roger Provost, président de la FTQ, a tenu à souligner qu'en recommandant à ses membres de se prononcer en faveur de la nationalisation rapide de l'électricité, la centrale qu'il dirige n'a aucunement l'intention d'approuver aveuglément l'administration libérale de ces deux dernières années ni d'appuyer le reste du programme de ce parti.

Il a tenu à préciser que le conseil exécutif, qui est composé de délégués régionaux et de représentants de secteurs professionnels a été unanime à dénoncer, comme une manœuvre politique injustifiable, le déclenchement d'élections précipitées sur la question de la nationalisation. Les dirigeants syndicaux sont d'avis que le gouvernement était nanti d'un mandat suffisamment clair pour procéder à l'étatisation.

Mais, a poursuivi M. Provost, autant le conseil exécutif de la FTQ juge sévèrement l'attitude du gouvernement libéral

boter, pour le compte de l'entreprise privée, la nationalisation de l'électricité.

Les dirigeants de la FTQ reprochent par ailleurs au gouvernement de ne pas vouloir nationaliser les entreprises hydro-électriques de l'ALCAN.



Michelle RICHARD

DANSE au NICK BARN DANCE à HUNTINGVILLE
 DEMAIN SOIR, DIMANCHE 11 NOV.
 AVEC L'ORCHESTRE TI-BLANC RICHARD
 mettant en vedette MICHELLE RICHARD

Le Nick Barn Dance est situé sur la route 22, près de Lennoxville. Bienvenue à tout le monde.
 TI-BLANC, prop. de la MIRA.

TV A LOUER LO. 2-4042
 MODELES 1963 — 19"
 \$5. par semaine ou \$15. par mois.
TELEVISION LOCALE ENR.

Contrairement à ce qui a été annoncé, c'est **MAURICE FOUCAULT** qui sera à l'orgue Hammond à **L'AUBERGE DE LA RIVIERE SAUVAGE LAMBTON** ce soir et demain

Les concerts de l'Université
 présentent les guitaristes classiques **PRESTI & LAGOA**
 MARDI, le 27 novembre à 8 h. 30 p.m. à l'Auditorium St-Charles
 Admission: adultes \$2.00 étudiants \$1.00

La voiture de M. Chaput est incendiée à Montréal

MONTREAL (PC) — La voiture du chef séparatiste Marcel Chaput a été incendiée hier soir alors qu'elle était stationnée à St-Michel en banlieue de Montréal.

La police a déclaré qu'un liquide très inflammable a été répandu sur l'automobile et qu'on y a mis le feu. Il n'y a pas eu d'arrestations et, selon ce qu'a déclaré le sergent Jean Beaudoin, il n'y a pas eu de témoins.

Une boîte d'huile a par la suite été trouvée sous le capot.

M. Chaput se présente comme candidat indépendant dans le comté de Bourget en vue des élections du 14 novembre.

— Heureux homme, celui qui supporte l'épreuve! Sa valeur une fois reconnue, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment. (Jac 1, 12)

LE MARTYR D'UNE FAMILLE A LA MERCI D'UN PERE MONSTRUEUX!

Une histoire poignante, une lutte dramatique pour la vie.

Via Mala
 D'après le roman de JOHN GITTTEL
 "IL N'Y A QU'UN MAITRE ICI"

Après "LA CITADELLE", "REBECCA", "AUTANT EN EMPORTE LE VENT" un des plus grands succès de notre époque

GRANDS FILMS EN COULEURS

Dany Robin dans **LE PÉCHÉ ET LA HONTE**
 Une scintillante histoire d'amour

COMMENÇANT **Granada**

DIMANCHE
 HORAIRES DU FILM PRINCIPAL "VIA MALA"
 12:30 — 3:35 — 6:45 — 9:55 P.M.
 "LE PÉCHÉ ET LA HONTE"
 2:05 — 5:10 — 8:25 P.M.

CINÉMA de PARIS
2e SEMAINE — SANS PRÉCÉDENT

Le fameux film qui fit courir le monde entier!

TOUT LE MONDE EN PARLE! TOUT LE MONDE VEUT LA VOIR!

La seule version originale et complète, c'est la version française.

Brigitte Bardot

et Dieu... créa la femme
 avec **Curd Jurgens et Jean-Louis Trintignant**

Le problème de la jeunesse livrée à elle-même vu et exprimé par des jeunes

Marina VLADY Robert HUSSEIN
PARDONNEZ NOS OFFENSES
 PIERRE VANECK — GIANNI ESPOSITO

HORAIRE SAMEDI ET DIMANCHE
 "ET DIEU CREA LA FEMME"—1:00—4:00—6:50 et 9:50 P. M.
 "PARDONNEZ NOS OFFENSES"—2:30—5:30—8:30 P. M.

AURA-T-IL L'HONNETETE D'EPOUSER LA JEUNE FILLE QUI ATTEND UN ENFANT DE LUI?

Technicolor! Cinémascope!

Robert Wagner • Dana WYNTER • Jeffrey Hunter • Hope LANCE • Sherce North • France Nuven dans un drame... passionnel

"Le Temps de la peur" ou **"EN AMOUR et en GUERRE"**

10 EPOUSES — 10 CADAVRES!

"LA DIXIEME FEMME DE BARBE-BLEUE"
 avec Corinne CALVET • George SANDERS •

3 GRANDS FILMS 3

UN HOMME

MARIE EST COMPROMIS PAR UNE AVENTURIERE

ELLE LE FAIT CHANTER EN MENAÇANT DE TOUT DEVOILER A SA FEMME!

Raymond Pellegrin • Gisèle Pascal •

"CA N'ARRIVE QU'AUX VIVANTS"

CINEMA REX

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 435 KC	7.30 - Hockey 10.00 - Radio Journal 10.30 - Jazz 62 11.15 - Dernière édition 11.30 - Musique pour enfants 11.55 - Nouvelles 12.30 - Billet et fin des émissions	2.55 - Nouvelles 3.00 - Vie de femme 3.15 - Les 630 seconds 4.00 - Nouvelles 4.30 - Succès 62 5.00 - Nouvelles 5.05 - Succès 62 5.30 - Marche des enfants 6.00 - Nouvelles 6.10 - Moment musical 6.15 - Activité musicale 6.20 - Moment musical 6.25 - Voix mousses 6.30 - Les Vagabonds 6.45 - Psychologie de la vie quotidienne
SAMEDI	7.55 - Station Opening 8.00 - "62" News 8.10 - "62" News 8.20 - Sports & W. 8.30 - Interlude 8.35 - Radio Bible C. 9.00 - "62" News & W. 9.10 - "62" News & W. 9.15 - Football I.R. 10.00 - "62" News 10.05 - "62" News 10.10 - "62" News 10.15 - "62" News 10.20 - "62" News 10.25 - "62" News 10.30 - "62" News 10.35 - "62" News 10.40 - "62" News 10.45 - "62" News 10.50 - "62" News 10.55 - "62" News 11.00 - "62" News 11.05 - "62" News 11.10 - "62" News 11.15 - "62" News 11.20 - "62" News 11.25 - "62" News 11.30 - "62" News 11.35 - "62" News 11.40 - "62" News 11.45 - "62" News 11.50 - "62" News 11.55 - "62" News 12.00 - "62" News	10.00 - "62" News 10.05 - "62" News 10.10 - "62" News 10.15 - "62" News 10.20 - "62" News 10.25 - "62" News 10.30 - "62" News 10.35 - "62" News 10.40 - "62" News 10.45 - "62" News 10.50 - "62" News 10.55 - "62" News 11.00 - "62" News 11.05 - "62" News 11.10 - "62" News 11.15 - "62" News 11.20 - "62" News 11.25 - "62" News 11.30 - "62" News 11.35 - "62" News 11.40 - "62" News 11.45 - "62" News 11.50 - "62" News 11.55 - "62" News 12.00 - "62" News
CKTS 900 K.C. SATURDAY	12.00 - "62" News 12.05 - "62" News 12.10 - "62" News 12.15 - "62" News 12.20 - "62" News 12.25 - "62" News 12.30 - "62" News 12.35 - "62" News 12.40 - "62" News 12.45 - "62" News 12.50 - "62" News 12.55 - "62" News 13.00 - "62" News 13.05 - "62" News 13.10 - "62" News 13.15 - "62" News 13.20 - "62" News 13.25 - "62" News 13.30 - "62" News 13.35 - "62" News 13.40 - "62" News 13.45 - "62" News 13.50 - "62" News 13.55 - "62" News 14.00 - "62" News 14.05 - "62" News 14.10 - "62" News 14.15 - "62" News 14.20 - "62" News 14.25 - "62" News 14.30 - "62" News 14.35 - "62" News 14.40 - "62" News 14.45 - "62" News 14.50 - "62" News 14.55 - "62" News 15.00 - "62" News	8.55 - Station Opening 9.00 - "62" News 9.05 - "62" News 9.10 - "62" News 9.15 - "62" News 9.20 - "62" News 9.25 - "62" News 9.30 - "62" News 9.35 - "62" News 9.40 - "62" News 9.45 - "62" News 9.50 - "62" News 9.55 - "62" News 10.00 - "62" News 10.05 - "62" News 10.10 - "62" News 10.15 - "62" News 10.20 - "62" News 10.25 - "62" News 10.30 - "62" News 10.35 - "62" News 10.40 - "62" News 10.45 - "62" News 10.50 - "62" News 10.55 - "62" News 11.00 - "62" News 11.05 - "62" News 11.10 - "62" News 11.15 - "62" News 11.20 - "62" News 11.25 - "62" News 11.30 - "62" News 11.35 - "62" News 11.40 - "62" News 11.45 - "62" News 11.50 - "62" News 11.55 - "62" News 12.00 - "62" News
CHLT 435 KC DIMANCHE	7.30 - Hockey 10.00 - Radio Journal 10.30 - Jazz 62 11.15 - Dernière édition 11.30 - Musique pour enfants 11.55 - Nouvelles 12.30 - Billet et fin des émissions	2.55 - Nouvelles 3.00 - Vie de femme 3.15 - Les 630 seconds 4.00 - Nouvelles 4.30 - Succès 62 5.00 - Nouvelles 5.05 - Succès 62 5.30 - Marche des enfants 6.00 - Nouvelles 6.10 - Moment musical 6.15 - Activité musicale 6.20 - Moment musical 6.25 - Voix mousses 6.30 - Les Vagabonds 6.45 - Psychologie de la vie quotidienne

Les Pères conciliaires envisagent la possibilité de réviser le bréviaire

CITE DU VATICAN (Reuters) - Les pères conciliaires ont étudié hier la possibilité de réviser et de raccourcir le bréviaire et de permettre sa récitation en langues modernes.

Voici le communiqué publié à l'intention de la presse française par le bureau de presse du concile oecuménique du Vatican.

La 15^{ème} congrégation générale a été présidée par le cardinal Frings, archevêque de Cologne. La messe a été célébrée par S. Exc. Mgr. Cunial, vicaire général de Rome.

L'évangile a été intronisé par S. Exc. Mgr. Perrin, archevêque de Carthage, en Tunisie. Les pères présents étaient au nombre de 2.216.

Après la prière de l'Adamus, le président a rappelé que l'Eglise fête aujourd'hui la dédicace de l'archibasilique de Saint-Jean-de-Latran, "tête et mère de toutes les églises".

La discussion s'est poursuivie sur le chapitre 4 du schéma sur la liturgie. Douze cardinaux sont d'abord intervenus. Ils ont examiné presque tous les aspects des questions posées à propos de l'office divin, du point de vue doctrinal, exécutif et pastoral. Sept pères ont pris ensuite la parole.

Tous les pères qui sont intervenus ont souligné l'importance de l'office divin pour la vie spirituelle, aussi bien du prêtre consacré au ministère pastoral que des religieux menant la vie contemplative.

On entendait revenir fréquemment des expressions telles que la louange de Dieu est l'oeuvre principale du prêtre, et l'office divin peut être considéré comme une source de grâces pour l'Église entière. Un moyen de sanctification personnelle et d'action pastorale, un lien d'union entre

agés dans leur faiblesse et leur maladie, une mine de trésors scripturaires et patristiques dont l'intelligence et le coeur du prêtre peuvent se nourrir chaque jour. La source d'une vie plus sainte, d'un travail apostolique plus fécond, d'une activité plus généreuse et plus surnaturelle.

Outre ces considérations fondamentales, les pères ont exprimé leur avis sur des questions particulières comme la langue usitée dans la récitation, la composition des diverses parties, la répartition de la récitation dans le temps, le choix de nouveaux textes de l'Écriture et des psaumes, la révision de certaines leçons retraçant la vie des saints, la récitation chorale ou privée.

Plusieurs pères ont demandé que le bréviaire soit conservé tel qu'il est, après les diverses réformes réalisées au cours des siècles. On a fait l'éloge des dernières dispositions prises par S. S. Jean XXIII pour rendre la récitation du bréviaire plus facile. Il a été dit que la langue latine paraît mieux adaptée à la prière officielle de toute l'Église.

Certains ayant demandé la réduction du bréviaire pour donner aux prêtres la possibilité de consacrer davantage à l'apostolat, on a fait remarquer que cette activité pastorale, si générale soit-elle, se révèle stérile quand elle n'est plus alimentée par la prière du prêtre, du religieux ou du laïc, celle qu'il fait au nom de tous les chrétiens, en union avec tous ses



Le pape Jean XXIII

toute l'Église, laissant à des organismes compétents la solution des cas particuliers, compte tenu des divers rites qui existent à l'intérieur de l'Église latine.



Ecoutez
JEAN-JACQUES BERTRAND
Ce soir
11 H. 45 CHLT-TV

"POUR UNE POLITIQUE DE BON SENS"



union nationale

Canadian Concerts & Artists Inc. et Jacques Gérard Productions, en Association avec Félix Marceau, présentent



EN PERSONNE
GILBERT BECAUD
dans son tour de chant accompagné par **RAYMOND BERNARD** et son ensemble à **L'AUDITORIUM ST-CHARLES, SHERBROOKE**
le 20 nov., à 8h30 p.m.
BILLET EN VENTE CHEZ: J. O. ROUILLARD, Hurlbut H. C. WILSON & SONS LTD
\$1.50 - \$2.50 - \$3.00 - \$4.00

UN DRAME POUR ADULTES RELATANT CE QU'UN SOLDAT NE RACONTE PAS À SA MÈRE, SA FEMME OU SA FIANCÉE!



L'HORREUR DE LA GUERRE!
"VIENS M'ATTENDRE EN ENFER!"
(SAIPAN)

LES "PARTIES" A L'ALCOOL AVEC DES FEMMES LEGERES ET FACILES!
AVEC
Jeffrey Hunter ●
Vic Damone ●
Patricia Owens ●
Sessue Hayakawa ●
Reiko Sato ●

2^e FILM ●
UNE AURORE ENFANT MARTYRE FRANÇAISE!
DIFFICILE DE RETENIR VOS LARMES DEVANT LE MARTYRE DE CETTE FILLETTE MALMENEÉE PAR DES BRUTES!

L'ORPHELINE DES GLACIERS
BONJOUR JEUNESSE EN COULEURS
YANNICK MALLOIRE
DED RYSEL
MARYSE MARTIN
CHRISTINE CARERE

Les citoyens de Sarnia ont les meilleurs salaires du Canada

OTTAWA (PC) - Les habitants de Sarnia, centre d'industrie qu'elle a atteint \$4,476 à Toronto chimique et pétrolière de l'Ontario, ont eu en 1960, la Par ailleurs, ce rapport indique une hausse moyenne de salaires que, pour la troisième année au Canada, non consécutive, ce sont les Canadiens qui tirent le gros de la part du revenu concernant les revenus de la profession statisticiens portant sur les im-médiate qui venaient en 1960, plus qu'en 1959, le sa en tête des contribuables au autre moyen a été à Sarnia de point de vue revenus nets, \$5,046. En 1960, les Canadiens ont gagné à Montréal, la moyenne a été en moyenne \$4,232.

DERNIER JOUR! 3 heures et demie d'action et d'aventure!

CHARLTON HESTON EL SOPHIA LOREN
EL CID
MATINEE: 1.50 SOIREE: 51.00
ENFANTS (10 ANS ET PLUS) EN MATINEE SEULEMENT: 50c

CAPITOL
LO. 9-6750

1^e: en plus des bagarres vous avez un roman d'amour passionnant.
2^e: vous voyez dans ce film les plus grands clubs de nuit de la pègre avec leurs orgies et leurs danses.

"LE TRAQUENARD"
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR

3^e: Les décors en Cinemascope et Technicolor sont magnifiques!

Vous allez rencontrer cette jolie demoiselle dans les soirées mondaines de la pègre ainsi que sur la scène des magnifiques clubs de nuit où elle chante et danse pour vous.

Le plus dur, le plus violent, le plus féroce des films de gangsters
ACTION AMOUR
MUSIQUE DANSE

ROBERT TAYLOR * CYD CHARISSE * LEE J. COBB

HORAIRE DU PROGRAMME:
"LE TRAQUENARD": 3.20-6.35-10.00
"PERE MALGRE LUI": 1.20-4.55-8.25

IL LEUR ARRIVE DES AVENTURES INOUIES ET FOLLEMENT DROLES!
UN COUPLE ABSOLUMENT DELIRANT ENGAGE DANS LE PLUS FARFELU DES COMBATS:

Doris Day Richard WIDMARK

"PERE MALGRE LUI"
CINEMASCOPE!
Gig YOUNG - Gia SCALA
With Elisabeth FRASER - Elizabeth WILSON
in CINEMASCOPE

IL NE POUVAIT SE RAPPELER CETTE RENCONTRE ET EN PARLAIT TOUJOURS!

DORIS DAY chante
UN FILM PETILLANT DE JOIE ET D'UNE DROLERIE IRRESISTIBLE (POUR ADULTES SEULEMENT)

ADMISSION REGULIERE:
Samedi après-midi: 60c.
Dimanche au vendredi: 85c.

CAPITOL
LO. 9-6750

THE OTHER GALL



**SI VOUS RÉPONDEZ OUI
À UNE (OU PLUSIEURS) DES QUESTIONS
SUIVANTES VOUS VOTEREZ
UNION NATIONALE
LE 14 NOVEMBRE PROCHAIN**

- 1.** Vous gagnez moins de \$1.00 l'heure.
- 2.** Vous payez de l'impôt quoique vos revenus soient inférieurs à
A) \$2000 (célibataire) B) \$4000 (marié)
- 3.** Vous désirez un fonds de pension transportable et universel pour protéger votre avenir.
- 4.** Vous êtes intéressé à profiter, pour vous et vos enfants, d'un plan complet d'assurance-santé couvrant les comptes de médecins.
- 5.** Vous aimeriez posséder votre maison bien à vous.
- 6.** Vous voulez que vos enfants aient des loisirs organisés.
- 7.** Vous voulez que le gouvernement provincial fasse quelque chose de positif pour augmenter les revenus des cultivateurs et des colons.
- 8.** Vous croyez que le premier devoir du gouvernement est d'aider d'abord ceux qui ont le plus besoin d'être aidés.

OUI	NON

VOTEZ UNION NATIONALE

"LE PARTI LIBÉRAL AUGMENTE VOS TAXES • L'UNION NATIONALE AUGMENTE VOS REVENUS"

La Commission des loisirs verra le jour lors d'une réunion de l'Oeuvre des Terrains de jeux

Echos des Bois-Francs

NORBERTVILLE, (GAB) — Une résolution a été adoptée par les membres du conseil municipal de Norbertville, concernant une demande de subvention spéciale. La résolution souligne les montants dépensés au cours des derniers mois pour l'amélioration du service d'approvisionnement en eau de l'aqueduc municipal.

L'installation d'une nouvelle pompe et le creusage de puits supplémentaires ont permis d'assurer une abondante distribution d'eau en cas d'incendie.

S. H. le maire Georges Mailhot a suggéré que la demande de subvention soit présentée au Commissariat des incendies et au ministère des Affaires municipales du gouvernement du Québec.

Au cours de la même assemblée les édiles municipaux ont approuvé les dépenses pour lesquelles des factures avaient été présentées par M. Antonio Poisson, le secrétaire. On a aussi profité de l'occasion pour approuver des travaux de réparations rendus nécessaires à la suite de la rupture d'un tuyau de l'aqueduc municipal.

PRINCEVILLE, (DNC) — Deux nouvelles titulaires ont été choisies pour occuper des postes vacants à la direction de la JOCF de Princeville.

Mlle Lucie Grondin a été choisie pour le poste de secrétaire alors que Mlle Monique Côté a accepté la charge de trésorière.

Sous la direction de Mlle Fernande Camire, nouvelle présidente de la JOCF, un comité a été formé pour organiser et diriger les cours qui seront inaugurés le 22 novembre sur les arts féminins. Mlle Françoise Morin a été choisie comme responsable de ce comité.

Au travail

Les membres de cette section sont déjà à l'oeuvre pour dresser une liste des jeunes filles qui seront particulièrement invitées à prendre part à ces cours. Même si elles ne font pas partie de la JOCF, toutes les jeunes filles sont invitées à s'inscrire pour cette formation spéciale.

A la demande générale, on a aussi décidé de faire donner de nouveaux en 1962-63, trois des cours du Service de préparation au mariage dont les membres ont bénéficié en 1961-62. Le premier de la série traitera de la psychologie masculine.

Amour et psychologie féminine sont les sujets qui seront abordés à l'occasion des deux autres séances.

VICTORIAVILLE — Les employés civils de Victoriaville se sont dernièrement réunis pour une partie d'huitres. Cet événement avait pour but de permettre aux employés du gouvernement fédéral de se rencontrer et de mieux faire connaissance.

De nombreux représentants des employés des différents ministères ont assisté à cette rencontre. On remarquait entre autres MM. Pierre Daigle, maître de poste, Wilfrid Boucher, du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Roch Grondin, du ministère des Domaines et Accises, Jacques Letelier, gérant du Service National de Placement, Pierre Boisvert du ministère du Commerce, M. Valliquette, du Service de placement ainsi que plusieurs autres. Il faut remarquer que seuls les employés civils de Victoriaville ont pris part à cette fête intime.

PRINCEVILLE, (DNC) — Les dernières créations dans la mode des chapeaux pour dames seront mises en évidence à l'occasion d'une parade de modes qui sera présentée à la réunion du 13 novembre, au Cercle de Fermières de Princeville.

L'organisation de cet événement a été confiée à Mme Henri Paquin. Mme Hervé Bedard, qui a sélectionné les modèles à présenter, agira comme commentatrice.

Sujet à l'étude

Le sujet d'études de l'année sera porté à l'attention de l'assistance au cours de la même assemblée. "Instruction et éducation des adultes" est le thème choisi par la Fédération des cercles de Fermières pour les séances d'études de 1962-63.

Le programme des articles à préparer pour les expositions de 1963 sera distribué aux membres présents à la réunion du 13 qui sera la première dirigée par le nouveau conseil qui dirige Mme Philippe Caron à titre de présidente.

PRINCEVILLE, (DNC) — Le programme des activités de fin d'année est l'item principal inscrit à l'ordre du jour des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne D'Arc de Princeville. Ce programme sera mis à point par les officiers qui se réuniront à cet effet le 4 décembre.

On a décidé que la prochaine assemblée générale mensuelle aurait lieu le dimanche, 16 décembre, au cours de laquelle il y aura élections pour un nouveau bureau de direction pour chacune des sections en activité.

Recrutement

M. Lionel Lemieux, secrétaire des Lacordaire, a signalé que le recrutement se poursuit de façon aussi intensive que possible. Un appel ayant été lancé aux membres de mettre tout en oeuvre pour diriger dans la bonne voie toute personne intéressée à la lutte contre l'alcoolisme, les responsables du mouvement comptent sur une initiation de nombreux aspirants pour le 16 décembre.

M. l'abbé Claude Baril, l'aumônier, ainsi que les autres prêtres de la paroisse ont continuellement à la disposition des aspirants qui désirent signer une carte d'affiliation. Le travail de recrutement et d'organisation en cours est dirigé conjointement par M. Wilfrid Langlois, président des Lacordaire, et par Mme Wellie Rancourt, présidente de la section féminine.

PRINCEVILLE, (DNC) — Deux manifestations spéciales ont été inscrites au programme du mois de décembre, chez les Chevaliers de Colomb du sous-conseil de Princeville. Des décisions ont été prises à ce sujet au cours des délibérations de la réunion mensuelle de novembre, dont les travaux ont été dirigés par M. Gérard Lecomte, président.

La première de ces manifestations est réservée aux membres et à leurs épouses ou amies. Les compagnes des chevaliers seront les invitées d'honneur pour le déjeuner qui sera servi au Centre paroissial, le 2 décembre, après la messe de 8 heures et avant l'assemblée mensuelle.

L'autre événement important en préparation est organisé à l'intention du public en général et prendra un caractère récréatif. Des détails précis seront communiqués par le comité chargé de la réalisation du projet, au cours de la réunion du 2 décembre.



Les vieux arbres. — Les vieux arbres desséchés ne seront pas coupés d'accidents à Drummondville. Une équipe d'employés municipaux s'emploie présentement à les éliminer.

(Photo La Tribune)

Les employés municipaux éliminent les arbres considérés dangereux

DRUMMONDVILLE, (Par R. Lebeuf) — Une équipe d'employés municipaux travaille depuis quelques jours, à éliminer les arbres considérés comme dangereux et qui, se dressent ici et là, exposés à tout vent.

Une douzaine de ceux-ci ont été coupés dans le parc St-François et sur le terrain de stationnement situé à proximité de ce parc.

Quelques-uns ont aussi été abattus près de l'hôpital Ste-Croix et d'autres sur le terrain de l'église St-Georges.

Les employés municipaux les jettent dans la rivière St-François.

Stationnement prohibé la nuit dans les rues de Drummondville-Ouest

DRUMMONDVILLE-OUEST — Les automobilistes ne devraient pas stationner leurs automobiles dans les rues de Drummondville-Ouest entre 11 heures du soir et 7 heures du matin.

C'est ce qu'a décidé le conseil municipal de Drummondville-Ouest pour faciliter l'enlèvement de la neige dans les rues de cette municipalité au cours de la saison froide.

Les automobilistes qui stationneront leurs véhicules dans les rues de Drummondville-Ouest entre ces heures, risquent de se voir toués à leurs propres frais.

Une autre demande serait faite à Québec pour des agrandissements d'écoles

THETFORD MINES — Une nouvelle demande sera vraisemblablement remplacée ce mois-ci devant le département de l'Instruction publique, par la Commission scolaire de Thetford Mines, pour obtenir la permission de procéder à des travaux d'agrandissement et de construction d'écoles dans cette ville.

Ces travaux comprendraient un agrandissement de quatre à six classes à l'école St-Pat's, la construction d'une nouvelle école de quatre classes au quartier Mitchell, de même que la finition du soubassement de l'école Mgr Laval.

On se rappelle que l'an dernier les gouvernements scolaires de la cité avaient placé une demande identique auprès du Département, et que ce dernier s'était dit dans l'impossibilité d'accéder étant donné qu'il n'y avait pas de fonds disponibles à la Commission scolaire de construire une école secondaire pour les filles. La demande de l'an passé se rapportait aux écoles St-Pat's et Mitchell, puisqu'à ce moment la Commission scolaire St-Alphonse n'était pas annexée à celle de la cité, et que l'école Mgr Laval ne se localisait pas dans cette dernière. Cependant, des démarches furent amorcées à la même époque par les commissaires de St-Alphonse pour pouvoir terminer le soubassement de l'école Mgr Laval afin de doter cette institution d'une nouvelle salle.

Invitation de Québec
C'est sur l'invitation du ministère de la Jeunesse que la diffusion de Radio-Canada, l'essor culturel du Canada n'aurait pas atteint son palier actuel sans la télévision (Dumont-Frénette).

Un monde bouillant
Le conférencier a ensuite commenté l'organisation et le fonctionnement de Radio-Canada, Société dans laquelle tous les Canadiens sont actionnaires.

Abordant le sujet fort complexe de la préparation et de la réalisation des programmes de télévision, il a précisé que cette tâche devait être perpétuellement renouvelée puisque l'on ne présente jamais deux fois la même émission, et qu'il faut recommencer à chaque fois. Ce travail met en contact des employés de dix unions différentes, dont six à l'intérieur même de la Société, et quatre de l'extérieur.

"Nous vivons dans un monde bouillant, certes, mais il faut admettre qu'il y a un régime de liberté d'action", de noter M. Dumont-Frénette.

Rythme d'accélération inquiétant
Dans un autre ordre d'idées, le conférencier a parlé des moyens de communication entre les hommes, "lesquels, dit-il, atpoursuivent aujourd'hui un rythme d'accélération inquiétant". Cet programme, et qu'il fallait mettre de l'ordre dans cette mer de projets et de suggestions tout en agissant rapidement.

Au conseil de Disraëli
DISRAËLI, (DNC) — Le conseil municipal de Disraëli a accordé l'achat d'un camion de trois tonnes au garage Emilien Labbé, de la localité, au prix de \$8.142,16. Cette décision a été prise lors de la dernière assemblée.

Il convient de mentionner que de ce prix, une déduction de \$800 a été faite pour le vieux camion.

Les autres soumissionnaires étaient Gauthier Automobiles Enr., et J.T. Bureau Inc., tous deux de Disraëli.

VICTORIAVILLE, (Par Jean Siméon) — On a appris de la direction de l'OTJ de Victoriaville que la création de la Commission des loisirs aura lieu au cours de la semaine prochaine, soit lors de la chaîne assemblée de ce mouvement.

Au cours de cette réunion qui aura probablement lieu le soir, on ratifiera l'exécution du projet de l'OTJ.

Cette décision a pu être annoncée à la suite d'une rencontre de M. Denis St-Pierre, président du comité des affaires publiques de la Jeune chambre et vice-président de ce mouvement avec certains représentants de l'OTJ.

Les dirigeants de l'OTJ ont souligné dans un communiqué qu'ils ont l'objet d'une conférence de presse que ce mouvement est déjà prêt à la formation d'un organisme de coordination des loisirs. On a précisé en disant qu'il ne reste plus qu'environ cinq à six mouvements à s'affilier, lesquels seront sous peu invités à le faire.

On a également dit que l'OTJ a déjà fait ses preuves comme association sérieuse et désireuse de solutionner dans un avenir le plus rapproché possible, le problème des loisirs qui est une longue et sérieuse étude, également fait remarquer les nombreuses réalisations concrètes de ce mouvement, telles l'organisation de parcs-écoles, de baseball, soccer, hockey, camping, etc.

On a poursuivi en disant que la direction est unanime pour vouloir réaliser le projet du parc-école et principalement l'addition de piscines qui sont d'un urgent besoin, avant de songer à la construction d'un centre de loisirs.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

1,244 chômeurs contre 958 l'an dernier

THETFORD MINES — 1,244 personnes, soit 853 hommes et 391 femmes, sont présentement inscrits pour un emploi au service national de placement de Thetford Mines. L'an passé à la même date on comptait, dans le même territoire, 958 personnes à la recherche de travail, soit 638 hommes et 320 femmes.

Lorsqu'il nous a communiqué ce rapport, hier, le gérant du SNP de Thetford, M. Clément Veilleux, a déclaré attribuer l'augmentation enregistrée cette année au fait que nombre de municipalités de la région n'ont pas encore commencé leur programme de travaux d'hiver pour 1962-63, de même qu'à la fermeture d'une manufacture qui embauchait une soixantaine de personnes, à East Broughton. De plus, on ne connaissait pas encore les résultats obtenus par quelque 189 applicants dirigés par le SNP, vers diverses entreprises de la région à la recherche de personnel.

383 placements
Au cours de la période du 1er au 31 octobre, 383 personnes ont été placées par l'entremise du service national de placement, dont 36 à l'extérieur de la zone desservie par le bureau de Thetford Mines.

On a poursuivi en disant que la direction est unanime pour vouloir réaliser le projet du parc-école et principalement l'addition de piscines qui sont d'un urgent besoin, avant de songer à la construction d'un centre de loisirs.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

On a souligné qu'en dernière heure, l'OTJ a accepté de coopérer avec la JOC, dans le cadre de son affiliation, en apportant une aide importante dans la formation d'équipes de hockey.

DEJA UNE VENTE D'AUTOMNE
Pantalons
Collants
pour fillettes
1 à 12 ans
\$1.39
Mme I. SCHAEFFER LTEE
317, rue Hériot
30, rue St-Laurent
DRUMMONDVILLE

La nouvelle VOLKSWAGEN 63' à Drummondville
TREMBLAY AUTOMOBILE Enr.
Vente - Service - Réparations
Pièces authentiques
Prix à partir de \$1820.00
631, rue Lindsay, Gr. 8-1484, Drummondville

Le procès de l'Américain McCue fixé aux 17 et 18 décembre
THETFORD MINES — Le procès de l'Américain Donald McCue, âgé de 32 ans, accusé du vol à main armée perpétré à la caisse populaire de St-Méthode-de-Frontenac, le 20 janvier 1961, se déroulera à Arthabaska, les 17 et 18 décembre prochain.

C'est ce qu'a révélé hier, le procureur de la Couronne du district judiciaire de Mégantic, Me Albert Gobeil.

Cette cause aurait dû être introduite devant les tribunaux moyennant un cautionnement de \$2.000.

Au conseil de Disraëli
DISRAËLI, (DNC) — Le conseil municipal de Disraëli a accordé l'achat d'un camion de trois tonnes au garage Emilien Labbé, de la localité, au prix de \$8.142,16. Cette décision a été prise lors de la dernière assemblée.

Glanures thetfordoises
par Benoit Fortier

THETFORD MINES, — L'agent Jean-Marc Ratté, attaché au bureau de la PP à Thetford Mines depuis deux ans, comme assistant de l'officier en charge, le caporal Dilbert Poirier, vient d'être promu à la direction du bureau de Lac-Mégantic. L'agent Ratté laisse à Thetford Mines le souvenir d'un homme des plus compétents et consciencieux. Nous le félicitons de cette promotion, et lui offrons nos meilleurs vœux de succès.

Le comité du bien-être de la Société canadienne du cancer, section de Thetford Mines, qui devait reprendre ses activités cette semaine, a dû, pour des raisons majeures, remettre son ouverture à mardi le 13 novembre, à 2 heures p.m., à la salle Poulain du Centre paroissial. Par la suite, les réunions auront toujours lieu le mardi après-midi, sous la présidence de Mme W. J. Johnson.

Le rapport de la commission du Centre civique de Thetford Mines, sur les modifications apportées aux plans, matériaux et accessoires de l'aréna, doit être rendu public mardi. C'est à ce moment que l'on pourra informer la population avec exactitude sur les changements qui ont été apportés, et les économies qui en résulteront.

Il est toujours dans les prévisions de la Commission scolaire de la cité de Thetford Mines de donner l'enseignement de ses quatre premières années de cours classiques, à la future école secondaire de filles.

POUR TRAVAUX DE REFILETAGE ET REPARATION DE MOTEURS, TRANSFORMATEURS ET CONTROLES ELECTRIQUES, VOYEZ :
THETFORD ARMATURE WORKS LTD.
Service rapide par des spécialistes — Travail garanti
TEL. : Federal 5-3405
Boulevard Smith Nord THETFORD MINES

Lafrance répond à Johnson

Je ne suis pas responsable des 2,000 nouveaux permis...

ST-DENIS DE BROMPTON (Spécial à La Tribune) — M. Johnson me tient personnellement responsable de 2,000 nouveaux permis qui ont été octroyés par le gouvernement actuel, ainsi que de la violation de la loi des liqueurs dans la province. Or c'est dans le comté de Richmond où il y a eu le moins de nouveaux permis...

Selon Me R. Fréchette

L'affaire des faux billets ne sera jamais éclaircie...

DANVILLE — Me Raynald Fréchette, candidat du parti de l'Union nationale dans le comté de Richmond, a déclaré, hier, à Danville que la population de Québec ne connaîtra vraisemblablement jamais le fond de l'affaire des faux bulletins saisis à Montréal dernièrement.



Cinq générations. — Ce n'est pas tous les jours qu'on rencontre ensemble cinq générations de la même famille. Sur cette photo prise hier après-midi, on remarque de gauche à droite: Mme Léger Roy, 90 ans, arrière-arrière-grand-mère; Mme Joseph Ferland, 70 ans, arrière-grand-mère; Mme Donat Boulanger, 53 ans, grand-mère; M. Raymond Boulanger, 31 ans, père de Pierre Boulanger, âgé d'un an. Mme Léger Roy compte 286 descendants, dont neuf sont de la cinquième génération.

Chronique municipale

NICOLET, (DNC) — Des démarches sont actuellement entreprises par le secrétaire-trésorier de la ville de Nicolet, en vue de débarrasser le dépôt des rats qui y fourmillent. M. Jean-Paul Proulx avait auparavant consulté l'ingénieur Léo-Paul Fontaine, qui recommandait de fouler le dépôt à l'aide d'un bélier mécanique...

A la Caisse de St-Guillaume

ST-GUILLEUME, (DNC) — Durant l'exercice financier qui s'est terminé le 31 août dernier, la Caisse populaire de St-Guillaume a connu des revenus de l'ordre de \$15,550.05, comparativement à des déboursés de \$14,309.29, indiquant ainsi un excédent de revenus se chiffrant à \$1,240.85.

Advertisement for Daniel Johnson, Chief of the National Union, featuring a portrait and the text 'DIMANCHE 11 Novembre COMTÉ DE BAGOT ASSEMBLÉE À ST-HYACINTHE'.

Advertisement for the 'MANEGE MILITAIRE DE ST-HYACINTHE à 2 h. p.m.' featuring a map of the region and a list of participating clubs.

La charge du congrès de la SSJB confiée à M.B. Dubois



Elu président. — M. Serge Bergeron au centre, fatigué mais heureux après son éclatante victoire à la présidence de l'Association des élèves de l'école de Métiers. Il est ici photographié en compagnie de M. Gérard Simoneau, son organisateur en chef à gauche et Gilles Raymond, un autre organisateur.

ASBESTOS — M. Bruno Dubois a été nommé président de l'organisation générale du congrès de la Société St-Jean-Baptiste qui se tiendra en mai à Asbestos lors de la dernière réunion générale de ce mouvement.



La corde au cou. — Les corps de cadets et majorettes Notre-Dame ont souligné d'une façon un peu cocasse le prochain mariage de l'instructeur en chef de cadets, Willie Roux, hier soir. On avait en effet organisé une grande parade dans les rues de la ville où figurait le héros sous la potence. Il se dérobe ici à l'oculiste inquisiteur de la caméra mais n'a pas échappé aux regards de la population.

L'assemblée générale du mois de novembre aura lieu jeudi le 15 courant à 8h.30 à l'Hôtel de ville.

Le gouvernement dégage toute responsabilité

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a rejeté toute responsabilité gouvernementale à la suite d'une déclaration de la Fédération des compagnies d'assurance du Canada disant que les taux d'assurance automobile seraient augmentés l'an prochain, en partie de la dévaluation du dollar.

Journal du souvenir

ASBESTOS. — La légion canadienne numéro 141 d'Asbestos tiendra sa cérémonie annuelle de l'Armistice au Cénotaphe, dimanche, le 11 novembre, à 2 heures p.m.

Le carnet d'Asbestos

ASBESTOS — La Commission scolaire d'Asbestos est devant un sérieux problème depuis le décès de M. André Ringuelet, titulaire de la 11e sciences-lettres à l'école secondaire St-Aimé. Une classe au complet se retrouve du jour au lendemain sans titulaire ce qui occasionne de graves difficultés.

DEMAIN SOIR CHLT-TV canal 7 10h. 25 à 10h. 30 p.m.



Me RAYNALD FRÉCHETTE candidat de l'Union Nationale dans Richmond, vous adressera la parole; soyez à l'écoute!

Advertisement for the 'LE GRAND CONCOURS REGIONAL 5000 DE LA TRIBUNE VOUS OFFRE: \$5,000.00 EN PRIX!' featuring a large image of money and a coupon for participation.

Advertisement for the 'LE GRAND CONCOURS REGIONAL 5000 DE LA TRIBUNE VOUS OFFRE: \$5,000.00 EN PRIX!' featuring a large image of money and a coupon for participation.

Activité bourdonnante dans la capitale du cinéma

LA TRIBUNE LECTURES du SAMEDI

Le travail ne manque pas présentement dans la capitale du cinéma : un très grand nombre de films sont tournés.

Nord, le Sahara est inondé; la Russie est dévastée par des tornades, l'Angleterre et le nord de l'Europe subissent une

le résultat final de ces explosions. Deux titres ont été préparés pour la première page: "Le Monde Condamné" ou "Le Monde est Sauvé". Quel titre ira sous presse?



Audie Murphy et Joan O'Brien jouent des scènes sentimentales ensemble dans le film "Six Black Horses" d'un drame "Western" tourné dans les splendeurs de l'Etat de l'Utah.

Quelques-uns sont médiocres, alors que d'autres méritent des éloges. Les deux films dont nous vous parlerons cette semaine peuvent être classés dans la catégorie passable. "The Day the Earth Caught

grable sécheresse à cause d'une température tropicale. Les opinions sont controversées et les explications et commentaires ne peuvent être fournis. Cependant, les hommes de science découvriront, après maintes re-

"Six Black Horses"

Par contre, le film "Six Black Horses" ne présente pas un aussi grand suspense. On y voit cependant des scènes de bagarres et des scènes dramatiques.

Tourné en couleurs, ce western prend place dans le sud de l'Utah et met en vedette Audie Murphy, Dan Duryea et Joan O'Brien. Dans des rôles secondaires, on verra George Wallace, Roy Bancroft, Dick Pascoe, Bob Steele et Henry Wills.

Harry Keller dirige la production pour Gordon Kay. Les extérieurs ont été tournés dans la petite ville de St. George, Utah; les intérieurs, en studio.

Cette histoire de Burt Kennedy présente Murphy dans le rôle de Ben Lane, un querelleur professionnel. Ce dernier, avec Frank Jesse, personnalité par Dan Duryea, a été engagé pour escorter une jeune veuve à travers un pays désertique et peuplé d'Indiens. La jeune veuve est interprétée par Joan O'Brien.

On sait que Murphy vient de terminer le tournage du film "Posse From Hell". Pour sa part, Duryea a fait partie de la production "Ride Clear of Diablo". Le plus récent film de Joan O'Brien est "Operation Petticoat" avec Tony Curtis et Cary Grant.

Ces deux films ne sont pas des chefs-d'œuvre, mais ils vous permettront de passer des heures agréables.

LES SHERBROOKOIS S'INTERESSENT AUX BEAUX-ARTS — LOCAL TROP ETROIT

par Eva COLE

Dans une salle exigüe de l'édifice de l'OTJ, sur la rue King-Ouest, environ 85 enfants de 6 à 13 ans se réunissent le samedi, et plus de 75 personnes de tous les âges s'y retrouvent également, deux soirs ou trois après-midis par semaine, pour suivre les cours de l'École régionale de Sherbrooke, qui les prépare aux Beaux-Arts.

Sous la direction de Mlle Thérèse Lecomte et de M. Claude Lafleur, tous deux diplômés de l'École des Beaux-Arts de Montréal, les seuls d'ailleurs à Sherbrooke qui possèdent de telles qualifications, les cours comprennent l'enseignement du dessin, de la peinture, la composition décorative et l'initiation au modelage.

Local trop étroit

"Quel beau travail nous pourrions accomplir", nous dit Mlle Lecomte, "si seulement nous avions l'espace nécessaire! Ces cours sont gratuits et constituent une excellente formation, non seulement pour les adultes, mais peut-être davantage pour les enfants qui n'en sont encore qu'à l'éclosion de leur talent". Il suffit de jeter un coup d'oeil sur les chevalets et les

chaises entre lesquels on peut difficilement circuler, pour se rendre compte de la situation. "Certains soirs", continue Mlle Lecomte, "il faut pratiquement jacher les jeunes sur des chaises pour leur trouver de la place. Je dois refuser cette année un grand nombre de demandes, faute d'espace".

Une ruche active

Ce soir-là, la petite salle était en pleine activité. Crayon à la main, une soixantaine d'élèves s'appliquaient à reproduire le beau visage expressif d'un jeune Haïlien, élève de l'École, qui leur servait de modèle. Sur une étagère, dans un coin, des masques de toutes couleurs grimés, baroques, souriants ou lugubres, chacun la fantaisie ou l'humeur de l'enfant qui l'avait façonné.

"L'enfant exprime beaucoup plus par le dessin et le modelage que par le langage", explique M. Claude Lafleur, chargé de cours. "Ce sont là deux excellents moyens de former sa personnalité".

Formes d'expression

"Nous nous efforçons d'apprendre ainsi à l'enfant à exprimer ses sentiments intérieurs, en nous servant de différentes techniques", ajoute Mlle Lecomte. La mosaïque en couleurs s'y prête particulièrement bien. Les maternelles se servent des mêmes techniques à un stade plus primaire peut-être, pour permettre à l'enfant de s'extérioriser et pour développer ses talents créateurs".

Beaucoup de parents aimeraient que soient enseignées, à l'École régionale, les deux premières années complètes du cours des Beaux-Arts. Ce qui constituerait une grande économie pour ceux qui veulent s'orienter dans cette direction et peuvent difficilement s'offrir un long stage aux Beaux-Arts de Québec ou de Montréal.

Un beau rêve

Mlle Lecomte et M. Lafleur, qui aiment leur travail et se dévouent corps et âme à leurs élèves, caressent le rêve qu'un jour prochain, le public et les autorités municipales s'intéresseront vraiment à l'avenir de l'École et l'installeront dans un édifice approprié, assez vaste pour leur permettre de recevoir tous ceux qui désirent s'inscrire.

"Nous avons demandé", dit M. Lafleur, "une partie de la résidence Howardene. Quel endroit idéal ce serait pour travailler! Nous pourrions également tenir des expositions, même en plein air, comme on le fait dans les grandes villes. Ce serait une attraction touristique de plus". Espérons que l'appel des deux dévoués professeurs et les désirs des élèves seront entendus!

Leur avenir

Parmi ceux qui ont fréquenté l'École régionale de Sherbrooke, une vingtaine sont maintenant inscrits aux Beaux-Arts de Montréal et de Québec et plusieurs manifestent un grand talent.

"Un jour", raconte Mlle Lecomte, "une jeune fille est venue s'inscrire, simplement par dessein, parce qu'elle ne savait pas trop quoi faire de ses loisirs. Après deux ou trois séances, je me suis aperçue qu'elle était très douée et je lui ai dit: Ça a été pour elle toute une révélation. Elle s'est mise à la tâche et ses progrès ont été extraordinaires".

Peut-être un jour prochain, cette école, fondée en 1900, qui manque d'espace et d'autres facilités quasi indispensables, sera-t-elle logée dans un édifice approprié et dans un décor favorable à l'inspiration et au recueillement, nécessaires à toute oeuvre d'art. Et qui sait, peut-être un jour en sortira-t-il une de nos gloires nationales...



Mlle Thérèse Lecomte, à gauche, et M. Claude Lafleur, tous deux diplômés de l'École des Beaux-Arts de Montréal, donnent ici des directives à une élève du cours de dessin. (Photo La Tribune, par Royal Roy)



Bill Maguire (Leo McKern) Peter Stening (Edward Judd) Jeannie Craig (Janet Munro) et May (Gene Anderson) boivent à la conservation de l'humanité, en écoutant le dé-

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

comptage des bombes qui devront bientôt éclater pour faire reprendre à la terre son cours normal. Une scène du film "The Day the Earth Caught Fire".

Potins d'Hollywood

Barbara Perez, une étudiante de l'université de Saint Thomas, dans les îles Philippines est la partenaire de Jeffrey Hunter, dans le film "No Man is an Island". C'est la première habitante de cette île à jouer un rôle important dans un film à Hollywood. Barbara est née dans la petite ville de Pangasinan, près de Manille. Elle est l'aînée d'une famille de neuf enfants.

Ty Hardin et Glynis John ont ensemble un bon couple de comédiens tout comme Rock Hudson et Doris Day, ou Debbie Reynolds et Glenn Ford. On s'est rendu compte de cette chose dans le film "The Chapman Report".

Rob Hope recevra une médaille d'or évaluée à \$2,500 en reconnaissance pour ses services rendus à l'humanité. Joan Crawford, qui se dispute la vedette dans le film "What Ever Happened to Jane?" dit qu'elle ne s'attendait pas à se retirer du cinéma. De toute façon, la compagnie Pepsi-Cola ne le desire pas non plus puisque Joan Crawford est la tête dirigeante de cette compagnie.

Sandra Dee portera 32 robes différentes dans le film "If a Man Answers", qu'elle tourne en compagnie de son époux, Bobby Darin. Ce dernier est d'ailleurs le compositeur de la trame sonore du film. Ces magnifiques robes sont des créations de Jean Louis.

Dean Martin aura un petit bout de rôle dans la production Frank Sinatra, "Come Blow Your Horn". John Wayne doit commencer bientôt un nouveau film, "Port Fury", pour le compte de la compagnie Paramount. Un autre film tourne à l'extérieur.

Charles Laughton a dû être remplacé dans la version cinématographique de la comédie du Broadway, "Irma la Douce". On sait que Charles Laughton est retenu au lit par la maladie. Il profite de l'occasion pour compléter un recueil de poésie.

Rock Hudson s'est bien amusé avec les primitifs de Java, lors du tournage du film "The Spiral Road". Dans le film, on peut voir aussi Burt Reynolds et Gene Rowlands.



A l'École régionale de Sherbrooke, dans une salle de dimensions restreintes, un grand nombre d'élèves suivent des cours de dessin, peinture, composition décorative et initiation au modelage. On voit ici les élèves du cours de dessin en train de reproduire les traits d'un modèle vivant. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

L'homme du jour... sur la question du jour!

RADIOTHON RENÉ LÉVESQUE

sur la NATIONALISATION



PENDANT 2 HEURES AU MICRO il répondra aux questions téléphonées aujourd'hui et demain, 10 et 11 novembre, de 11h.00 du soir à minuit!

- ★ Pour poser une question à l'honorable René Lévesque il faudra signaler l'un des numéros de téléphone suivants:

DE MONTRÉAL: UNiv. 6-5214
PARTOUT AILLEURS: 866-6323

- ★ Appelez "frais virés": c'est nous qui payons les frais d'interurbain.
- ★ Nous tenterons de faire passer un maximum d'appels.
- ★ Outre la nationalisation de l'électricité, monsieur Lévesque accepte de vous répondre sur toute autre question pertinente.

UN RÉSEAU DU TONNERRE!

CFGT Alma	CKLS La Sarre	CHRL Roberval	CHLT Sherbrooke
CNAD Amos	CFLM La Tuque	CKRN Rouyn	CJSO Sorel
CJAF Cabano (2)	CKBL Matane	CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	CKLD Thetford Mines (2)
CJMT Chicoutimi	CKBM Montmagny	CKRB St-Georges-de-Beaucé (3)	CKTR Trois-Rivières
CHRD Drummondville	CKAC Montréal (1)	CKBS St-Hyacinthe	CKVD Val d'Or
CHEF Granby	CHNC New Carlisle (2)	CKJL St-Jérôme	CFLV Valleyfield
CKCH Hull	CHRC Québec (1)	CKSM Shawinigan	CFDA Victoriaville
CJLM Joliette	CJBR Rimouski		CKVM Ville-Marie
CKRS Jonquière	CJFP Rivière-du-Loup (2)		

Notes: (1) Ces postes diffuseront l'heure du samedi, mais seulement de 11h.30 à minuit dimanche.
(2) Ces postes ne diffuseront qu'une demi-heure chaque soir: de 11h.00 à 11h.30 samedi, et de 11h.30 à minuit dimanche.
(3) Ce poste ne diffusera que l'heure de samedi.

Le point de mire de la province...
LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

Annonce publiée et payée par l'organisation du Parti Libéral

Echos de Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC — Lors de la soirée de boxe, pendant laquelle on a procédé au couronnement d'une reine, Clermont Bureau, le jeune boxeur qui a déjà été champion provincial des poids moyens, a réitéré son désir de rencontrer René Girard, de Sherbrooke, dans un match revanche.

On sait qu'il avait perdu son championnat aux mains de Girard.

Dans l'édition d'hier, il a été

Pasteur fêté

NOTRE-DAME-DES-BOIS (DNC) — Un témoignage d'estime et de reconnaissance a été rendu à M. l'abbé René Turcotte, curé de la paroisse Notre-Dame-des-Bois, par ses fidèles réunis à la salle paroissiale, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Une adresse de circonstance fut lue, alors qu'on présenta au héros de la fête, des fleurs ainsi qu'une bourse substantielle.

En des termes émus, le pasteur de la paroisse remercia tous les organisateurs de cette belle marque de reconnaissance.

Le tout a été couronné par une soirée recreative, au cours de laquelle il y eut chans, musique, sketches, etc.

— ANNONCE —

HONNEUR AU MÉRITE



La direction de Brouillard Automobile Ltée est heureuse de présenter le vendeur du mois, **M. WILFRID 'WILLIE' DOYON**

Pour une aubaine consultez en toute confiance M. Doyon qui sera heureux de vous faire profiter de sa vaste expérience dans la vente.

215, Wellington sud - L.O. 9-3606 ou Résidence: 493, rue London, L.O. 7-7156.

question d'une bosse musicale. Toutefois, lorsqu'on a fait disparaître la bosse de la rue Frontenac, ce n'est pas la musique qui manquait. Il fallait entendre le son du compresseur. Mais, il n'y avait rien de plus plaisant que de voir la bosse s'aplanir. Enfin, la machine a vaincu la nature...

Le sujet de conversation de l'heure à Lac-Mégantic: la rencontre Lesage-Johnson à la télévision.

Les quilles sont supposées être un sport dénué de toute rudesse. Toutefois, on a vu un président qui prenait son travail pas mal au sérieux, et qui voulait faire valoir son autorité en se servant de gros mots qu'il est préférable de ne pas publier... Que voulez-vous, c'est lui le président, et...

"Il n'y a plus de bosse"... commentaient la majorité des gens qui passait en face du 11 de la rue Frontenac. Tout le monde semblait connaître l'emplacement de cette bosse. Pourtant, il n'en a pas été question tellement souvent...

AVEC LE SOURIRE



"Non, je ne te permettrai pas de prendre la voiture pour promener ta petite amie, quand tu auras dix-huit ans!"



LAXATIF PURGATIF

préférés des enfants

ASEPTA

CHEZ VOTRE PHARMACIEN



Reine de la boxe. — Lors d'une grande soirée qui a eu lieu à l'hôtel Queen's de Lac-Mégantic, Mlle Françoise Lemay a été couronnée reine de la boxe à Lac-Mégantic, pour la deuxième année consécutive. Sur cette photo, on remarque de gauche à droite, M. Gaston Proteau, promoteur de la boxe et organisateur de la soirée, S. M. Françoise Ière, et M. Jacques Bellefleur, représentant de la brasserie Dow. A l'arrière-plan, on note aussi le maître de cérémonie, M. André Breton, de CHLT-TV. (Photo La Tribune, par Gilles Dostie)

Françoise Lemay couronnée reine de la boxe à Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC — Françoise Lemay a été élue reine de la boxe à Lac-Mégantic pour la deuxième année consécutive, lors d'une grandiose soirée qui a eu lieu à l'hôtel Queen's.

Elle a été couronnée par le populaire animateur de CHLT-TV, André Breton, qui était maître de cérémonie à cette occasion.

En plus de recevoir de nombreux cadeaux, elle a reçu un trophée que lui a présenté M. Jacques Bellefleur, représentant d'une brasserie.

Françoise Ière a été couronnée parce que c'est elle qui avait vendu le plus grand nombre de billets qui servaient de laissez-passer à cette soirée.

L'autre candidate en lice, Mlle Raymonde Poirier, a également reçu des cadeaux à cette occasion. Mlle Claudette Veilleux, qui était aussi candidate mais qui avait dû laisser la compétition à cause de maladie, avait quand même pu se rendre à la soirée.

La boxe est certainement un sport populaire à Lac-Mégantic, puisqu'à l'occasion du couron-



Chose du passé. — La "bosse" de la rue Frontenac est maintenant une chose du passé. Effectivement, un employé de la voirie municipale de Lac-Mégantic, M. Lucien Gilbert, a été chargé de la faire disparaître, hier après-midi. Sur la photo, on remarque M. Gilbert, au début de l'opération nivelage. (Photo La Tribune, par Gilles Dostie)

Deux professeurs sont honorés

LAC-MÉGANTIC — Pour avoir obtenu, avec leurs élèves, la plus haute moyenne du district dans l'enseignement du français, deux professeurs de l'école secondaire Notre-Dame de la Visitation se sont vu décerner un diplôme d'honneur.

Il s'agit de la R.S. Saint-Elzéar de la Croix et de Mme Lise Bécharé.

S'ajoutent à ces succès du corps professoral tous ceux de la classe étudiante. Effectivement, Mlle Louise Giroux s'est classée première du district dans l'étude du français.

Enfin, Mlles Louise Roy, Marthe Arguin, Johanne Campeau, Pierrette Fontaine, Lisette Bolduc, Josette Bourque, Céline Roy, Louise Ouellette, Jocelyne Couture et Hélène Gaudreau ont été gratifiées d'un diplôme d'honneur par S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, pour les bonnes réponses fournies lors de l'examen diocésain de catéchisme.

Les institutrices de ces jeunes filles sont Mlles Réjeanne Bellefleur (6e année), Denise Grenier (5e année), Lise Giroux (4e année) et Mme Napoleon Grenier (3e année).



FIESTA? SIESTA? TOUT CELA VOUS ATTEND AU MEXIQUE

Un pays de rêve... Charme d'une grande vie de luxe... Sortilèges de la civilisation aztèque... Le voyage de votre vie! Vous partez de Montréal et vous êtes là en un rien de temps, grâce au Superjet DC8 Empress. Ou encore, économisez en prenant un Britannia. Vous aimerez voyager en jet du Canadien Pacifique.

VISITEZ LE MEXIQUE À PEU DE FRAIS. Exemple: 7 jours inoubliables pour seulement \$342,00, de Montréal, ce prix comprend le billet aller et retour (Britannia, classe économique), quelques repas et excursions. Consultez votre agent de voyages ou un agent du Canadien Pacifique.

PAR AVION AVEC LE **Canadien Pacifique**

TRAIN / CAMIONNAGE / BATEAU / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

VOICI CE QU'A FAIT — EN 2 ANS!

UN GOUVERNEMENT SÉRIEUX



pour notre santé

VOICI CE QUE FERA — DEMAIN!

CE GOUVERNEMENT LIBÉRAL

pour notre prospérité



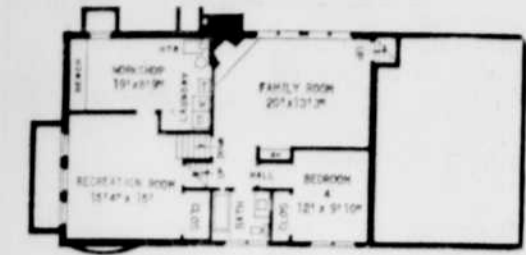
- ★ Notre Assurance-hospitalisation a profité à 1,500,000 personnes qui ont ainsi économisé l'an dernier \$171 par hospitalisation, et \$193 cette année.
- ★ Québec vous a ainsi versé \$319 millions—dont \$151 millions récupérés d'Ottawa.
- ★ Bref, chaque citoyen, hospitalisé par son médecin, reçoit *gratis* tout ceci:—
- ★ Logement et repas en salle ordinaire, plus les soins infirmiers habituels.
- ★ Examens, analyses, tout médicament ou produit prescrits et donnés sur place. Même chose pour les rayons X, les massages et autres traitements.
- ★ Salles d'opération et d'accouchement, avec leur matériel ordinaire d'anesthésie et de chirurgie.
- ★ Depuis le 1er novembre, Québec paye aussi tous les *soins d'urgence* reçus à l'hôpital dans les 24 heures qui suivent l'accident; plus, la *chirurgie mineure* faite à l'hôpital mais sans nécessiter l'admission du malade.

POUR DES RÉALISATIONS RAPIDES ET UNE PROSPÉRITÉ CERTAINE

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

LA MAISON DE LA SEMAINE

L'architecte Derrick B. KIPP, hâter de rejeter en faveur du qui a tracé les plans de notre "dernier cri" ce que le style maison d'aujourd'hui, est d'a-de-jadis avait de meilleur et de vis qu'il ne faut pas trop se plus commode.



Plans complets. La superficie totale du niveau des pièces de réception et de celui des chambres à coucher n'est que de 1,147 pieds carrés. Quant aux dimensions linéaires de la maison, elles sont de 61' en largeur par 28'11" en profondeur. Remarque la commodité de la salle de bain principale, qui possède une entrée particulière de la chambre de maître en même temps qu'une section "cabinet de toilette" qui lui permet de faire double emploi.

Le modèle J-46 conserve donc les lignes extérieures harmonieuses qui faisaient le charme des maisons d'autrefois mais il offre en même temps toutes les caractéristiques les plus modernes que l'on puisse souhaiter dans une maison — y compris un plan à niveaux multiples.

En effet — croyez-le ou non — cette belle résidence possède quatre niveaux différents.

Son niveau supérieur contient 3 chambres à coucher (on en trouve une quatrième au niveau de la salle familiale). Elle offre aussi deux salles de bain complètes et un cabinet de toilette séparé qui fait faire double emploi à la salle de bain principale, une salle familiale avec un foyer en coin, une salle de réception au sous-sol, un atelier de bricolage et un garage double, en plus d'un beau vivoir, d'une salle à manger attenante et d'une commode cuisine.

Toutes ces pièces sont contenues — selon la meilleure tradition de jadis — sous un seul toit. Le niveau des pièces de réception et celui des chambres à coucher tiennent dans une superficie totale de 1,147 pieds carrés seulement. Quant aux dimensions linéaires de la maison, elles sont de 61' en largeur par 28'11" en profondeur.

Détails supplémentaires

M. KIPP suggère de finir l'extérieur de la maison en bardes de cèdre et en planches verticales, rehaussées d'un peu de brique.

La fenêtre en arc qui donne du charme à l'extérieur embellit aussi le vivoir. Cette pièce de 20' de largeur (y compris la largeur de l'escalier) forme un "L" avec la salle à manger de 12'x10', dont elle est cependant à demi séparée par une jolie jardinière moderne.

La cuisine est compacte, mais l'architecte a fait en sorte de n'y pas perdre un pouce d'espace. Croyez-le ou non, elle possède même... une armoire aux balais, commodité nécessaire mais trop souvent absente.

des maison modernes — des petites maisons surmontées de six marches plus bas que le vivoir, on trouve une grande salle familiale, une salle de bain supplémentaire et une pièce qui peut tenir lieu de quatrième chambre à coucher.

Le foyer en coin donne un cachet original à la salle familiale; tout près de ce foyer se trouve une grande fenêtre double à embrassade profonde, qui surmonte des étagères. Si on le désire, on peut remplacer la fenêtre par des portes coulissantes en verre qui donneraient sur une terrasse, à l'arrière de la maison.

Remarque l'escalier supplémentaire qui donne directement accès au garage à deux voitures. Grâce à cet escalier, les enfants pourront recevoir leurs amis sans

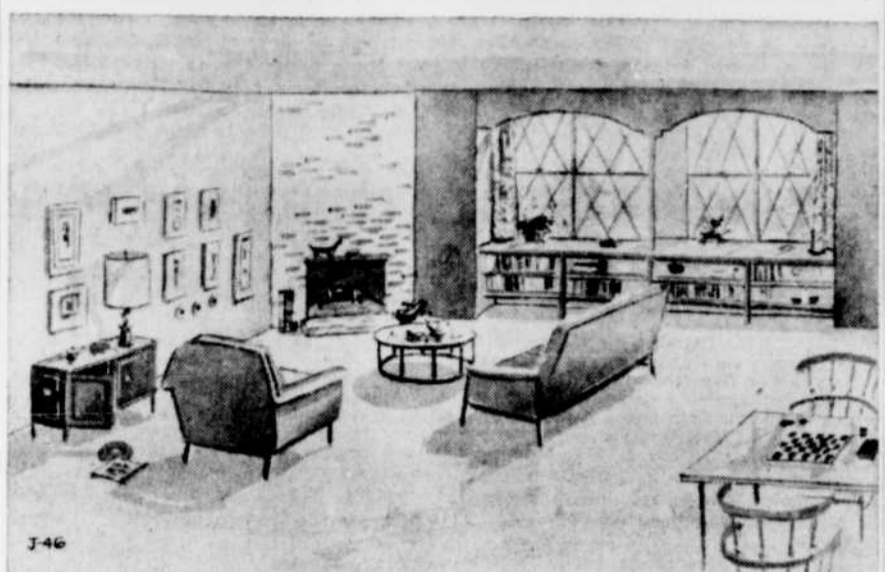


Une belle maison à niveaux multiples: Malgré les lignes trompeuses de son toit, cette maison possède quatre niveaux différents et unit les commodités modernes à un extérieur de style "provincial". Elle contient 3 chambres

à coucher — quatre si l'on veut, grâce à une pièce qui peut servir soit de chambre d'amis, soit d'appartement privé pour un couple de grands-parents.

avoir à traverser une partie de la maison. L'entrée particulière sur la salle de la chambre de maîtres — a son

Le niveau supérieur offre trois chambres à coucher, dont une séparée en deux sections afin de faire double emploi.



Une élégante simplicité: Ce croquis artistique montre la salle familiale, avec son foyer en coin, sa double fenêtre à l'embrassade profonde et les étagères qu'elle surmonte. Si on le préfère, on peut remplacer la double fenêtre par des portes coulissantes en verre qui ouvrirait sur une terrasse, à l'arrière de la maison. Les dimensions de la salle familiale sont de 20' par 13'3"; de cette pièce, un escalier conduit directement au garage.

J-46: STATISTIQUES

Cette maison à quatre niveaux, qui peut contenir 3 ou 4 chambres à coucher, offre aussi deux salles de bain complètes et un cabinet de toilette, un vivoir, une salle à manger, une cuisine, une salle familiale, une salle de jeu, un vivoir qui sert en même temps d'atelier de bricolage et un garage pour deux voitures. Le niveau des pièces de réception et celui des chambres à coucher ont une superficie totale de 1,147 pieds carrés. Les dimensions linéaires de la maison sont de 61' en largeur par 28'11" en profondeur.

A chaque famille sa maison!

Lavage antiseptique pour l'IRRITATION des REINS et de la VESSIE

Après 21 ans, donc bien plus de cent millions de personnes souffrent d'irritation des reins causés par un microbe, l'ischurie, etc. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Prenez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

BOULE DE FEU

portatif — sans tuyau — sans odeur — sans fumée

"WELL-STRELLER"



Telle qu'annoncée par Le page de Montréal. Tous les modèles disponibles, chauffage de 2 à 3 pièces, ou 20 pi. par 30 pi.

\$59.95

ECRIVEZ pour avoir la circulaire "BOULE DE FEU"

vendeur en gros et au détail pour les Cantons de l'Est

ROGER GAGNÉ

rue Garneau — Tél.: TE. 2-2505 — East Angus

Représentant pour Sherbrooke: YVES BIBEAU
849, St-Louis — LO. 7-4200

Que coûte cette maison?

Vous pouvez obtenir un estimé de ce que vous coûterait la construction de cette maison en soumettant le dépliant plan d'étude et en le montrant à votre entrepreneur local. Il ne coûte que 50 cents et comprend les plans complets des deux sections et des plans d'élevation tels que le font les architectes, le tout à l'échelle de 1/4 de pouce au pied — plus une liste du bois nécessaire. Quand vous aurez l'estimé de l'entrepreneur, alors vous pourrez décider si vous commanderez ou non les plans. Des frais d'information de 50 cents vous épargneront peut-être 50 années de regrets!

La Maison de la Semaine, La Tribune, Sherbrooke, Q. Veuillez m'envoyer les plans miniatures du modèle J-46. Ci-joint 50c pour le modèle. (S. V. P., N'envoyez pas de timbres!).

NOM _____

(En lettres mouluées, s.v.p.)

RUE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

Nous sommes fiers d'avoir exécuté des travaux de bulldozer, nivellement et excavation.

FERNAND BIBEAU

Travail de bulldozer.

322, rue Wilson — LO 2-6186 — Sherbrooke

Excusez-nous...

nous étions si occupés l'été dernier

Voici venue la saison où nous, de l'industrie du bâtiment, cherchons de petits travaux de construction, de rénovation et de réparation. Vous constaterez que durant l'hiver il est plus facile de trouver de bons ouvriers et souvent moins coûteux de faire exécuter des travaux à votre maison ou à votre local d'affaires. Pensez-y dès maintenant et appuyez votre campagne locale d'emploi d'hiver. Le bureau du Service national de placement de votre localité peut vous fournir renseignements et aide.

Annonce autorisée par l'hon. Michael Starr ministre du Travail, Canada

L'affaire Vandepuit

Des centaines de mères d'enfants victimes de la thalidomide s'intéressent au procès

LIEGE, Belgique (PA) — La défense a fait savoir, au cours du procès de cinq personnes accusées d'avoir donné la mort à une petite victime de la thalidomide, que des centaines de mères d'enfants malformés par la drogue avaient écrit aux prévenus et que personne ne les condamnait.

"Certains nous approuvent, d'autres nous comprennent, mais aucun ne nous condamne", a dit le procureur Jean Paulus.

Le poursuivi a demandé hier au jury de rendre un verdict de culpabilité, tout en recommandant la clémence envers les cinq accusés d'avoir donné la mort à la petite Carinne Vandepuit, âgée de huit jours. Le verdict sera rendu demain.

La mère du bébé, Suzanne Vandepuit est accusée d'homocide et a admis avoir donné à son enfant une dose de barbaturique dans son lait. Si on la trouve coupable, elle est passible d'une peine de mort.

Le père du bébé, Jean Vandepuit, la sœur de Mme Vandepuit, Mme Monique de la Marck, la grand-mère du bébé, Mme Fernande Coipel et le médecin de la famille, le Dr Jacques Casters sont accusés de complicité. Le médecin a admis avoir prescrit la drogue qui a causé la mort de l'enfant, mais sans braver le tribunal qu'il avait accusé Jean Vandepuit qui n'a porté lui-même le poison, dans rien fait?"

Paulus a décrit le père de la victime, Jean Vandepuit comme son auto, jusque chez les Vandepuit, un homme timide et gêné et a demandé qu'il soit acquitté. Il a rappelé que le mari de Mme de la Marck avait déclaré de pas accusé, pourquoi vouloir accuser Jean Vandepuit qui n'a porté lui-même le poison, dans rien fait?"

La défense a répondu aujourd'hui à Léon Cappuyts "Vous dites qu'ils sont les seuls à avoir donné la mort à leur bébé. Vous ne savez pas s'ils sont les seuls. Vous savez seulement que jusqu'ici ils sont les seuls à subir un procès sous cette accusation".

Soumissions pour le dernier tronçon de la route

QUEBEC (PC) — Des soumissions publiques viennent d'être ouvertes par le ministère de la Voirie pour la construction du dernier tronçon de la route transcanadienne entre le pont de Québec et St-Hyacinthe. Ce tronçon, d'une longueur de huit milles et demi, est situé dans la municipalité de St-Nicolas-Sud-Paroisse. Le plus bas soumissionnaire, en l'occurrence, est l'Union des Carrières et Pavages Ltée, de Québec, qui a soumis un prix de \$1,515,721.29 comparativement aux \$2,055,855.25 de Benro Incorporée, de Sillery.

Les autres soumissions ouvertes lors de la même séance avaient rapport aux projets suivants:

1. Illumination de la route transcanadienne dans la ville de Kirkland. Plus bas soumissionnaire: Noël Romeo et Cie Ltée, \$141,802.65.
2. Construction d'un viaduc au chemin du lac Guindon, prolongement de l'autoroute des Laurentides, dans St-Sauveur. Plus bas soumissionnaire: CHS Duranceau Ltée, \$221,958.10.
3. Construction de viaducs jumelés sur le prolongement de l'autoroute des Laurentides dans la paroisse de Ste-Adèle. Plus bas soumissionnaire: Dumez (Canada) Ltée, \$626,000.23.

L'ensemble des quatre projets implique un montant de plus de \$2 millions et l'écart entre les plus basses et les plus hautes soumissions représente une différence de plus de \$1 million.

— Ne vous vengez point vous-mêmes, mais laissez agir la colère de Dieu. (Rom 12, 19)

— Ne soyez pas nonchalants. Soyez fervents d'esprit; c'est le Seigneur que vous servez. (Rom 12, 11)

CLINIQUE BEDARD

CURE de DESINTOXICATION et REHABILITATION de L'ALCOOLIQUE

Pour informations Dr Alexandre Bedard

1165, Claire Fontaine, Québec

Tél.: 525-7164

ASSEMBLÉES EN FAVEUR DE Me ARMAND NADEAU

C. R. CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS LE COMTE DE SHERBROOKE



CE SOIR

A LA SALLE PAROISSIALE DE DEAUVILLE

A 7 H. 30 (Le tout sera fini à temps pour la partie de hockey à la T.V.)

Me ARMAND NADEAU, c. r. et des orateurs de marque adresseront la parole.

DEMAIN APRÈS-MIDI à 1 h. 30 ÉCOLE LAROCQUE (SHERBROOKE)

Me ARMAND NADEAU, c.r. et autres conférenciers adresseront la parole.

BIENVENUE À TOUS LES AMIS DU PARTI!

VOTONS SHERBROOKE

VOTONS NADEAU

Annonce payée et publiée par l'Organisation de Me Armand Nadeau.

Les Castors visitent le Montréal

Les Vics reçoivent les Rockets

SHERBROOKE — Les Castors de Sherbrooke disputeront leur deuxième joute consécutive à l'extérieur, demain après-midi, alors qu'ils visiteront les Olympiques de Montréal pour la première fois cette saison. Dans l'autre joute au programme, les Rockets de Drummondville visiteront pour la première fois les Vics de Granby. C'est donc dire que les quatre équipes de la ligue Provinciale de l'Est seront envoyées à l'action dimanche. La troisième position est en jeu entre les Olympiques et les Rockets tandis que les Vics tenteront de vaincre les Rockets pour les rejoindre en tête.

Castors-Olympiques

Les Castors de Gilles Dubé qui remportèrent leur première victoire, jeudi soir à Granby, tenteront de remporter un autre gain, demain après-midi alors qu'ils se mesureront aux Olympiques pour la première fois, cette saison. Les deux équipes sont sur un pied d'égalité en troisième place avec un gain et trois victoires. Les Castors ont subi des défaites de 1-1 et 5-4 aux mains des Rockets, de 4-1 aux mains des Vics et ils ont vaincu les Vics par 2-1 dans leur dernière joute.

Les Olympiques ont subi deux revers de 0-6 aux mains des Vics et ils ont remporté

une victoire de 5-4 sur les Rockets pour infliger la seule défaite à cette dernière équipe.

Le pilote des Castors, Gilles Dubé, a laissé entendre qu'il utiliserait les mêmes lignes d'attaque contre les Olympiques que lors de la joute de jeudi soir contre les Vics à Granby. Les renforts que l'équipe attend ne sont pas encore arrivés et chacun devra batailler pour produire des résultats satisfaisants. Les Olympiques ont remporté une victoire de 5-4 sur les Rockets à domicile et ils ont essuyé un revers de 1-0 aux mains des Vics. Cette joute entre les Castors et les Olympiques devrait donc fournir du hockey intéressant aux spectateurs.

Rockets-Vics

Les Vics de Roger Bédard tenteront de vaincre les Rockets, demain après-midi pour venger l'échec de 4-2 subi, il y a plus d'une semaine aux mains des Rockets sur la glace de ces derniers. Les experts prédisent une lutte entre ces deux équipes pour le championnat de la ligue, mais des surprises pourraient bien survenir. Les Rockets ont disposé des Vics par 4-2 dans la première joute entre les deux clubs à Drummondville, mais les Vics, confiants sur leurs lignes défensives, espèrent rendre la monnaie aux visiteurs.

Maintenant que les activités ont débuté depuis deux semaines, il est loisible de s'attendre à du jeu bien équilibré et à des joutes contestées. Il est donc normal de prévoir des rencontres offrant du hockey intéressant entre les quatre équipes de la ligue Provinciale de l'Est.

Les activités de la ligue des fonctionnaires

SHERBROOKE — La ligue des fonctionnaires de la ligue provinciale a tenu son assemblée générale le 7 novembre dernier. Le meilleur simple féminin fut le meilleur triple féminin de 144 et le meilleur simple masculin de 396. Les équipes Pharo et O'Keefe tiennent la direction.

Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144. Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144. Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144.

Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144. Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144.

Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144. Le meilleur simple masculin fut le meilleur triple masculin de 144 et le meilleur simple féminin de 144.

Classement des équipes

Équipe	G	P	Pts
Quilles de l'Estrie	8	4	10
Pharmacie Grégoire	7	5	10
O'Keefe	7	5	10
Larochelle	6	6	8
Real Martel	5	7	8
Croteau Swimming	6	6	7
Henri Girard	5	7	6
Proulx Esso Service	4	8	5

L'analyse de la position des équipes démontre la grande émigration qui y règne. L'équipe "Real Martel" d'A. Houyou a dû céder la première position "temporairement" à l'équipe "Quilles de l'Estrie" d'Y. Demers, tandis que "Croteau Swimming Pools" de R. Guilbert cède la dernière position au "Proulx Esso Service" de G. Goudreau qui ne semble pas intéressé à s'installer en permanence dans la cave du circuit.

Les honneurs de la dernière joute reviennent à G. Brochu avec le meilleur simple masculin de 179. R. Perron avec le meilleur triple masculin de 396.

La ligue de quilles des fonctionnaires provinciaux ne prétend pas formuler d'experts quilleurs ni d'experts extraordinaires, mais elle revendique tout de même le crédit de procurer à ses membres, des loisirs sains dans un atmosphère de bonne entente dans lequel le ressort l'esprit sportif de chacun de ses participants.

Worcester, Massachusetts — Johnny Bean, 132, de Philadelphie, vainqueur par abandon au 8e round, sur Taco Gonzalez, 136, de New York.

Philadelphie — Mel Middleton, 131, de Philadelphie, vainqueur aux points en 8 rounds, sur Clarence Williams, 137, de la même ville. Au cours de la même réunion, Johnny Knight, 135 1/2, de Philadelphie, a vaincu aux points en 8 rounds, Ferdinand Vern Chretien, 135, de Toronto.

LE PERE DE LA MARIEE

Rebites vos finances rapidement pour régler toute vos menues dettes de la note Signez

LO. 9-9061

et confiez à notre personnel compétent et courtois vos problèmes financiers.

FINANCE BOMARC LIMITEE

30 sud, Wellington — Sherbrooke



Le ski à l'Université. — L'Université de Sherbrooke comprend un groupe d'étudiants qui s'intéressent au sport du ski. Cette photo nous fait voir un groupe d'universitaires s'intéressant à ce sport à l'occasion d'une clinique qui était présentée jeudi soir à l'Université. On reconnaît: Pierre Lorrain, vice-président du club "Les Montagnais" de l'Université, Bob Bousquet, du Club de ski Mont-Orford, André Noël, gerant de la compagnie Gestion Orford Incorporée et André Lalonde, président du club "Les Montagnais". (Photo La Tribune)

Le Club de Courses sa clôture sa saison

SHERBROOKE — Le Club de Courses de Sherbrooke présentera, demain après-midi, son dernier programme de la saison. Le président, M. Roger Trudeau, a laissé entendre qu'il avait eu d'abord l'intention de prolonger les programmes pour atteindre le nombre 50, mais la mauvaise température et d'autres activités ont nu aux activités du Club. C'est donc la raison pour laquelle ce sera la clôture officielle, demain après-midi.

L'état de la piste, actuellement, est considéré comme bon et si la température demeure la même, il est normal de s'attendre à des épreuves contestées et intéressantes pour cette clôture de saison.

On compte un total de 10 classes d'une seule épreuve chacune et les meilleurs trotteurs et ambleurs sont inscrits dans ces 10 classes.

La classe principale est un Trot et Amble pour une bourse de \$300. Au nombre des favoris on compte le trotteur Atrusot, de l'écurie Morgan, qui sera conduit par Guy Desrochers ainsi que les ambleurs Tony Clapp de Gordon Adamson et Flagman de Paul Charbonneau, le champion conducteur de la dernière saison qui se méritait le trophée René Boisvert.

Dans cette classe il ne faudrait pas toutefois négliger l'ambieur Nifty Chief des frères Yvon et Jean-Louis Berton qui a affiché une belle tenue dans ses deux dernières courses locales. G. Surprenant sera aux rennes de Kate Peters qui occupera toutefois la huitième position. Jacques Quesy sera à redouter également avec Hannibal qui occupera la première position au départ. Depuis son arrivée à la piste de Sherbrooke, Quesy s'est généralement classé parmi les premiers avec

des coursiers et il faut s'attendre qu'il fasse tout en son pouvoir pour remporter des victoires dans ce dernier programme de la saison. En plus des coursiers mentionnés plus haut on compte encore Shadydale Song, Voleen Tass.

Course avec handicap
La dernière épreuve de la saison sera un trot et amble avec handicap pour une bourse de \$200. Scott Plaid avec la première position sera parmi les favoris de même que Eldora's Irishman de l'écurie Poulin. Ce jeune ambieur a connu des hauts et des bas au cours de la saison régulière, mais il se pourrait qu'il se classe avantageusement dans le dernier programme de la saison alors que les amateurs de courses sous harnais auront une dernière occasion de tenter leur chance au pari mutuel.

La troisième classe principale quand même un succès à tous sera un Trot et Amble D-1 pour une bourse de \$175 avec un bon mélange de trotteurs et d'ambleurs qui ont figuré au nombre des favoris durant le dernier "meeting". Mervin Hal et McGraps devraient se livrer la lutte pour la première position. Il est vrai que McGraps a participé à de nombreux programmes et qu'il a légèrement retardé en cette fin de saison. Mighty Honour, Coaticook Directly, Sharon Ann G., Abbey Dean et Sir Arthur Volo compléteront cette classe.

Le Club de Courses de Sherbrooke a donc organisé un programme bien équilibré pour sa dernière présentation de la saison. Il veut ainsi donner une dernière satisfaction aux amateurs qui ont assisté aux programmes en grand nombre au cours de la saison qui a débuté en retard mais qui s'est avérée quand même un succès à tous les points de vue.



Jean Benoit et Roger Charbonneau

Deux experts quilleurs en charge d'un important tournoi

MONTREAL — Deux experts quilleurs, Jean Benoit et Roger Charbonneau, respectivement président et directeur de "Promotion des Quilles Enr", organiseront et dirigeront pour la deuxième année consécutive le "tournoi provincial mixte de petites quilles Carling". Disputé dans la gresque totale des centres de quilles du Québec, ce tournoi est considéré comme l'un des principaux ralliements sportifs amateur du Canada. Des prix totalisant \$20,000 seront offerts aux concurrents de ce tournoi qui doit débuter le 5 novembre prochain. Les vingt équipes de meilleure classification se partageront, en final, le 4 mai prochain, un montant de \$6,800. Les activités de nos deux experts Benoit Charbonneau, vedettes de la télévision, sont tout autant dirigées vers le sport professionnel des quilles que vers le programme du "Canadian Duck Pin Bowling Congress", dont ils sont tous deux directeurs.

LE CLUB

de Sherbrooke vous invite à une **PARTIE D'HUITRES** Jeudi, 15 novembre 1962 8 P.M. A LA SALLE DE L'ARENA DE SHERBROOKE

Les dames sont bienvenues Adm: \$2.00 — Les profits sont pour l'oeuvre des paupers de Noël.

COURSES sous HARNAIS

Mercredi soir, 8h. 15 - Samedi soir, 8h. 15 - Dimanche après-midi 2h. 15

TERRAIN DE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

CHRONIQUE DES COURSES
TV: lundi, mercredi, jeudi, samedi, 6 h. 50 p.m.
Radio: Lundi, mercredi, jeudi, samedi, 7 h. 24 a.m.

ADMISSION GEN. \$1.00 LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES Dames admises gratuitement

RANDONNEE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Les circuits professionnels exercent leurs activités depuis déjà un certain temps dans le domaine du hockey. Certains circuits amateurs de calibre supérieur ont également fait leurs débuts et ils intéressent un grand nombre d'amateurs. Ces circuits ont volé la vedette et ils ont relégué dans l'ombre des circuits moins en évidence mais qui ont quand même leur importance. Il s'agit des ligues de catégorie amateur, mais qui groupent quand même un nombre imposant de joueurs. Dans cette catégorie il faut classer la ligue Junior de hockey de Sherbrooke du président Ivan Dugré et la ligue Juvénile de l'OTJ du président Martin Martel.

Pour ce qui est de la ligue Junior, elle ouvrira sa saison officielle dimanche après-midi avec cinq équipes: "les Castors, les Indiens, le Technologie, le St-François et les Maroons".

Encore cette saison, un groupe de sportifs bénévoles ont bien voulu travailler à l'organisation du circuit qui a connu une certaine popularité au cours des dernières saisons. Cette ligue a été fondée avec un premier objectif: permettre au plus grand nombre possible de jeunes joueurs de continuer à pratiquer leur sport favori, le hockey. Cette ligue n'a pas tellement d'années d'existence, mais elle a déjà produit des fruits. Dans le groupe de joueurs qui ont participé à ses activités, on en compte deux qui ont évolué, la saison dernière avec les Castors de Sherbrooke et d'autres qui grossiront, cette saison, les rangs de la ligue de la Vallée du St-François. On note également un jeune qui a porté les couleurs du St-Jérôme de la ligue Métropolitaine et qui participera, cette saison aux activités du club Sorel de la même ligue. Ce circuit est organisé sur des bases de compétition égale et c'est pourquoi, chaque année, chacune des équipes participe à un système de repêchage basé sur les résultats et le classement de la saison précédente. Ce circuit survit grâce à un octroi de la Cité de Sherbrooke, à un don de la Canadian Arena, ainsi que de donations fournies par des sportifs au nombre desquels il ne faudrait pas oublier le président Ivan Dugré, les vice-présidents Al Caplan et Albert Poulin ainsi que les Aubaines Breton. Ce circuit n'a pas la prétention de présenter du hockey de calibre supérieur, mais il a quand même la satisfaction d'intéresser un grand nombre de jeunes qui ont dépassé l'âge d'évoluer dans les ligues juvéniles.

Un autre circuit qui a initié de jeunes joueurs et qui a connu des succès est celui de la ligue Juvénile de l'OTJ qui fera ses débuts ce soir. Cette ligue n'a peut-être pas eu tellement de variété dans ses championnats au cours des dernières saisons puisque André Lefebvre, avec ses As a toujours cumulé les honneurs, mais elle a permis également à un bon nombre de jeunes de se faire valoir dans le sport du hockey. Elle est d'ailleurs une source d'intérêt pour les parents des joueurs, les centres paroissiaux concernés, et le amateur de hockey en général. La ligue Juvénile de l'OTJ de Sherbrooke, dans les cadres de la COP, a toujours présenté une équipe d'étoiles formidable en fin de saison et à tel point que le championnat provincial est revenu à une équipe sherbrookoise au cours des deux dernières saisons.

Cette ligue est organisée dans des cadres particuliers puisque chaque pilote est limité dans son choix de joueurs à certaines zones déterminées. Elle a remporté de bons résultats jusqu'à maintenant et quelques-uns de ses joueurs sont passés directement de ce circuit à un circuit junior provincial. Dans ce nombre on compte Gilbert Marchand et Maurice Hurtubise qui évoluent actuellement avec les Bruins de Victoriaville.

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

CEDULE DE HOCKEY

La Commission des Parcs et Récréation de la Cité de Sherbrooke tiendra une réunion à l'Hôtel de Ville, mardi, le 13 novembre 1962, à 7h.15 p.m., pour établir la cédule des joutes de hockey dans les différents parcs de la Cité. Les clubs intéressés devront envoyer un représentant à cette assemblée pour faire connaître les jours et l'endroit où ils désirent présenter leurs joutes.

Le greffier,
H. P. EMOND.

Si vous ne l'avez pas vu à la télévision...
Si vous avez manqué quelques passages...

LISEZ DANS LA TRIBUNE DE LUNDI,

Le COMPTE-RENDU INTÉGRAL du DEBAT TELEVISE entre MM. LESAGE • JOHNSON

Fleet Street
CUSTOM CLOTHES

L'AJUSTEMENT COMMENCE ICI

LE COMPLET FLEET STREET DE TIP TOP est l'oeuvre de mains expertes, le résultat d'une coupe de précision. Pour en arriver à cet incomparable ajustement et à cette belle apparence durable, chacune de vos mesures doit être soigneusement notée. Vous pouvez vous en remettre en toute confiance à notre spécialiste. Il fera en sorte que l'ajustement qu'il commence ici, aboutisse à une satisfaction complète de votre part.

TAILLE A LA MAIN ET CONFECTIONNEE SUR VOS MESURES PAR TIP TOP A

PRIX UNIQUE \$75.00

TIP TOP tailors

léo | aliberté & fils ltée

TAILLEURS DE HAUTE RENOMMEE DEPUIS 1912

101, nord, rue Wellington Sherbrooke LO 9-1033

Succursale au Centre d'Achats Sherbrooke

2283, ouest, rue King — LO 9-7340

Chasse-Pêche

Grosse saison en perspective

par J.-B.S. HUARD

Selon des chiffres qui nous sont fournis par le chef de district Clément Bouchard, il s'est vu deux fois plus de chevreuils depuis l'ouverture de la saison que pendant la même période de temps l'an dernier. Bien que les rapports soient incomplets, M. Bouchard nous apprend qu'on a enregistré 250 chevreuils en provenance du comté de Compton, 22 dans le comté de Richmond, 49 dans Brome, 40 dans Stanstead, 29 dans Shefford, 50 dans Wolfe, 3 dans Sherbrooke.

Toujours selon le chef de district, il y avait une forte prédominance de chevreuils femelles et de petits dans ceux qui furent abattus au cours des premières semaines. Cependant avec la neige et le froid, l'équilibre entre les sexes se rétablit et les mâles sont plus nombreux depuis quelque temps.

FAIT INUSITE

Nous avons protesté, ici même, en août dernier contre une saison de chasse au chevreuil trop hâtive. Nos craintes étaient bien fondées. Nous avions écrit en effet que "de jeunes chevreuils seraient tués qui ne seraient pas plus gros que des chiens". Par ce contrairement à ce qui se voit dans les années normales plusieurs jeunes chevreuils étaient nés en juillet soit un mois plus tard que d'habitude.

Nous avons vu juste car le chef de district Clément Bouchard m'apprend qu'on lui a apporté pour fin d'enregistrement des petits chevreuils à la robe tachetée, "ce qui ne s'est jamais vu à ma connaissance" déclare le chef des gardes-chasse. Il faudra le rappeler au surintendant de la chasse Jean Duguay quand il s'agira de discuter des saisons de chasse au chevreuil pour l'an prochain.

Il est fort probable que le même phénomène ne se répétera pas l'an prochain car avec la température qui prévaut l'accouplement aura lieu à bonne heure et autonome avec cette conséquence que les faons naîtront tôt le printemps prochain.

UNE CHASSE QUI COUTE CHER

M. Fernand Brunelle de Sherbrooke se rappellera longtemps sa dernière chasse au chevreuil à ce qu'on nous a dit. Revenant de son chalet situé au Lac Louise, il fut la surprise de sa vie quand en passant près de Bishop-ton, un magnifique "Buck" sauta devant sa voiture alors qu'il filait en direction de Sherbrooke à bonne vitesse.

Le chevreuil probablement aveuglé par les phares de l'auto fut d'abord happé par le garde-boue du côté gauche pour être projeté ensuite sur le côté droit défonçant les deux portes. M. Brunelle qui avait sa licence de chasse sur lui ne pensait jamais attraper son chevreuil de cette façon.

Quand il pense à ce magnifique "buck" qui a ainsi abattu (il pesait 203 livres vide) c'est le chasseur en lui qui se réjouit; mais quand il pense aux quatre cents dollars qu'il devra déboursier pour faire réparer sa voiture Chrysler '62, c'est beaucoup moins drôle.

On peut facilement imaginer que ce fut être plus grave encore. Il peut se compter chameaux de s'en être tiré sans trop d'égratignures à sa propre personne. Nous sommes quand même sûrs qu'il aurait préféré se servir de sa Winchester pour se procurer du steak de chevreuil.

LES LIÈVRES CHANGENT DE COULEUR

Les lièvres seront bientôt tout blanc neige ou pas. Avis aux amateurs qui voudraient en profiter pour mieux les voir et surtout mieux les tirer. Ils pourront le faire plus à leur aise en fin de semaine pourvu que la température ne nous apporte pas de la neige. Evidemment cela ne vaut pas une chasse au chevreuil mais ça peut tout de même fournir des moments fort plaisants.



Jean-Maurice Vanagnant (vive la plongée sous-marine!)

De grands projets pour J.-M. Vanagnant

Record de plongée sous-marine et les beautés des lacs sur film

SHERBROOKE — Un jeune-officier de la Marine marchande, Jean-Maurice Vanagnant, dont s'attache vers la mi-décembre au record du monde de la plongée sous-marine, qui consiste à traverser une certaine distance sous l'eau... et sans en sortir évidemment.

M. Vanagnant, un Français d'origine, a déjà fait partie du groupe de plongeurs internationaux français. Il est âgé de 22 ans.

Un "mordu" de la plongée sous-marine, M. Vanagnant a fondé dernièrement un club de plongeurs sous-marins en compagnie de Guy Martin, de Bromptonville, René Migneault, de Windsor, André Bessette, chef de police de North Hatley.

Le nom de ce nouveau club n'est pas encore trouvé. Il est à l'étude. Le club sera officiellement lancé au mois de décembre prochain (si les conditions atmosphériques le permettent) par la tentative de M. Vanagnant de nager avec tout son équipement sur une distance d'une vingtaine de milles sans sortir de l'eau. D'autres attractions seront au programme pour la circonstance.

Il est censé pleuvoir à Ottawa

Mais, "ça" n'inquiète personne!

OTTAWA (PC) — Les espoirs d'une foule record à la partie éliminatoire-sélective entre Montréal et Ottawa, en semi-finale de la CFE aujourd'hui, ont grandement diminué, hier, à l'annonce de pluie pour le début de la joute, à 2 heures p.m.

Ainsi, la vente des billets restera toute la semaine, à basse fièvre. Il y avait encore 4,000 sièges disponibles au parc Lansdowne, qui peut contenir 23,000 amateurs et dont le record est de 22,400 spectateurs.

On escompte que la balance des sièges va être enlevée par les amateurs qui se décident à la dernière minute, mais la pluie peut nuire beaucoup à cette vente de la dernière heure.

Par contre, la pluie ne semble pas inquiéter le pilote des Riders, Frank Clark. Selon lui, la température pluvieuse n'affectera guère les deux équipes en présence car elles préfèrent le jeu au sol. D'ailleurs, le terrain est en parfait état.

On attendait les Alouettes hier soir. Ces derniers sont confiants de passer en finale contre Hamilton, même si leur meilleure performance fut seulement une joute nulle en trois essais contre les Riders.

De son côté, Clair opine que ses hommes se doivent d'arrêter le duo George Dixon - Don Clark s'ils veulent l'emporter.

Demain après-midi

Ouverture officielle dans la ligue JUNIOR

SHERBROOKE — Quatre des cinq clubs qui forment les cadres de la ligue de hockey junior de Sherbrooke seront au programme, demain, dans le premier programme double présenté cette saison dans ce circuit.

La première joute, qui débutera à 1 h. 45, opposera les Castors au Technic. Suivra ensuite, la rencontre Indiens vs St-François. Les joueurs des

Maroons commenceront leur saison, lundi soir en visitant les Castors.

Le calibre de la ligue semble un peu moins fort que celui de l'an dernier, mais on aura une meilleure idée après quelques joutes. Quelques clubs, comme les Castors et les Indiens, ont en effet perdu plusieurs porteurs-cueurs. Les pilotes comptent cependant sur leurs "vétérans" et leurs recrues pour combler les vides.

Une courte cérémonie marquera vers 1 h. 30 l'ouverture officielle du circuit Ivan Dugré.

Ouverture de saison Ligue Juvénile OTJ

SHERBROOKE — La ligue de hockey Juvénile de l'OTJ du président Martin Martel ouvrira officiellement sa saison, ce soir, sur la glace de l'aréna locale.

C'est le président de l'œuvre des terrains de jeux, M. Jean-Guy Beauchemin, qui sera invité à faire la première mise au jeu. Le président sera accompagné de M. Martel et de plusieurs autres directeurs de la ligue.

Dans la première joute au programme, les As d'André Lefebvre seront opposés aux Météors de Gilles Courchesne, cependant que les Braves et les Cardinaux en viendront aux prises dans la deuxième partie.

La mise au jeu se fera à 7 h. 15.

plus beaux lacs de la région des Cantons de l'Est. Ce film devrait être complété pour le mois de septembre prochain. Il sera évidemment tourné en couleurs.

M. Vanagnant, qui assiste le gérant du Terrace Club Hotel de North Hatley, a dit que les deux jeunes garçons de son patron sont devenus des enthousiastes de la plongée sous-marine, et qu'ils seront les figurants de son film.

Et le club

Les bases du club de plongeurs de M. Vanagnant ne sont pas encore complètes. Elles le seront lorsqu'une réunion aura groupé tous les intéressés. Les cadres seront élargis avec les beaux jours de l'été prochain. Il n'y aura pas de frais d'adhésion. (yf)

Il faudrait un Tony aux Bruins

Par la PRESSE CANADIENNE — Si les Bruins de Boston pouvaient trouver "un type agaçant" du calibre de Tony Leswick, ils pourraient certes améliorer leur classement dans la LNH.

En effet, les Bruins possèdent le meilleur jeu de puissance dans le circuit. Toutefois, ils ne semblent pas avoir l'opportunité de lancer à l'action aussi souvent que les autres équipes de la ligue.

Aussi, s'ils avaient un joueur comme Leswick dans leur alignement, ils aideraient leur propre cause. Ce dernier était reconnu pour son habileté à faire prendre des punitions à ses rivaux lors de sa carrière de 11 ans dans la LNH. Lorsqu'il était pris en défaut lui-même, il était accompagné au banc du pénitencier par un rival neuf fois sur dix.

Quant aux Bruins, qui n'ont fiché qu'une victoire et quatre parties nulles cette saison, ils ont réussi sept buts avec l'avantage numérique. Ils ont joué de 36 chances, ce qui leur donne une moyenne de 19.4.

Detroit vient au deuxième rang dans ce domaine avec une moyenne de 17.6, suivi du Chicago, à 16.1; Montréal, à 12.2; Toronto, à 10.8; et New York à 2.3.

Les meilleurs compteurs individuels avec l'avantage numérique sont Parker MacDonald (4), du Detroit, ainsi que Bill Hay et Stan Mikita, du Chicago, avec trois buts, chacun.

Ce soir, Chicago visitera Montréal. New York sera à Toronto et Detroit à Boston. Dimanche soir, les Canadiens visiteront les Bruins, les Leafs se rendront à Chicago et Detroit à New York.

Plante et Rousseau — A Montréal, des examens ont révélé que Jacques Plante s'était forcé un muscle de la jambe gauche, si bien qu'il n'était pas certain de jouer ce soir.

Plante s'est infligé cette blessure lors de la victoire de 4-1 des Canadiens sur les Detroit jeudi soir.

Par ailleurs, l'ailier Bob Rousseau ne participera définitivement pas à la joute de ce soir après s'être blessé de nouveau au genou droit. Il était de retour au jeu depuis deux parties après en avoir manqué cinq.

Quant aux Bruins, qui n'ont fiché qu'une victoire et quatre parties nulles cette saison, ils ont réussi sept buts avec l'avantage numérique. Ils ont joué de 36 chances, ce qui leur donne une moyenne de 19.4.

HOCKEY

SAMEDI
LIGUE NATIONALE
Chicago à Montréal
Detroit à Boston
New York à Toronto

LIGUE AMERICAINE
Buffalo à Cleveland
Providence à Hershey
Rochester à Pittsburgh
Baltimore à Springfield

LIGUE JUVENILE DE L'OTJ (Sher.)
As vs Braves (7h. 30)
Braves vs Cardinaux (8h. 30)

DIMANCHE
LIGUE NATIONALE
Montréal à Boston
Detroit à New York
Toronto à Chicago

LIGUE AMERICAINE
Cleveland à Buffalo
Hershey à Providence
Baltimore à Québec
Springfield à Rochester

LIGUE PROVINCIALE DE L'EST
Drummondville à Granby (2h. 30)
Sherbrooke à Montréal (2h. 30)

LIGUE JUNIOR A PROVINCIALE
Québec à Trois-Rivières
St-Hyacinthe à Shawinigan
Montréal à Trois-Rivières

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE
Indiens vs St-François (7h. 45)
Indiens vs St-François (7h. 45)

EXHIBITIONS
Vert et Or à Richmond
Elites vs Météors (à Asbestos)

LES CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE
G P N Pp Pp Pts
Chicago 8 1 2 33 17 18
Detroit 5 4 3 32 14 18
Montréal 5 4 3 32 14 12
Toronto 5 6 1 34 47 11
New York 2 7 2 21 45 8
Boston 1 5 4 30 34 4

LIGUE PROVINCIALE DE L'EST
G P N Pp Pp Pts
Drummondville 4 1 0 27 13 8
Granby 3 2 1 27 13 7
Sherbrooke 1 3 0 8 17 5
Montréal 1 3 0 8 13 2

NANKING CAFE
ATMOSPHERE ORIENTALE
TOUTS LES JOURS
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
COMMANDES A EMPORTER
\$1.10 et plus
Spécialités: METS CHINOIS
CHARCOAL — STEAKS
BAR — CIGARETTES
Licence BIERE et VIN
VASTE STATIONNEMENT
GRATUIT.
2637, ouest King
Sherbrooke
LO 2-8255

Jean-Guy Dion à la présidence
SHERBROOKE — M. Jean-Guy Dion, un professeur attaché à la Commission scolaire de Sherbrooke et en même temps un sportif bien connu dans la région, a accepté la présidence de la ligue Midjet de l'OTJ.
Le nouveau président a rencontré tous les responsables des clubs Midjets, ce matin au Centre de l'OTJ. S'il n'en tient qu'à lui, le nouveau président, la ligue Midjet connaîtra vraisemblablement les mêmes succès des années passées.
Lundi soir, encore au local de l'OTJ, une réunion groupera tous les responsables des sports dans les écoles. Le but de cette

BANG!

ARRÊTEZ NE PRENEZ PAS DE CHANCES AVEC UN SILENCIEUX DÉFECTUEUX

Si votre auto fait du bruit et dégage beaucoup de fumée IL EST TEMPS QUE NOUS REEMPLACIONS VOTRE SILENCIEUX PAR UN GM AUTHENTIQUE!

SEULEMENT \$9.95

INSTALLÉ PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ PAR DES MÉCANICIENS EXPERTS
VENEZ POUR UNE VÉRIFICATION GRATUITE DU SILENCIEUX DE LUXE AUTOMOBILE LEE

1567 OUEST, RUE KING — LO. 9-9351

ORCHID HOUSE

Commandez et apporter ou livrer seulement.
Téls: LO. 9-5144 - 5 - 6
225 Sud, rue Wellington

(Pour un bon repas à la maison)
• Barbecues
• Charcoal
• Mets Chinois
Livraison gratuite
\$1.25 MINIMUM

5% de réduction sans livraison
Jack W. Lee gérant

B.F. Goodrich

TRAILMAKER

NOUVELLE SEMELLE GARANTIS

- Semelle épaisse pour plus de traction.
- Enlèvement silencieux.
- Se nettoyant d'eux-mêmes.
- Plus de puissance dans les mauvais chemins.
- A rebord épais pour plus de force.

\$12.75 6.70 x 15 7.50 x 14

plus votre pneu rechargeable

Facilités de paiement
\$1. comptant • \$1. par semaine

B.F. Goodrich
161, rue DEPOT

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

vous invite cordialement à la salle paroissiale de

BERTHIERVILLE

DIMANCHE 11 NOVEMBRE

VENEZ EN FOULE À 2h.30!

l'honorable **GEORGES LAPALME**

Voici les autres orateurs:

- * GASTON LAMBERT (Joliette)
- * GÉRARD MARTIN (Montcalm)
- * LUCIEN MCGUIRE (Berthier)
- * JEAN-MARIE THISEL (Maskinongé)

Si vous ne pouvez être présent, sintonisez votre poste de radio pré-téré de 4h.00 à 5h.30, dimanche après-midi.

CFGT Alma	CKLS La Sarre	CHRL Roberval	CKSM Shawinigan
CHAD Amos	CFLM La Tuque	CKRN Rouyn	CHLT Sherbrooke
CJAF Cabano	CKBL Matane	CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	CJSO Sorel
CJMT Chicoutimi	CKBM Montmagny	CKAC Montréal	CKLD Thetford Mines
CHRD Drummondville	CKAC Montréal	CKRB St-Georges-de-Beauce	CKTR Trois-Rivières
CHEF Granby	CHNC New Carlisle	CKBS St-Hyacinthe	CKVD Val-d'Or
CKCH Hull	CHRC Québec	CHRS St-Jean	CFV Valleyfield
CJLM Joliette	CJBR Rimouski	CKJL St-Jérôme	CFDA Victoriaville
CKRS Jonquière	CJFP Rivière-du-Loup		CKVM Val-de-Marie

L'électricité, clé du royaume, sera une affaire payante qui nous rendra, en plus, maintenant ou jamais! —

LE MAÎTRES CHEZ NOUS

Annance publiée et payée par l'organisation du Parti Libéral



Quelques Vert et Or à l'entraînement. — Le club Vert et Or de l'Université de Sherbrooke, qui se rendra demain à Richmond disputer leur première rencontre d'exhibition. Le Vert et Or sera opposé aux Braves de l'intermédiaire "C". On reconnaît sur cette photo, de gauche à droite, Albert Bureau, Pierre Trothier, Marcel Laflamme, Jean-Paul Perron, Claude Richer, le pilote, Real D'Anjou, et Ross Goudreau, le gerant.

Demain après-midi, à l'aréna de Richmond

Le Vert et Or jouera contre les BRAVES

RICHMOND, (JT). — Les de Sherbrooke, dans une joute devrait être des plus intéressantes. Les amateurs de hockey pourront voir plusieurs réguliers de la saison dernière ainsi que de nouvelles figures qui se sont signalées pour différents clubs de la région. Dans les buts, on verra Gilbert Sawyer qui s'est aligné à plusieurs occasions pendant la saison dernière. Les Braves rencontreront et il opposera à l'équipe du pilote Claude Richer, Jean Monette qui peut-être quatre joueurs de défense et onze joueurs d'attaque. Plus de gardiens de buts et les nouveaux joueurs qui s'aligneront avec Fernand Carignan, l'an prochain sera le championnat l'an prochain. Les joueurs de la saison dernière seront l'uniforme pour la première joute de la saison de Jean, et Jacques Archambault, ces deux derniers sont de Victoriaville.



Gilbert Sawyer (dans les buts)



Jacques Girard. — Jacques Girard, qui en est à sa deuxième saison avec les Bruins juniors de Victoriaville, sera de nouveau dans les filets de ce club, demain après-midi, au Centre sportif Jean Béliveau, alors que les Citadelles seront les visiteurs. Jacques semblait nerveux au début, mais il n'a cessé de s'améliorer depuis dans les filets pour aider les siens à se maintenir dans les premiers rangs de la ligue Junior "A".

Les joueurs du club local ont de l'entraînement rigoureux. A l'attaque, on remarquera deux joueurs qui ont fait paraître en très bonne condition physique et la direction du club anticipe que les amateurs de hockey se rendront en très grand nombre assister à cette joute hors-concours qui sera disputée demain après-midi à 2 h. 30 au centre récréatif alors que les Météores d'Asbestos, champions de la dernière saison régulière recevront les vedettes des quatre autres équipes qui forment le circuit Connie Dion.

Les meilleurs joueurs Junior "B", réunis à Asbestos, demain

ASBESTOS — La partie d'étoiles annuelle de la ligue Junior des Cantons de l'Est sera disputée demain après-midi à 2 h. 30 au centre récréatif alors que les Météores d'Asbestos, champions de la dernière saison régulière recevront les vedettes des quatre autres équipes qui forment le circuit Connie Dion.

D'ailleurs, le pilote Leo Léger de Lac-Mégantic, sera derrière le banc des visiteurs pour prodiguer ses conseils. Des délégués des clubs Thérèse d'Asbestos, Lac-Mégantic, Victoriaville et Drummondville seront de la partie.

On s'attend à ce que les amateurs de hockey d'Asbestos répondent en grand nombre à la demande des dirigeants des Météores d'encourager leur club favori. On sait que les Météores ont passé au premier rang dans leur ville par suite du retrait des Mineurs de la ligue Intermédiaire "C".

Les prochains joutes auront lieu lundi, 12 novembre, alors que le Brown Shoe recevra la Duchesse et le Canadian Children's Wear en viendra aux prises avec le Richmond Plastics.



LE THON



CAPITAINE BONVENT



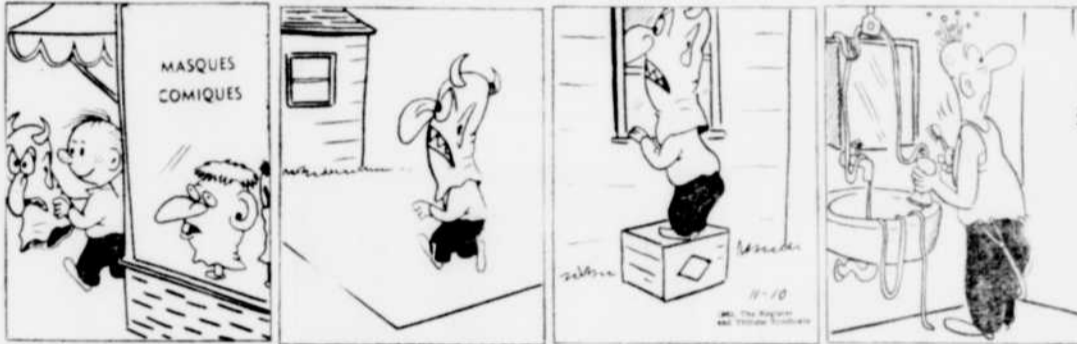
HENRI



PHILOMENE



MIDAS



BLONDIE



PEDRO



TARZAN



FERDINAND



L'AGENT X 9



JEANNOT



Advertisement for KIWI shoe polish, featuring the text 'Un p'tit coup de brosse suffit avec le CIRAGE A CHAUSSURES KIWI'.

Dr KILDARE



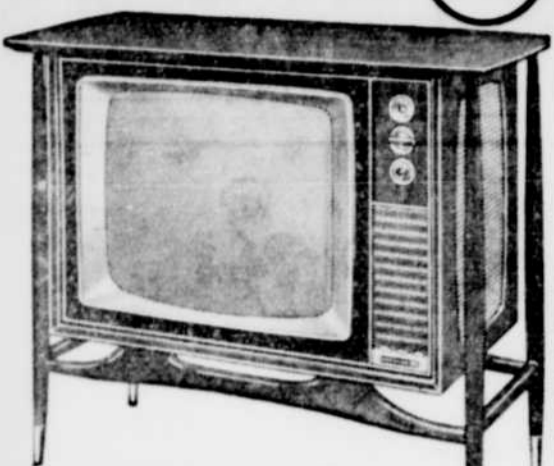
by Ken Bald

Par P.J. Kuhn, C. ANDERSON, E. BUSHMILLER, C. LYN LAW, C. MCYOUNG, E. SUPROGHS, M. K, M. E. G. R. A. F. E.

En ondes près de 100 heures par semaine, CHLT-TV

UN CHOIX DE PROGRAMMES INCOMPARABLES CHAQUE SEMAINE SUR LES ONDES DE CHLT-TV

VOYEZ
La NOUVELLE VEDETTE



LA REVOLUTIONNAIRE LAMPE "NUVISTOR"

L'âme de l'exclusif syntonisateur "NEW VISTA". La robuste lampe "NUVISTOR" offre une durée de trois à cinq fois plus longue. Jusqu'à \$150. d'allocation d'échange sur votre ancien téléviseur.

LALIBERTÉ & CROSS SERVICE
350-352 ouest, rue GALT — LO. 7-4889
SHERBROOKE



Le poste CHLT-TV, canal 7, Pourri Féminin, programme de concours présenté entre 9 heures et 10 heures a.m. et animé par Maurice Dionne et Myra Morgan; Invitation, un programme de musique populaire exécuté à l'orgue par Jean-Denis Plante et son ensemble et présenté chaque samedi soir de 5 heures à 6 heures 30; L'Heure de Pierrot, un programme pour enfants, présenté entre 11 heures et midi, du lundi au vendredi, et animé par Tante Marjot; La Gargote, une émission de variétés mise en ondes de 7 heures à 7 heures 30 p.m. le mardi soir et animée par André Breton; Des King and His Melody Ranch présenté entre 6 heures et 6 heures 30 p.m. les lundi, mercredi et vendredi. Naturellement, il ne s'agit ici que de quelques-unes des nombreuses émissions de CHLT-TV. Toutes ces émissions sont réalisées dans les studios de CHLT-TV. En plus de ces émissions locales, un grand nombre de programmes émanent de Radio-Canada, réseau auquel le canal 7 est affilié.



Des King et ses musiciens vous présentent un programme de musique populaire et "western" de 6 h. à 6 h. 30 p.m. les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine.

CHLT-TV va constamment de l'avant et présente chaque semaine près de 100 heures d'émissions éducatives, musicales, récréatives et divertissantes à la population de la Province de Québec de même qu'à une partie importante de la population des Etats de la Nouvelle-Angleterre. Parmi les émissions les plus populaires, on remarque Pot-

pourri Féminin, programme de concours présenté entre 9 heures et 10 heures a.m. et animé par Maurice Dionne et Myra Morgan; Invitation, un programme de musique populaire exécuté à l'orgue par Jean-Denis Plante et son ensemble et présenté chaque samedi soir de 5 heures à 6 heures 30; L'Heure de Pierrot, un programme pour enfants, présenté entre 11 heures et midi, du lundi au vendredi, et animé par Tante Marjot; La Gargote, une émission de variétés mise en ondes de 7 heures à 7 heures 30 p.m. le mardi soir et animée par André Breton; Des King and His Melody Ranch présenté entre 6 heures et 6 heures 30 p.m. les lundi, mercredi et vendredi. Naturellement, il ne s'agit ici que de quelques-unes des nombreuses émissions de CHLT-TV. Toutes ces émissions sont réalisées dans les studios de CHLT-TV. En plus de ces émissions locales, un grand nombre de programmes émanent de Radio-Canada, réseau auquel le canal 7 est affilié.

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

L'EMISSION CRICRI

L'émission Cricri, qui passe sur nos ondes le mercredi à 10:15 p.m., a su gagner la faveur des téléspectateurs en quelques semaines seulement. La pétillante Cricri — Mireille Lachance — est habilement secondée par le talentueux pianiste André Gagnon. L'heureux jeune homme a déjà joué dans un film de Vadim au côté de Brigitte Bardot. Chaque semaine, Cricri et Dédé accueillent un invité. Parfois, c'est un talent nouveau qu'ils font connaître à leur auditoire... ou bien ils reçoivent un chansonnier ou un interprète canadien ayant déjà fait sa marque dans le monde artistique.

Abonnez-vous à La Tribune

C'EST LE TEMPS DE CHANGER VOTRE T. V., VOYEZ LES SPLENDIDES APPAREILS

Marconi 1963

- Châssis "swing out", facilite le service d'entretien lorsqu'il est ouvert.
- Performance de 22 lampes et 2 diodes
- Syntonisateur "shadow grid"
- Lampe-écran 23 pouces
- Filtre de canaux
- Moniteur de signaux
- Système sonore pleine fidélité
- Vitre de sûreté teintée amovible
- Meuble amical.



Modèle 134 K 23

Voyez les chez votre vendeur

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE

MEUBLES

79, St-Georges — VI. 5-2734 — Windsor



Modèle 310 K 23

VOUS TROUVEREZ
LES PLUS NOUVEAUX
MODELES

Admiral

1963

Console Custom 23"
Deux haut-parleurs pleine fidélité à équilibrage acoustique fini grainé noyer, acajou ou bois blond.

Hauteur 33 1/4"
Largeur 30 5/8"
Profondeur 16 3/4"



Le CARLYLE
Modèle C43B1X

PRIX À PARTIR DE
\$000.00

location d'échange
Jusqu'à \$100 en al-
pour votre téléviseur
actuel.

L. NICOL Enr.

VENTE—SERVICE—ECHANGE
REPARATIONS

95, sud, rue Wellington — LO 9-2244

pourri Féminin, programme de concours présenté entre 9 heures et 10 heures a.m. et animé par Maurice Dionne et Myra Morgan; Invitation, un programme de musique populaire exécuté à l'orgue par Jean-Denis Plante et son ensemble et présenté chaque samedi soir de 5 heures à 6 heures 30; L'Heure de Pierrot, un programme pour enfants, présenté entre 11 heures et midi, du lundi au vendredi, et animé par Tante Marjot; La Gargote, une émission de variétés mise en ondes de 7 heures à 7 heures 30 p.m. le mardi soir et animée par André Breton; Des King and His Melody Ranch présenté entre 6 heures et 6 heures 30 p.m. les lundi, mercredi et vendredi. Naturellement, il ne s'agit ici que de quelques-unes des nombreuses émissions de CHLT-TV. Toutes ces émissions sont réalisées dans les studios de CHLT-TV. En plus de ces émissions locales, un grand nombre de programmes émanent de Radio-Canada, réseau auquel le canal 7 est affilié.

CHLT-TV va constamment de l'avant et présente chaque semaine près de 100 heures d'émissions éducatives, musicales, récréatives et divertissantes à la population de la Province de Québec de même qu'à une partie importante de la population des Etats de la Nouvelle-Angleterre. Parmi les émissions les plus populaires, on remarque Pot-

pourri Féminin, programme de concours présenté entre 9 heures et 10 heures a.m. et animé par Maurice Dionne et Myra Morgan; Invitation, un programme de musique populaire exécuté à l'orgue par Jean-Denis Plante et son ensemble et présenté chaque samedi soir de 5 heures à 6 heures 30; L'Heure de Pierrot, un programme pour enfants, présenté entre 11 heures et midi, du lundi au vendredi, et animé par Tante Marjot; La Gargote, une émission de variétés mise en ondes de 7 heures à 7 heures 30 p.m. le mardi soir et animée par André Breton; Des King and His Melody Ranch présenté entre 6 heures et 6 heures 30 p.m. les lundi, mercredi et vendredi. Naturellement, il ne s'agit ici que de quelques-unes des nombreuses émissions de CHLT-TV. Toutes ces émissions sont réalisées dans les studios de CHLT-TV. En plus de ces émissions locales, un grand nombre de programmes émanent de Radio-Canada, réseau auquel le canal 7 est affilié.

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle. (Mt 5, 28) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

CHLT-TV va sans cesse de l'avant. C'est un poste dynamique, aux idées jeunes et progressives. Le courrier qui afflue chaque semaine, commentant les diverses émissions, témoigne de sa popularité et de l'intérêt qu'on lui porte. Que ce soit pour vous instruire, pour vous divertir, syntonisez le canal 7, CHLT-TV.

Tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez déjà reçu, et cela vous sera accordé. (Mc 11, 24) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sauvera. (Mc 8, 35) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

E. MORIN & FILS LTÉE
2630, ouest, rue King - Sherbrooke - LO 9-5548

VOUS PRESENTE

toute la gamme des appareils General Electric, une collection distinguée d'appareils élégants d'une fidélité inégalable destinés à satisfaire les téléspectateurs les plus exigeants.

Prix suggéré \$389.
Echange \$100.
Escompte spécial \$ 40.

NOTRE
PRIX
SPECIAL **249.**



Cet appareil vous offre le plus récent raffinement GE, le tube-écran "Daylight Blue" Ultra Vision. Les lignes profilées de son meuble fini noyer sont rehaussées par la ligne du panneau de commandes monté à la partie supérieure avant. Les haut-parleurs jumelés, montés à l'avant, donnent une reproduction haute-fidélité et combinés à la perfection de l'image à CGE, vous assurent entière satisfaction en tout temps.

JUSQU'À \$140 POUR VOTRE
TÉLÉVISEUR ACTUEL.

VERSEMENT MINIME
GRANDES
**FACILITÉS
DE PAIEMENT**

Pour rendez-vous
le soir:
Paul Légaré: 7-7925
Charles Morin: 2-3360
Gilles Morin: 9-1176
J.-Paul Morin: 2-8919
Maurice Patient, Magog
VI 3-3020



GOOOAUZ

chlt-tv

CHAQUE MATIN A 10:00 DU LUNDI AU VENDREDI AU CANAL 7

Jeux, prix, chansons ET UN GROS LOT GAGNÉ TOUS LES MOIS

vous offre un grand choix d'émissions variées

LA TELEVISION CANADIENNE A MAINTENANT DIX ANS

Il y a dix ans, les premières du Telstar et des envolées ju- stations de télévision entraînées dans l'espace, cet évé- en ondes. La télévision canadienne nous semble déjà bie- ne était née. Qui se souvient de l'antenne? Il faut pourtant revé- ce début modeste? A l'époque, on n'avait pas de télévision, on avait un chemin parcouru, car, à l'échelle de notre pays, l'établissement, en une seule décennie, de chaînes nationales de télévision, n'est pas un exploit dont je ne joins pas qu'on puisse trouver un parallèle ailleurs.

te-ci a été soumise à une rude, preuve. Que d'obstacles, à la fois géographiques et techniques, il a fallu vaincre pour établir un système de télévision qui rejoigne la plupart des Canadiens, ou ils se trouvent. Mais il y a plus que cela. La télévision est une forme d'expression qui "vaut" par ce qu'elle transmet, par la vie qu'elle crée ou reflète jour après jour. Ce caractère dépasse sa dimension purement technique.

Parce qu'elle est justement un instrument d'expression, les Canadiens ont tenu à ce que la télévision leur appartienne en diversifiée et tellement comprise, à ce qu'elle raconte le son futur. Il aurait été plus simple, et sans doute moins coûteux, pour implanter la télévision au pays, de faciliter la diffusion massive d'émissions en provenance des Etats-Unis. Mais (Extrait de "La Semaine A Rarions-nous aujourd'hui une télé-Canada")



Photo prise pendant que la captivante émission "LE COQ AU 7" était en ondes. Cette émission est très appréciée et ses animateurs sont Pierre Perreault et Rolande Perro. Le programme est présenté de 10h. à 11h. du lundi au vendredi.



Ti-Blanc Richard et ses Gais Lurons vous sont présentés entre 6 heures et 6 heures 30 p.m. les mardi et jeudi de chaque semaine. L'ensemble vous offre un choix de musique populaire et du bon vieux temps et vous présente en plus un regal de succès de la chanson française interprétés par Michèle Richard, qui apparaît au premier plan.



"Les Insolences d'une Camera" sur les ondes de CHLT-TV à 9h. 30 le mardi soir.



Au simple contact d'un BOUTON sur votre appareil TV

8

CANAUX DIFFERENTS vous transportent dans les studios des plus grandes villes du monde

2-3-5-6-7-8-10-12

grâce à **TRANSVISION SHERBROOKE, INC.**

LE SERVICE DE TELEVISION SUR CABLE LE PLUS MODERNE ET LE PLUS PROGRESSIF DE LA PROVINCE.
230 ouest, rue King — LO. 9-6371 — Sherbrooke

L'éparpillement de la population à travers le pays représente un défi à l'ingéniosité de l'homme. Et en télévision, cel-



Un programme pour enfants qui jouit d'une grande popularité: "L'HEURE DE PIERROT," en ondes de 11 heures à midi, du lundi au vendredi. L'animatrice de cette populaire émission est Tante Margot. (Mme René Leclerc)



Cette photo nous fait voir quelques-uns des artistes qui participent à la populaire émission "La GARGOTTE", en ondes de 7 heures à 7 heures 30 p.m. tous les mardis. Le programme est animé par André Breton.

Votre concessionnaire

VOUS OFFRE LA LIGNE COMPLETE DES REPUTES APPAREILS MARCONI

- RADIOS
- TELEVISEURS
- STEREOS
- TOURNE-DISQUES

Venez les voir dès aujourd'hui chez:

A.-A. GAGNÉ & FILS
RADIO-TELEVISION
172 ouest, rue Notre-Dame Victoriaville Tél.: 752-2771

Admiral 1963

BAT ENCORE LA MARCHÉ

LE REVERE
Modèle L43B1X

Modèle surbaissé 23" Custom dans le style au goût du jour. Quatre haut-parleurs pleine fidélité. Verni noyer ou acajou. H. 30 15/16, L. 39 1/4", Pr. 1613/416".

Tél.: VI. 5-2734
79, rue St-Georges WINDSOR

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

Une autre réalisation de grand luxe de **Canadian General Electric** présentée chez O'BOYLE & PEARCE LTD.

SONS ET IMAGES SANS EGAUX
À BAS PRIX EXCEPTIONNEL!

Ce modèle console d'une grande élégance vous offre des performances extraordinaires. Choix de finis noyer ou acajou qui s'harmonisent à tout intérieur.

Ce modèle console muni d'un tube-écran de 23" et du système "Glarejector" vous donne une image parfaite. Haut-parleur à l'avant.

Nous acceptons les échanges et vous offrons un plan de crédit.

\$279.

SPÉCIAL **O'BOYLE & PEARCE** LTD.

1430 ouest, rue KING — LO 2-2800 SHERBROOKE

E. MORIN & FILS LTÉE

2630 ouest, rue King — Sherbrooke — LO. 9-5548

vous présente les tout nouveaux appareils Zenith 1963, les téléviseurs d'une qualité et d'un rendement dignes de confiance.

ZENITH

AU BAS PRIX DE **409.95**

Pour rendez-vous le soir:
Paul Légaré: LO 7-7925
Charles Morin: LO 2-3360
Gilles Morin: LO 9-1176
Jean-Paul Morin: LO 2-8919
Maurice Patient, Magog VI 3-3020

VERSEMENT MINIME GRANDES FACILITÉS DE PAIEMENT

LE PEMBERTON DE ZENITH
Modèle K-2735-C

Elegante Console de Style Contemporain, couleur Noyer. Sintonisateur à tourelle "Super Target". Gros haut-parleur de 7", 20,000 volts de puissance-image. Dimensions: hauteur 34", largeur 27 3/4", profondeur 16 5/16".

JUSQU'À \$100 POUR VOTRE TELEVISEUR ACTUEL.

Une rectification

GRANBY — Dans notre édition d'hier, en page de Granby, nous mentionnions qu'à la suite de l'assemblée du comité d'accès à l'autoroute, deux experts avaient été engagés par la cité sur une proposition d'un membre du comité, pour faire conjointement une étude sur l'emplacement des futures voies d'accès en tenant compte de la planification régionale.

Dans cette nouvelle, il fallait évidemment comprendre qu'il s'agissait d'une proposition faite par un membre du comité, M. F.-O. Trépanier. Il semblait assez évident à ce moment-là que le conseil accepterait cette décision étant donné que deux échevins présents s'étaient montrés favorables au projet. M. Georges-Emile Guillette avait alors déclaré: "Je ne crois pas que nous soyons en mesure de refuser une telle proposition puisqu'il s'agit de l'avenir de Granby".

Roi de l'érablé

TORONTO (PC) — C'est un producteur de Halley, dans le Québec, M. Ronald A. Bowen, qui a remporté le championnat du sirop d'érable à la foire royale d'agriculture à Toronto. Les juges ont accordé une mention honorable à M. Albert Dumas, de St-Michel, comté de Bellechasse.

Celui qui aura tenu bon jusqu'au bout, celui-là sera sauve (Mc 12, 13) (Texte de la Société Catholique de la Bible)

Abonnez-vous à La Tribune

HOTEL-DIEU DE SHERBROOKE A L'ATTENTION DES VISITEURS

Dans l'intérêt de ses patients, l'Hôtel-Dieu se voit dans l'obligation d'établir les règlements suivants et demande aux visiteurs d'y accéder pour leur coopération.

CES RÈGLEMENTS SONT MAINTENANT EN VIGUEUR

- Vous êtes les bienvenus à l'Hôtel-Dieu et votre visite sera appréciée du patient, du médecin et de la Direction. Nous vous demandons de vous conformer aux règlements suivants:
- 1) Il n'est pas admis plus de 3 visiteurs au même temps auprès d'un patient. S'il y a déjà 2 visiteurs auprès du patient, rendez-vous au secrétariat et attendez votre tour. Parlez à voix basse, soyez toujours calme et encourageant. N'importez pas le patient avec vos troubles, il a les siens.
 - 2) Limitez votre visite à pas plus de 25 minutes et si vous devez partir plus tôt si le patient montre des signes de fatigue. Votre visite doit être un réconfort pour le patient, sinon elle peut nuire à son bien-être et à sa guérison.
 - 3) Les enfants de moins de 12 ans ne sont pas admis comme visiteurs.
 - 4) Un seul visiteur peut accompagner un patient à sa chambre d'hébergement à l'hôtel-dieu (avant l'accouchement).
 - 5) Ne dépassez pas l'heure des visites.

HEURES DE VISITES:

CHAMBRE A DEUX LITS OU PLUS:
2 heures à 4 heures p.m. PEDIATRIE:
7 heures à 8 heures p.m. 2 heures à 4 heures SEULEMENT

CHAMBRE PRIVÉE: POUPONNIÈRE:
2 heures à 4 heures p.m. 2 heures à 3 heures 30 p.m.
7 heures à 9 heures p.m. 7 heures à 8 heures p.m.

(Les règlements sont dictés dans l'intérêt de ceux à qui vous souhaitez un prompt rétablissement.)



Début des travaux. — Cette photo a été prise au moment où on commençait les travaux d'aqueduc et d'égouts dans le village d'Omerville, hier matin. On voit déjà une partie des tuyaux qui ont été posés. Le contrat de creusage a été accordé à la firme Couillard de Coaticook. (Photo Noël Goyette, Magog)

A Omerville

Les travaux d'aqueduc et d'égouts débutent

MAGOG — Les travaux d'aqueduc et d'égouts dans le village de Omerville ont débuté officiellement hier matin.

La firme Couillard de Coaticook qui a obtenu le contrat pour le creusage et le posage de tuyaux a fait le transport de la machinerie nécessaire pour ces travaux qui prendront une envergure plus grande dès le début de la semaine prochaine.

Les travaux ont été bénis par le curé de la paroisse M. l'abbé Courtemanche qui était accompagné du maire Delphis Picard et du député Georges Vaillancourt.

Si la température ne le permet pas l'usine d'épuration ne serait construite que l'an prochain.

Les chauffeurs de taxis veulent faire amender les lois municipales

GRANBY (Par G. Hébert) — Un groupe de chauffeurs de taxis se sont présentés devant les autorités municipales de Granby, lors de la dernière assemblée du conseil, dans le but d'apporter certains amendements aux règlements qui concernent sur le plan municipal.

L'un d'eux expliqua aux conseillers que le genre de commerces qu'ils possèdent n'a aucune valeur si on ne peut le vendre quand le besoin l'exige, soit pour cause de maladie ou autre. On sait que l'an dernier, à cause de la spéculation chez les propriétaires de taxis, le conseil avait résolu d'y mettre un terme.

Le règlement défendait le transfert du permis, même dans le cas de vente, et limitait le nombre de taxis dans la cité à 50. Un avis de motion fut donc donné afin d'amender ce règlement municipal.

Avec l'approbation des mem-

bres du conseil, le nouveau règlement 94 permettra que les propriétaires de taxis puissent transférer leur permis, à la condition que celui à qui il sera transféré soit accepté par la police. D'autre part, la limite de 50 permis valides a été abolie pour être remplacée par un système adéquat pour la population. Il fut donc établi qu'un permis pouvait être émis pour chaque 6% de la population.

La population est actuellement de 32,500 habitants environ. C'est donc dire qu'il y aura pas d'émission de permis de taxis avant au moins deux ans. De cette façon, de dire les échevins Leduc et Ouellette nous faisons justice aux propriétaires de taxis tout en empêchant la spéculation.

Les quelque cinq représentants de l'association des chauffeurs de taxis se sont dit satisfaits de leur rencontre avec les membres du conseil qui ont su comprendre leur problème.



ILS SONT LES MEILLEURS CAR -

- Le prix est modique
 - Il y a des formats pour tous les modèles d'auto
 - Ils sont si faciles à installer — vous pouvez le faire vous-mêmes
 - Ils ne nuisent pas aux mouvements des fenêtres des autos
- En vente à votre magasin d'accessoires d'automobiles ou dans les magasins à rayons dans les stations de service et dans les garages.
- le choix LAIR des automobilistes partout au Canada!

L'échevin Pagé voudrait une rencontre du conseil avec la Chambre de commerce

Pour parler aréna

MAGOG — Une résolution serait mise de l'avant par le conseiller Gérard Pagé pour demander au conseil de rencontrer les directeurs de la Chambre de commerce afin d'examiner la possibilité de créer un comité qui s'occuperait d'étudier le pro-

jet d'une aréna à glace artificielle dans la cité de Magog. C'est la déclaration qui a été faite par le président des parcs et des édifices publics M. Pagé hier après-midi.

M. Pagé a fait savoir que lui-même et le maire Simard seraient disposés à faire cette rencontre pour, en premier lieu, donner les informations nécessaires à propos du projet de l'aréna qui a été battu lors du référendum ainsi que faire une étude approfondie de l'importance réelle du projet pour la cité.

Pour sa part, M. Pagé se dit encore persuadé que si le projet proposé avait été étudié sérieusement par les diverses organisations, la population ne s'y serait pas opposée, parce qu'il ne s'agit pas d'une aréna pour le plaisir, mais d'une aréna qui est nécessaire pour la jeunesse.

En terminant, l'échevin a dit que le coût proposé n'avait aucune façon été "soufflé", et que c'était là les prévisions telles que dictées par les architectes.

Au point de vue réparations à apporter à l'aréna actuelle je m'y opposerai, a-t-il dit, parce que je crois que l'endroit n'est pas propice pour le stationnement et offre de nombreux désavantages.

Durant octobre

Les étudiants de Granby déposent \$6,448.08

GRANBY — Les étudiants des 22 écoles de la cité de Granby ont déposé, durant le mois d'octobre, un montant total de \$6,448.08, représentant ainsi une moyenne de 84.2 pour cent de dépôts.

C'est ce que révèlent les chiffres, compilés et communiqués par le chef du secrétariat des caisses d'épargne scolaires, M. Denis Martel.

Dans son rapport, ce dernier souligne la formation digne de mention acquise par les étudiants dans le domaine de l'épargne.

Au 31 octobre dernier, les épargnants avaient un solde cumulé de \$67,049.08, somme qui est répartie entre les 4,385 inscrits sur une possibilité de 3,443 étudiants. D'autre part, 3,575 déposants régulièrement et durant ce mois d'octobre, ont enregistré un total de 12,825 dépôts.

Une collision fait 4 blessés

GRANBY, (par Gilles Hébert) — Une collision survenue à l'angle des rues St-Charles et Dennison, à Granby, a fait quatre blessés.

Il s'agit de M. Roland Brodeur, demeurant au 280, de la rue St-Charles, à Granby, qui a subi une blessure au genou gauche. Ce dernier conduisait une automobile qui est entrée en collision avec une camionnette conduite par M. Dieudonné Boucher, domicilié au rang-Bord de l'eau, à Richelieu. Ce dernier souffrait de lacerations à l'estomac, tandis que les deux autres passagers de son véhicule, Mme Boucher et son fils de quatre ans, Gustave, ont subi de légères blessures aux lèvres, genoux, front et au nez. Les blessés furent transportés à l'hôpital St-Joseph de Granby, par les ambulances de la maison Girardot et Ménard. Cet accident survenu vers 3h30 p.m., ont été faites par le constable Fernand Laliberté.

NOUS VOUS PAYONS 8 1/2% D'INTÉRÊT ANNUEL POUR VOS FONDS COURT TERME À 360 JOURS.

Également un intérêt annuel de 8 1/2% sur vos fonds à court terme à 180 jours.

SUCCURSALE: 1175 AVENUE UNION, MONTRÉAL, QUÉBEC - TÉLÉPHONE: 861-5891

Indiquez le plan qui vous convient le mieux	8 1/2% d'intérêt par mois	8 1/2% d'intérêt par an
\$ 1,000.00	\$ 7.00	\$ 85.00
2,000.00	14.00	170.00
3,000.00	21.00	255.00
5,000.00	35.00	425.00
10,000.00	70.00	850.00

Chèque Mandat-poste Renseignements complémentaires

VOICI CE QU'A FAIT — EN 2 ANS!

UN GOUVERNEMENT SÉRIEUX



pour notre sécurité sociale

VOICI CE QUE FERA — DEMAIN!

CE GOUVERNEMENT LIBÉRAL

pour notre prospérité

POUR DES RÉALISATIONS RAPIDES ET UNE PROSPÉRITÉ CERTAINE

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

- ★ 330,000 personnes bénéficient largement de toutes nos nouvelles lois sociales: leurs pensions et allocations s'accroissent de \$36 millions! Voici comment.
- ★ La pension de vieillesse est augmentée de \$10 par mois.
- ★ L'assistance-vieillesse est augmentée de \$10 par mois.
- ★ La pension aux aveugles est augmentée de \$10 par mois.
- ★ La pension aux invalides est augmentée de \$10 par mois.
- ★ Québec augmente la pension aux mères nécessiteuses de \$15 par mois.
- ★ Québec généralise l'application de l'assistance-chômage.
- ★ Québec accorde aux veuves et aux femmes célibataires, qui sont âgées de 60 à 65 ans, la pension de \$65 par mois.
- ★ Québec accorde à toute personne incapable de travailler pour plus de 12 mois la pension minimum de \$55 par mois.
- ★ Québec vous donne \$10 par mois pour chacun de vos enfants âgés de 16 et 17 ans et que vous gardez encore aux études. 131,000 adolescents en ont profité en 1961-62!

- ★ Seul, le Parti libéral du Québec s'engage formellement à nationaliser les onze compagnies privées d'électricité, dès la prochaine session.
- ★ Seul, un gouvernement libéral nous redonnera notre électricité — la véritable clé du royaume qui nous rendra maintenant ou jamais, maîtres chez nous!

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, and various stock symbols like Abitibi, Alcan, etc.

FONDS MUTUELS

Table of mutual funds with columns for OFF, DEM, and fund names like All Cdn Com, American Growth, etc.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, and various stock symbols like Alpha A, Alcan, etc.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Large table of Toronto stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, and various stock symbols like Abitibi, Alcan, etc.

Selon Power Corporation

Le coût de la nationalisation serait d'environ \$700 millions

Il en coûterait environ \$700 millions au gouvernement de la province de Québec pour faire l'acquisition des onze compagnies d'électricité dont la nationalisation est proposée...

Le rapport vise à informer le personnel de Power Corporation sur l'interprétation à donner aux diverses déclarations faites durant les dernières semaines sur le coût de la nationalisation...

Finance en abrégé

A peine dix-huit mois après sa du Canada pour chaque 7 actions mise en marche l'usine de la d'Avon délégués...

Notre industrie secondaire doit s'adapter aux marchés

MONTREAL (PC) - L'industrie étroite entre entrepreneurs organisée, syndiquée de travailleurs et pouvoirs publics aux exigences des marchés tant domestiques que d'exportation...

Marché des bestiaux

MONTREAL (PC) - Les porcs se sont vendus de 25 cents à \$1.25 de plus que la semaine dernière sur les marchés aux bestiaux de Montréal cette semaine...

Hausse des ventes et du revenu net chez Steinberg

MONTREAL - Les ventes consolidées de la compagnie Steinberg's Limited et de ses filiales pour l'exercice terminé le 28 juillet 1962 ont affiché des gains de 3.82% et de 8.27% respectivement...

Selon Barron's

L'entreprise d'Etat se révèle moins efficace

L'entreprise d'Etat en électricité ne constitue une bonne affaire sous aucun rapport. Telle est la conclusion à laquelle arrive la publication américaine Barron's dans un article rédigé par son collaborateur, Robert A. Gilbert et publié dans l'édition du 5 novembre...

Prix des denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal hier midi par le ministre fédéral de l'Agriculture: Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cagets de boites: extra-gros 57; A-gros 56; A-moyen 48; A-poulette 38; B 39; C 28.

Prix de l'or

PARIS (PC) - Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 41.70 NF aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de \$10, cotait 105.60 NF.

Le cours du dollar

NEW YORK (PC) - Le dollar canadien était en baisse de 1.64 à \$0.92 55-64, en devises américaines, hier, au moment de la fermeture des cours. Il y a une semaine, il était à \$0.92 31-32.

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE DE CREDIT INC. INSTITUTION DE PRETS HYPOTHECAIRES - Prêts sur maisons résidentielles et de rapport - Centres d'achats, Motels, Edifices commerciaux - Terrains, Prêts temporaires de construction - Prêts sur hypothèques existantes, Achats de portefeuilles.

NE POSEZ PAS CETTE BRIQUE... AVANT D'AVOIR VU VOTRE BON VOISIN AU SUJET DE LA PROTECTION de "VOTRE PAIE"

MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY - POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS SUR LES NOUVEAUX ET DYNAMIQUES PLANS PROTECTEUR CANADIEN DU REVENU APPELEZ VOTRE BON VOISIN

Pour une action rapide, des résultats assurés, les annonces classées sont incomparables

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES de LA TRIBUNE INC. PRIX AU COMPTANT

Table with 2 columns: Description of ad types (Minimum, Plus de 20 mots, etc.) and their corresponding rates in dollars and cents.

REGLEMENT: Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour la publication le lendemain. Pour publication le lendemain, la copie doit être donnée avant 11 heures le samedi.

HUBERT



"Tu n'as donc pas de grand-mère? Une grand-mère, tu sais, c'est une vieille dame qui empêche votre mère de vous donner la fessée."

Maisons à vendre

RESTAURANT servant 100 repas complets par jour, bien équipé. Avec logement 7 pièces. Prix \$15,000. Comptant \$8,000. Considérerait échange.

MAISON briques 6 pièces, terrain 100 x 100, 2 milles de Sherbrooke, chemin asphalté. Prix \$8,000. Comptant \$1,000.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS: LEBLANC, DELORME, BARNARD, BEAUDART et FORTINER. COMPTABLES AGRES: ANTOINE TROTTIER et CIE.

NOUVELLETES

Appareils de surdité: CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD. Spécialistes diplômés en appareils de surdité.

Logements à louer

QUARTIER EST, logement 4 pièces, très moderne, dans un bas, 220, ménage fait à neuf. Situé 36, Ozanne Avenue Nord. Libre immédiatement. \$102.

Logements à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

DEMANDE A ACHETER

25 à 30 tonnes de paille. S'adresser: 255, Parc - LO 2-8591.

Appartements à louer

Appartements de luxe, à prix avantageux, 4 pièces, chauffage central, eau chaude, réfrigérateur, télévision, etc.

Appartements à louer

Appartement 4 pièces, poêle et réfrigérateur, bureau, chauffage, informations complètes. 108, Henscher, Sherbrooke.

Maisons à vendre

10 Maisons à vendre: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Maisons à vendre

10 Maisons à vendre: MAGNIFIQUE bungalow neuf, 5 1/2 pièces, très grand, près Cité Universitaire.

Chambres à louer

GRANDE chambre, place tranquille, bon chauffage, eau chaude, réfrigérateur, télévision, etc.

Chambres à louer

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude, plâtre, moderne, ménage fait à neuf.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes, dans pensionnat, autre chambre à louer. S'adresser: 201, Laurier, LO 9-2101.

Logements à louer

LOGEMENT 4 pièces, poêle fourni, situé 121, Sutherland, libre immédiatement. \$102.

Maisons à louer

DEMANAGEMENTS: Téléphonez LO 7-3003 - L. VAILLEUX TRANSPORT - Demanagements locaux et longue distance.

Maisons à louer

10 Maisons à louer: QUATRIEME AVENUE: maison 2 logements 5 pièces, briques et plâtre, chauffage eau chaude. Comptant \$4,000.

Vertical text on the right edge of the page, including various small advertisements and notices.

CARTES D'AFFAIRES

Prévaliez-vous des services offerts sous cette rubrique... Arpentiers géomètres... E. PARRIC - Arpentier géomètre...

Plomberie chauffage... R. WILSON LTD. (fondée en 1912), 270, Avenue Dufferin, Sherbrooke, Qué. - Tél. LO 2-509...

Divers à vendre... Achat - Vente - Echanges... PIANOS et ORGUES neufs et usagés...

Thibault & Frère... Société à chaîne McCulloch et Partner. - Souffleuse à neige Bird. - Réparation de toutes marques.

10, Versailles - LO 9-1155... L. NICOL ENR. Agent autorisé ADMIRAL. VENTE ET SERVICE...

Stores venitiens... Nettoyage et réparation... Service de 48 heures...

Décoration moderne ENR... 37 N., Wellington - LO 7-4801... GASTON GINGRAS...

10, 310ème Ave. LO 9-3405... MATERIAUX CONSTRUCTION... 22 années de succès...

553, Conseil - LO 9-7095... ISOLATION SHERBROOKE... Benny Chateaus...

2210, Champlain - LO 2-0617... Laissez-vous vendre... B. F. GOODRICH...

100, Dépôt - LO 7-5283... SPECIAL... Peinture Latex marque "Sico"...

ACCESSOIRES de magasin... Mercerie pour homme... Accessoires électriques...

GRANDE vente d'orgues et pianos usagés... 100, Wellington Sud... NEUS complètement neufs...

RESERVIOIR neuve sur chaudière... 100, Wellington Sud... FEUILLETON: No 22

Un Soir d'Ecosse... Par Georges Dejean... dans les yeux du lord...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

Un homme visité par le désespoir... Johann l'ordonnance de von Kellering... mort jeune, paraît-il...

28 A louer... CAMIONS 1 et 3 tonnes... 29 Lots à vendre... TRÈS beaux lots situés quartier Ouest...

30 Fermes à vendre... PETITE ferme d'élevage, volailles et légumes... 32 Animaux à vendre... BERGER allemand, lignes champion...

33 Terrains à vendre... TROIS terrains de village, environ 1000 à 20, situés dans les Laurentides...

34 Autos à vendre... VOLKSWAGEN ROGER BEAUDOIN AUTOMOBILES INC. 2033, Ouest, King - LO 9-4613...

34 Autos à vendre... POUR DE LA QUALITE A TRES BAS PRIX VOYEZ TOUJOURS CYR AUTOMOBILES LTEE...

34 Autos à vendre... 735, King Est - Tél. : LO 9-5981... 61 Oldsmobile sedan, hard top, transmission automatique...

34 Autos à vendre... 60 Oldsmobile sedan, 88, radio, transmission automatique, deux couleurs...

34 Autos à vendre... 59 Renault sedan, Dauphine, De luxe, radio, pneus blancs...

34 Autos à vendre... 59 Mercury hard top, deux portes, tout équipé...

34 Autos à vendre... 58 Meteor sedan, 6 cylindres, radio, garantie écrite...

34 Autos à vendre... 57 Mercury Station Wagon, 9 passagers, très pratique...

34 Autos à vendre... 57 Buick sedan, hard top, radio, automatique, parfait état...

34 Autos à vendre... 55 Plymouth sedan, Belvédère, bas millage, très propre...

34 Autos à vendre... 55 Dodge Station Wagon, 60, dans 6 cylindres. Prix très avantageux...

34 Autos à vendre... ATTENTION! Nous sommes heureux de vous annoncer que la personne chanceuse de notre prix d'entrée à l'occasion du développement des voitures 1963 a été M. Roger Barrière...

34 Autos à vendre... MARTINEAU AUTO PARTS INC. 735, King Est - Sherbrooke. Dépositaire des voitures Mercury, Meteor, Comet, Consul...

34 Autos à vendre... PROCUREZ-VOUS UNE BONNE VOITURE USAGÉE chez Rousseau Automobiles Inc. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

34 Autos à vendre... 1961 Austin 850, coach 1959 Vanguard sedan, autom. 1959 Meteor sedan 1958 Pontiac sedan, V-8, autom. 1957 Meteor sedan, V-8. 2059, King O. - LO 9-6464

41 Argent à prêter... ARGENT A PRETER... COMMERCANTS, propriétaires, entrepreneurs emprunter de \$1,000 à \$100,000 en lettres ou 2e hypothèque...

41 Argent à prêter... ARGENT A PRETER... LOUIS A BOUCHER, courtier 355, nord, Wellington, app. 117 - LO 7-4934

41 Argent à prêter... ARGENT A PRETER... H. M. MORIN 1081, O. King - LO 7-7995

41 Argent à prêter... IMMEUBLES & PRETS CANADA... ACHATS - VENTES - ECHANGES - CAPITAL ILLIMITE

41 Argent à prêter... ARGENT A PRETER... AUREL PINARD LO. 2-0460 - Sherbrooke

41 Argent à prêter... 34 Autos à vendre... CHEVROLET 1961, 4 portes, couleur bleu, en parfait état...

41 Argent à prêter... 34 Autos à vendre... BUICK Spécial 1957, hard top, 2 portes. Vraie auto, prix 800. Fiat vendu cette semaine. Cause: maladie...

41 Argent à prêter... 36 Camions à vendre... 1960 Camion International 3 1/2 tonnes, avec transmission 5 vitesses, ruxcell, mécanique et carrosserie en parfait état...

41 Argent à prêter... CAMIONS USAGES... Tous ces camions sont en parfait état. GARAGE HENRI GIRARD LTEE 1470, King Ouest - LO 9-6341

41 Argent à prêter... 36 Camions à vendre... CAMION Tendam 1957, 3 1/2 G.M.C. avec 1200 litres de réservoir, 2 portes, 2 places, 2 portes, 2 places, 2 portes, 2 places...

41 Argent à prêter... 36 Camions à vendre... WILLIS JEEP 1950 "pick-up", en très bon état. S'adresse: Charrier Auto, 180, Galt Ouest, LO 2-4213

41 Argent à prêter... 36 Camions à vendre... CAR WASHERS, 22 Washomatics, usagés, sur rails en bon état. Spécial 1930 - R. ST-GERMAIN, 606, St-Louis, Montréal, Qué.

41 Argent à prêter... 38 Machinerie à vendre... 1-Tracteur à chenilles Terracat, modèle GT-25 \$ 550.00 1-Tracteur à chenilles Caterpillar D-2, avec lame niveleuse \$ 795.00

41 Argent à prêter... ATTENTION CULTIVATEURS ET INDUSTRIELS... 1-Tracteur à chenilles John Deere, modèle 45, avec lame niveleuse \$ 1,795.00

41 Argent à prêter... LOUIDA PAYEUR... Tél. : LO 9-7433 ou LO 9-7484 chemin Ascot. 214-25

41 Argent à prêter... PRETS DEPENSES D'AUTOMNE... \$50. à \$5,000. APPELEZ ROLAND BERNARD LO. 9-5537

41 Argent à prêter... COMMUNITY FINANCE CORP. 77, Dufferin, King, suite 103 214-25

41 Argent à prêter... PRETS HYPOTHECAIRES... Argent de particulier à prêter LAFONTAINE et LAFONTAINE 519 avenue, rue Galt, app. 5 741, LO. 9-7362

41 Argent à prêter... PRETS HYPOTHECAIRES... 1ère et 2e hypothèques HORACE CARON Courtier en Immeubles 636, Conseil - LO. 2-9009

41 Argent à prêter... Demande à emprunter... HOMME d'affaires demande à emprunter somme d'argent pour investir dans commerce florissant. Ecrire Boîte 24, La Tribune.

41 Argent à prêter... A vendre ou à échanger... A VENDRE ou échanger Mercury 1957, 1200 cc, 2 portes, 2 places, 2 portes, 2 places, 2 portes, 2 places...

41 Argent à prêter... Education... COURS COMMERCIAL par correspondance. Diplôme Bêta ou 2e année, Français, mathématiques, arithmétique, comptabilité, géographie, dactylographie.

41 Argent à prêter... 61 Travail demandé... DAME d'expérience possédant certificat médical, admettant nouveau cas, à la semaine ou au mois. S'adresser: Mme Doris Lacourse, LO 2-1067.

Prêts Hypothécaires... POUR: 1-Construction nouvelles de tous genres. 2-Achat de propriétés. 3-Refinancement d'hypothèques. 4-Financement d'industriel. 5-Taux à compter de 6 1/2 pour cent. Evaluation

Vincent Scallon... 230 O., King, suite 205 - LO 9-9039 - Sherbrooke 214-25

48 Education... INSTITUTRICE DIPLOMÉE... donne cours réguliers de 7e année, avec commission scolaire. \$15. par mois. Pour informations LO 9-7308.

48 Education... DETECTIVES... DEVENEZ détective, investigateur. Cours par correspondance. Hommes 18 ans et plus seulement. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... COURS privés... COURS privés en télévision, électronique, radio, mathématiques, Pratique et théorie, en groupe ou individuellement. S'adresser: Ecole d'Electronique R.E.T.S., 9, Wellington Nord, Tél. : LO 2-3856.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... EXCLUSIVITE offerte à un vendeur et organisateur d'entreprise, hommes 35 ans et plus seulement. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... MANUFACTURIER canadien recherche vendeurs expérimentés, avec expérience pour vendre équipement de bureau, matériel et accessoires aux distributeurs. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... COMMENCEZ EN AFFAIRES, sans capital. Soyez votre propre patron. Des centaines font des ventes moyennes de \$6,000 à \$20,000 par semaine. Vous pouvez acheter à crédit sans payer plus cher. Plan de 300 possibilités. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... REPRESENTANTS bilingues. Agence exclusive. Service commercial unique. Pas de vente par catalogue. Vous pouvez acheter à crédit sans payer plus cher. Plan de 300 possibilités. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... BEAUTY SEAL... la plus extraordinaire au monde recherche collaborateurs - garçons - représentants pour la province. Un seul produit à vendre. Ecrivez: "COUS GENERAL INVESTIGATION", 1067, 110, Avenue John, Montréal, Qué. Recevez gratuitement "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails de la profession.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

48 Education... 51 Vendeurs demandés... FEMME d'âge moyen peut prendre charge d'un ménage et 5 enfants, trois d'âge scolaire. Pour informations VI 6-4121.

Hommes, femmes demandés

COURS DE COIFFURE
ATTENTION, mesdames, mesdemoiselles et messieurs! Venez professionnels en suivant des cours donnés par des professeurs compétents à l'ÉCOLE DE COIFFURE PAULA ENR.

JEUNE fille demandée à partager appartement avec autre jeune fille ayant déjà appartement meublé. S'adresser à 2-3068.

Divers
TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Habits et costumes faits sur mesure
Réparations, nettoyage
F. COLETTE
84 OUEST, KING
TEL. LO. 2-4334 — Sherbrooke 214-25

ANT. PATIENT
REPARATION de lavesses de toutes marques. Outrage (garanti). Inspection gratuite. 23 ans d'expérience. Nous avons toutes pièces de rechange. — 324, 13e Avenue Sud, LO 9-1208, 219-3

Service
Reparation — Pièces de toutes marques de lessiveuses
SERVICE DEPOT ENR.
1132 OUEST, RUE KING
LO. 2-4723 214-25

CHARTIER AUTO SPRINGS INC.
Tél. Bur. : LO. 2-4833
180, Galt O. Sherbrooke
Soir LO. 9-3108

Canada COUR DE MAGISTRAT
PROVINCE DE QUÉBEC
JUSTICE ET FRANÇAIS
NO. 11-282
E. Morin et Fils Inc.
demandeuses
— Vn.
Gilles Cloutier,
200 rue Wellington
Sherbrooke défendeur

GABRIEL DUBREUIL
111, 66, rue King — Tél. LO. 2-3082 214-25

ART. BENNETT
Encapteur licencié bilingue.
Ecaux de toutes sortes.
Tél. 889-2272, Sawyerville

ERABLE
Achetez billets, bon prix, bonne mesure.
B Sparnaay, R.R. 6
COATCOOK — VI. 9-4356

A LOUER
A SHERBROOKE
Logement de 6 pièces, situé au 417, rue Laurier. Occupation immédiate. \$65 par mois.
Raymond Bergeron
Tél. VI 6-2711 le jour
LO. 7-4574 le soir

LOGEMENT A LOUER
Logement de 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, situé à Bromptonville. Pas de jeunes en fants. Occupation immédiate.
\$55 par mois
RAYMOND BERGERON
Tél. VI 6-2711 le jour
LO. 7-4574 le soir

ROULETTES
de chaises ou de chariots pour tout usage

FIN DES VERS
AVEC
l'ail en suppositoires
En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés. Après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pour détruire les vers, ils sont appelés "AIL-A-VER". Non suppositoires, à l'ail ne chauffent pas, irritent pas et débarrassent des vers en 3 jours.

GENERAL
Bearing Service Ltée
111 sud, rue Wellington
Tel. LO. 9-3238 — Sherbrooke

Produits pharmaceutiques
Compagnie canadienne de produits pharmaceutiques, 23-30 ans, pour Sherbrooke et la région. Initiative, sans responsabilité et d'organisation sont nécessaires. Salaire, commission, fonds de pension. Automatique fournie.

POUR RENDEZ-VOUS
Téléphonez après 2 heures, le 12 novembre à LO. 9-2881 demandez M. PATENAUDE.

A VENDRE
2 bungalows de 5 pièces, situés à Bromptonville. — Construction récente, en briques. Tapis dans le salon. Prêlat incrusté. Fourneau dans le mur. Système de chauffage à air chaud. Terrain de 65 x 100 pi. Ristourne du gouvernement.
PRIX \$13,200
COMPTANT A DISCUTER. BALANCE PAYABLE \$68 PAR MOIS.
S'ADRESSER A:
EDGAR BOUCHER ou RAYMOND BERGERON
VI 9-2709 VI 6-2711 (le jour)
Bromptonville LO. 7-4574 (le soir)

ATTENTION!
A compter du 12 novembre 1962, notre établissement fermera à 5h30, du lundi au jeudi inclusivement; le vendredi à 9h. p.m. et le samedi à midi
L. O. NOEL INC.
SHERBROOKE.

SOYEZ A VOTRE COMPTE
Gagnez jusqu'à \$75 et \$300 par semaine immédiatement dans votre district à vos moments perdus au printemps. Rien à vendre, seulement remplissez la marchandise vendue. Produits dynamiques universellement acceptés. Il faut avoir auto, capital minimum \$1400, références et être sérieusement désireux d'entreprendre une affaire à votre compte. Écrire nom, adresse et téléphone à:
A. M. C.
445 ouest, rue Jean-Talon — Suite 405 — Montréal, Qué.

BUREAUX A LOUER
1,600 pieds de planchers pouvant être divisés au goût du locataire. En face de l'église — terrain de stationnement. S'adresser à:
CAISSE POPULAIRE STE-JEANNE D'ARC
Tél. : LO. 2-7515 — Sherbrooke
1011, ouest, rue Galt

PRÉPOSÉ AU MAGASIN
"STORE KEEPER"
Compagnie progressive ayant siège social à 50 milles de Montréal requiert homme de magasin avec expérience pour prendre charge des achats, contrôle des pièces pour flotte de camions et machinerie lourde.
Toute demande doit être faite par écrit, à Casier 59, La Tribune, Sherbrooke.

AUTOBUS
SHERBROOKE-ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT
Deux services chaque jour dans les deux sens. Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus — Sherbrooke
20, ouest, rue King — Tél. : LO 9-3656

REPRESENTANTS DEMANDES
A cause de ses progrès rapides, notre compagnie désire engager des représentants sérieux, âgés de 25 ans ou plus, hommes ou femmes, à plein temps ou à temps partiel, particulièrement à Sherbrooke, Thérford Mines, Magog, Asbestos, Lac-Mégantic et Richmond.
C'est là une belle occasion pour plusieurs de se créer une belle carrière ou d'occuper ses loisirs de façon très lucrative. Les personnes intéressées doivent écrire à casier 42, La Tribune, Sherbrooke.

LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.
DIVISION DE SHERBROOKE

PROFESSEUR DEMANDE
La Commission scolaire d'Asbestos est intéressée immédiatement à l'engagement d'un professeur qualifié à donner l'enseignement au cours de onzième année scientifique pour garçons.
Communiquer avec le secrétaire soussigné :
J. U. TOURIGNY, sec.-trés.
Casier Postal 160, Asbestos

DEMANDE
À ACHETER
Belle qualité de billots en érable. Longueurs 8, 9, 10, 11 et 12 pieds, 10 et 11 pouces de diamètre, \$65. du mille pieds. 12 à 16 pouces de diamètre, \$75. du mille pieds. Prix livré au moulin, unité de mesure québécoise.
Pour plus amples informations écrire ou téléphoner :
C. J. BROWN & CO. LTD.
Tél. : TE. 9-2109, Danville

BUREAUX A LOUER
EDIFICE CENTRAL
31, ouest, rue King
Sherbrooke
Espaces de choix dans cet édifice à bureaux très bien situé au centre des affaires de Sherbrooke. Ascenseur automatique. Air climatisé. Espaces libres prochainement.

MAGASIN A LOUER
EDIFICE CASINO
28, sud, rue Wellington
Sherbrooke
Magasin très bien situé dans le centre des affaires à Sherbrooke, au numéro 28 sud, rue Wellington. Mezzanine et sous-sol.

REVENU IMMEDIAT
Augmentez votre revenu de \$3,000 par année en distribuant un nouveau produit qui sera annoncé à la télévision. Ni vente, ni sollicitation.
Temps plein ou partiel — Expérience non nécessaire — 5 à 6 heures par semaine — Capital requis \$2,500.00 — Territoire dans Sherbrooke et comtés environnants.
Écrire en donnant références sur vous-même et votre numéro de téléphone pour obtenir entrevue.
Directeur des Relations Extérieures, Département E, Case postale 177, Succursale Rosemont MONTREAL 36

Emissions radiophoniques à caractère politique
Les procédures dans les trois causes de conspiration sont remises au 16 novembre

QUEBEC (PC) — Avec le consentement de tous les procureurs en cause, le juge Albert Dumontier de la Cour des sessions a remis hier à vendredi prochain les procédures dans les trois causes instituées par le département du procureur-général à la suite d'émissions radiophoniques à caractère politique.
Trois sociétés québécoises, le poste de radio C.J.L.R., la compagnie Payer Publicité et l'Institut d'opinions et de recherches Inc., doivent subir leur procès sous une accusation de conspiration.
Les accusations ont été portées par le département du procureur-général contre les trois sociétés, après que des émissions du genre Gallup eurent été radiodiffusées sur une chaîne de 27 postes du Québec.
Selon la couronne, les émissions étaient en faveur de l'Union nationale.
Me Gerard Lévesque, procureur de la couronne, a informé le juge que tous les procureurs étaient en faveur d'une remise et le juge Dumontier a alors remis le procès expéditif de C.J.L.R. et de Payer Publicité et l'enquête préliminaire de l'Institut d'opinions et de recherches.
Toutes les procédures de Payer Publicité et de l'Institut d'opinions et de recherches ont été remises au 16 novembre.
Me René Letarte occupe pour C.J.L.R. et Payer Publicité tandis que Me Noël Dorion, ancien secrétaire d'Etat occupe pour

M. I. Sinclair propose une nouvelle formule pour régler les différends ouvriers

MONTREAL (PC) — M. Ian D. Sinclair, vice-président du Pacifique Canadien, est d'avis qu'on devrait adopter une nouvelle formule pour régler les différends ouvriers.
Il a déclaré hier devant les membres de la Fédération of Canadian Personnel Associations à Montréal.
"Les grèves sont l'affaire de tout le monde", a-t-il souligné. Il a recommandé que l'on effectue "certaines modifications aux règles de procédures en usage dans les discussions relatives aux conflits ouvriers. Ces modifications, une fois adoptées, contribueraient, selon lui, à réduire le nombre des grèves et aideraient à conclure des ententes plus conformes à l'intérêt public."
Comme dernier recours, nécessaire au règlement satisfaisant d'un conflit entre patrons et ouvriers, la grève ou l'atelier fermé doit, sauf dans des cas bien spécifiques, demeurer un élément essentiel de notre mode de vie. Cependant, a noté M. Sinclair, une grève n'est justifiée qu'à trois conditions.
Tout d'abord son règlement ne doit pas être contraire aux intérêts publics, ensuite elle doit se poursuivre conformément aux prescriptions de la loi et enfin elle doit être une véritable épreuve de force, de vigueur économique.

Important colloque sur les relations canado-américaines

WINDSOR (PC) — "Un groupe imposant d'économistes, d'hommes d'affaires et de chefs ouvriers se sont réunis à l'Université Assomption hier pour examiner attentivement le problème des relations canado-américaines.
Deux professeurs d'histoire ont inauguré le colloque de trois jours. Le Dr Gaddis Smith, de l'Université Yale, a attribué à feu Franklin D. Roosevelt l'amélioration des relations entre les deux pays. Le Dr Sydney Wise, professeur d'histoire à l'Université Queen's, a admis que l'anti-américanisme déclinaient au Canada. Mais il a ex-

M. Caouette : un "brûlot" qui a plus d'enthousiasme que de jugement (M. Thompson)

WINNIPEG (PC) — "Real Caouette est sur les hustings un véritable brûlot qui a plus d'enthousiasme que de jugement. Il n'est pas tel que la presse tente de le décrire.
Ce portrait du chef national adjoint du crédit social, c'est moi autre que M. Robert N. Thompson, le grand manitou du crédit social, qui l'ai lu même tracé alors qu'il portait la parole devant 200 étudiants de l'Université du Manitoba.
M. Thompson a dit de son bras droit, Réal Caouette, qu'il était entre le fascisme et que "les journaux tentaient de le démolir".
M. Thompson exposait la philosophie créditiste à un groupe d'étudiants lorsqu'un questionneur l'a interrompu en lui demandant à brûle-pour-point: "Est-ce que Réal Caouette croit en tout ça?"
"Souyez logiques", a rétorqué M. Thompson qui se mit à dépeindre son adjoint.
La question de l'étudiant qui cherchait à embarrasser le conférencier aurait apparemment été motivée par les rumeurs d'un désaccord entre M. Caouette, leader parlementaire des 26 députés créditistes du Québec qui siègent aux Communes, où le parti dispose de 30 sièges.



M. Réal Caouette

Date historique
Faisant allusion aux deux votes de mardi soir dernier aux Communes, M. Thompson a déclaré que cette date passera à l'histoire comme le jour "le plus fou". "On se serait cru à l'agence d'opinion".

Les Canadiens vivent plus confortablement qu'il y a dix ans

OTTAWA (PC) — Les Canadiens vivent plus confortablement qu'il y a dix ans bien que les maisons disposant de la télévision soient plus nombreuses et celles équipées de salles de bain.
Davantage de Canadiens vivent dans des maisons unifamiliales. Une plus grande proportion de logements est pourvue du tout-à-l'égout et le nombre des maisons grevées d'hypothèques atteint le double.
C'est, en gros, ce qui ressort du recensement décennal réalisé l'an dernier et au cours duquel un logement sur cinq a servi de barème à l'établissement des statistiques publiques ce matin par le gouvernement fédéral.
Le Bureau fédéral de la statistique révèle, en effet, que 4,554,493 logements existaient au Canada en 1960, contre 3,409,295 dix ans plus tôt. Ces logements abritent une population de 18,238,247 personnes et l'on note que l'augmentation de la population (30.2 pour cent) est moindre que celle des logements (23.6 pour cent).
Il y a un ou plusieurs postes de télévision dans 83 pour cent des logements, mais 80.3 pour cent disposent d'une baignoire ou d'une douche. En 1951, seulement 60.8 pour cent des logements étaient équipés d'une salle de bain.
Il reste 673,981 logements sans cabinets à chasse et 894,973 sans baignoire ou douche. De plus, près d'un million de logements, soit un sur cinq, ne disposent pas de l'eau courante chaude et froide.

OPPORTUNITÉ
REVENU IMMEDIAT
Augmentez votre revenu de \$3,000 par année en distribuant un nouveau produit qui sera annoncé à la télévision. Ni vente, ni sollicitation.
Temps plein ou partiel — Expérience non nécessaire — 5 à 6 heures par semaine — Capital requis \$2,500.00 — Territoire dans Sherbrooke et comtés environnants.
Écrire en donnant références sur vous-même et votre numéro de téléphone pour obtenir entrevue.
Directeur des Relations Extérieures, Département E, Case postale 177, Succursale Rosemont MONTREAL 36



2 beaux livres utiles pour tous: Guides, Scouts, Campeurs, Chasseurs, Pêcheurs, Défricheurs par Paul Codère, naturaliste canadien.

Les secrets de la Nature dévoilés aux coureurs des bois.

Edition augmentée des Secrets de la Nage.

\$2.50

et Les secrets du Règne Végétal

\$2.75

EN SPECIAL

à \$5.00 pour les deux volumes livrés par la poste chez vous, taxes et transport compris.

ADRESSEZ VOTRE REMISE A:

La Tribune, 150 London, à Sherbrooke



Représentants régionaux. — A la rencontre des présidents régionaux de la Société des Artisans, tenue près de Québec, la région des Bois-Francs-St-François était des mieux représentées. On remarque de gauche à droite, Me René Paré, président général de la Société, M. Fernand Parenteau, d'Asbestos, président régional, M. Gaston Roy, de Victoriaville, directeur régional, et M. René Lavallée, de Drummondville, gérant régional. (Photo P.-E. Cantin, Warwick)

On ne devrait pas se faire tirer l'oreille pour payer

ST-GUILAUME, (DNC) — sur l'emprunt sont très on- seil a besoin du support de tous Une discussion a été amorcée reux et par conséquent le con- et chacun.

On a conclu que ceux qui possèdent de ces instruments ne devraient pas se faire tirer l'oreille pour payer une taxe, puisque la municipalité a besoin de tous les revenus possible pour pouvoir administrer et que tous savent que l'entretien de l'aqueduc et les paiements

L'éducation: une justice explique M. A. Desrosiers



M. Antoine Desrosiers

seur à l'école Normale de l'Université de Sherbrooke. Il parlait alors à la réunion parents-maîtres tenue à l'école des Soeurs des Sœurs de Jésus et Marie, à East Angus.

Il demanda la coopération intime et constante entre la famille et l'école; entre les parents et le personnel ense-

gnant". Car, dit-il, ce que nous avons de plus cher est l'objet de toute l'éducation: l'enfant.

L'éducation physique, intellectuelle, morale et surnaturelle furent les principaux points traités. En quelques mots, le conférencier a prouvé la nécessité de l'école chrétienne et catholique pour les enfants: "la formation morale et surnaturelle étant à la base de toute notre éducation canadienne-française", a-t-il dit.

Quelque 400 pères et mères de familles, aussi que le personnel enseignant des deux écoles assistaient à ce brillant exposé rendu par M. Desrosiers.

JOSÉPHINE



"C'est mon idée d'avoir demandé au docteur de placer une plume dans le tiroir de la caisse afin que tu signes des chèques".

Chronique municipale de St-Denis

ST-DENIS DE BROMPTON, 14 octobre dernier. Par son tén des chemins d'hiver de la tr. M. Carrier avait été élu concédé l'élection avant la fer- par acclamation le 28 du même ture du bureau de "otation.

Ce dernier devra aussi sabler les chemins lorsqu'ils seront glissants.

Des comptes pour un montant de \$1,910.22 ont été approuvés pour paiement.

On notait à cette réunion, la présence des deux nouveaux élus au sein du conseil, soit M. Johnny Loubier, le premier magistrat, et M. Aimé Carrier, élu par acclamation au siège No 5. On se souvient que M. Loubier avait remporté une éclatante victoire sur son adversaire M. Albéric Ga-

IMPORTANT

N'oubliez pas de remplacer votre présent MATELAS

PAR UN

MATELAS BLUE RIBBON-SERTA

LE MEILLEUR AU MONDE

"POINT DE MIRE"

DE

L'hon. RENE LEVESQUE

CHLT-TV canal 7

DIMANCHE, 11 NOV.

DE 12h. 30

A 1h. p.m.



- Pourquoi devons-nous nationaliser?
- Comment 428,741 foyers verront leur compte d'électricité diminuer.
- Comment et pourquoi seul le PARTI LIBERAL s'engage à nationaliser.
- Comment la nationalisation favorisera-t-elle la venue de nouvelles industries dans la région?
- Comment la nationalisation sera-t-elle une source nouvelle d'emplois pour les nôtres?

Année publiée et payée par le Comité d'Organisation de Me Carrier Fatin.

House of Braemore
Éléphants meubles de salon à prix modique

sofa environ \$279. Fauteuil environ \$139 suivant le tissu

Qualité durable — confort durable — en vente dans tous les bons magasins
Catalogue illustré **GRATUIT** — écrivez à House of Braemore, 100 Wingold Avenue, Toronto 19.

VOICI CE QU'A FAIT — EN 2 ANS!

UN GOUVERNEMENT SÉRIEUX



pour notre agriculture

VOICI CE QUE FERA — DEMAIN!

CE GOUVERNEMENT LIBÉRAL

pour notre prospérité

- ★ 8.000 cultivateurs profitent d'un crédit agricole maintenant porté de \$10,000 à \$15,000 par ferme.
- ★ Le Crédit agricole met \$31 millions à la disposition de tous nos cultivateurs, cette année: le double des prêts accordés en 1959!
- ★ Le colon reçoit maintenant \$13,365 lorsqu'il s'établit sur une terre vierge de 200 acres: le double de ce qu'il recevait autrefois!
- ★ \$17 millions versés à l'entretien des chemins d'hiver dans les comtés ruraux.
- ★ Québec garantit pour \$1 million d'emprunts faits auprès de coopératives: plus du triple d'autrefois!
- ★ D'ici 3 ans, on consacrera \$20 millions au réaménagement rural de la province.
- ★ Cette année, Québec a planté 15 millions d'arbres: le triple de 1960!
- ★ La saison dernière, 21,000 producteurs de bois de pulpe vendaient 576,300 cordes au montant total de \$9,146,800. Soit, \$1.27 de plus la corde, en moyenne.
- ★ En 1962-63, Québec s'est assuré que les compagnies de pulpe et de papier achèteront 1,001,850 cordes de bois des quelque 40,000 cultivateurs et colons.

★ Seul, le Parti libéral du Québec s'engage formellement à nationaliser les onze compagnies privées d'électricité, dès la prochaine session.

★ Seul, un gouvernement libéral nous redonnera notre électricité — la véritable clé du royaume qui nous rendra maintenant ou jamais, maîtres chez nous!

POUR DES RÉALISATIONS RAPIDES ET UNE PROSPÉRITÉ CERTAINE

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

À MES AMIES ET AMIS, OUVRIÈRES ET OUVRIERS DE SHERBROOKE



Le programme de l'UNION NATIONALE comprend trois points saillants dont vous devez vous rappeler le 14 novembre prochain:

1. Augmentation de l'exemption de base de l'impôt sur le revenu; -
Hommes mariés: de \$2,000 à \$4,000. Célibataires: de \$1,000 à \$2,000.
2. Salaire minimum de un dollar pour tous, travailleuses et travailleurs.
3. Fonds de pension universel et transférable, vous garantissant la sécurité et l'indépendance financière, lors de votre retraite.

Ouvrières et ouvriers de Sherbrooke, j'en appelle de nouveau à notre amitié.

Mon dévouement passé et le souci que j'ai constamment apporté à améliorer les conditions de vie des ouvriers de ma ville sont garants des services accrus que je pourrai vous rendre après le 14 novembre.

Donnez-moi les outils. En retour, je vous donnerai le meilleur de moi-même.

**AVEC NADEAU, CE N'EST PAS UNE POIGNÉE
DE MAIN À LA VEILLE DES ÉLECTIONS
C'EST DE L'ACTION!**

**VOTONS
SHERBROOKE!**



**VOTONS
NADEAU!**